W POŻARZE STRACILI DOROBEK ŻYCIA s. 4

nr 51 (1731) 30 grudnia 2025
6 zł (w tym 5% VAT) ISSN 1231-5664
przelom.pl

przełom
35 lat z Wami
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Numer w sprzedaży do 7.01.2026



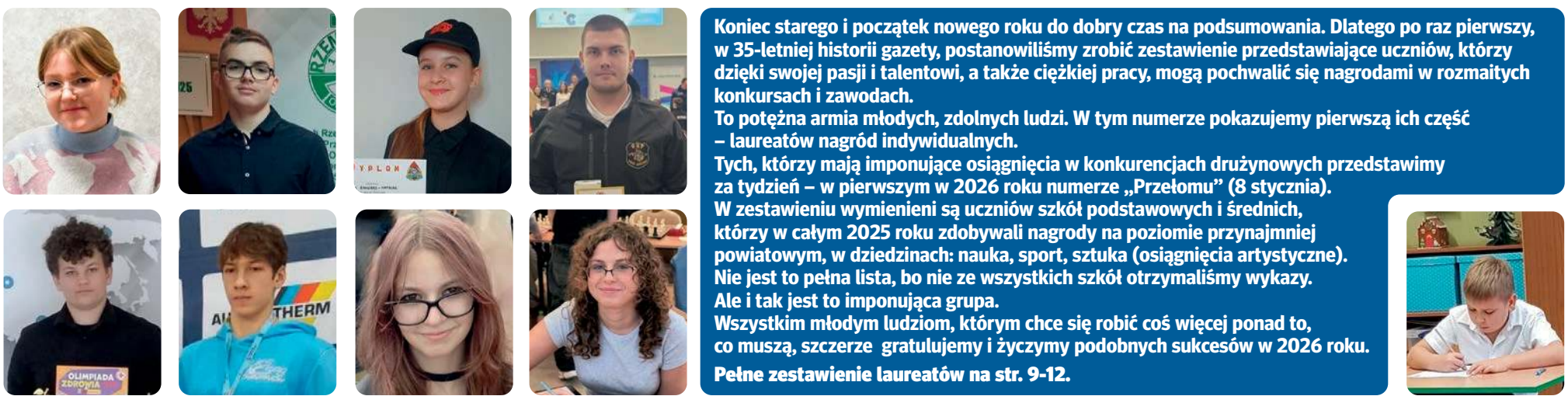
Wraz z numerem kalendarz na 2026 rok



TO BYŁ DLA NICH DOBRY ROK







Koniec starego i początek nowego roku do dobry czas na podsumowania. Dlatego po raz pierwszy, w 35-letniej historii gazety, postanowiliśmy zrobić zestawienie przedstawiające uczniów, którzy dzięki swojej pasji i talentowi, a także ciężkiej pracy, mogą pochwalić się nagrodami w rozmaitych konkursach i zawodach.
To potężna armia młodych, zdolnych ludzi. W tym numerze pokazujemy pierwszą ich część – laureatów nagród indywidualnych.
Tych, którzy mają imponujące osiągnięcia w konkurencjach drużynowych przedstawimy za tydzień – w pierwszym w 2026 roku numerze „Przełomu” (8 stycznia).
W zestawieniu wymienieni są uczniów szkół podstawowych i średnich, którzy w całym 2025 roku zdobywali nagrody na poziomie przynajmniej powiatowym, w dziedzinach: nauka, sport, sztuka (osiągnięcia artystyczne).
Nie jest to pełna lista, bo nie ze wszystkich szkół otrzymaliśmy wykazy. Ale i tak jest to imponująca grupa.
Wszystkim młodym ludziom, którym chce się robić coś więcej ponad to, co muszą, szczerze gratulujemy i życzymy podobnych sukcesów w 2026 roku.
Pełne zestawienie laureatów na str. 9-12.



Cudem przeżyła wypadek. Teraz trwa walka o przyszłość Inez



FOT. ARCHIWUM RODZINNE

Jeszcze niedawno była uśmiechniętą, pełną życia 19-latką. Dziś Inez Pławecka z Chrzanowa walczy o życie po dramatycznym wypadku drogowym pod Andrychowem. Na miejscu zdarzenia nie miała tętna i była reanimowana. Lekarze wprowadzili ją w śpiączkę farmakologiczną. Przed młodą dziewczyną operacje i długa, kosztowna rehabilitacja. Rodzina apeluje o pomoc, bo od niej może zależeć przyszłość Inez.

str. 4



FOT. ARCHIWUM RODZINNE

eprasa.pl cab1c4d133



MOIM ZDANIEM

Jaki to był rok

ALICJA MOLENDA

Rok 2025 na Ziemi Chrzanowskiej zapamiętam jako czas, który bardziej ludzi dzielił, niż łączył. Zapadło w nim wiele decyzji, które teoretycznie są prorozwojowe, kosztują miliony, ale w praktyce wystawiają mieszkańców na ciężką próbę i stawiają pod znakiem zapytania ich zaufanie do władz.

Z jednej strony towarzyszył nam inwestycyjny rozmach. Drogi budowane dzięki pieniądzom z Polskiego Ładu, zapowiedzi zmian środowiskowych – jak deklaracja, że po 2031 roku w Balinie nie będą już składowane odpady. Z drugiej – coraz częstsze pytania: *czy to na pewno jest rozwój, którego chcą mieszkańcy, i kto ponosi jego koszty?*

Symbolem tego napięcia są decyzje dotyczące przestrzeni publicznej. Płatny wstęp i parkowanie nad zalewem Chechło oraz rozszerzenie strefy płatnego parkowania w Chrzanowie. Wielu odebrało je jako kolejne sięganie do kieszeni mieszkańców. Podobnie odebrano likwidację targowiska w Chrzanowie – miejsca ważnego nie tylko handlowo, ale i społecznie. Wyburzenie obiektu zamknęło pewien rozdział, nie dając w zamian jasnej wizji nowego.

Rok 2025 był także rokiem konfliktów społecznych, środowiskowych i gospodarczych. Protesty wokół planowanej biogazowni w Libiążu, magazynów energii w Myślachowicach czy spór o przebieg obwodnicy Trzebini i Chrzanowa pokazały, że inwestycje coraz rzadziej przechodzą bez sprzeciwu. Mieszkańcy chcą wiedzieć, co powstanie obok ich domów, i mieć realny wpływ na decyzje – a nie dowiadywać się o nich, gdy projekt jest już przesądzony.

Cieniem na regionie położyły się również wstrząsy górnicze związane z działalnością kopalń Janina i Sobieski. Po raz kolejny wróciło pytanie o granice bezpieczeństwa i o to, kto zapłaci za długofalowe skutki eksploatacji węgla ćwiczone w Trzebini (zapadliska).

Na tle tych wydarzeń wybrzmiał jeszcze jeden ważny sygnał: strajk w chrzanowskim Valeo. Pokazał on, że za statystykami gospodarczymi i opowieściami o „rozwoju" stoją ludzie.

Jaki więc był ten rok? Był głośny, konfliktowy i niejednoznaczny. Był rokiem decyzji podejmowanych szybciej, niż budowanie zaufania mieszkańców. Był też rokiem, w którym mieszkańcy wyraźnie pokazali, że nie chcą być jedynie biernymi obserwatorami zmian zachodzących wokół nich.

Rok 2025 zostawia nas z pytaniami. Czy rozwój da się pogodzić z dialogiem? Czy wielkie inwestycje mogą iść w parze z ochroną lokalnych społeczności i przyrody, jak w przypadku zagrożonej Puszczy Dulowskiej? I wreszcie – czy władze lokalne są gotowe uznać, że prawdziwy rozwój to nie tylko nowe drogi i obiekty, ale poczucie bezpieczeństwa i współdecydowania mieszkańców?

Wilk przyszedł pod dom i zagryzł kurę

Mieszkaniec Balina zaalarmował przed świętami służby o pojawieniu się na swojej posesji wilka. Poniósł wymierną szkodę.

Mężczyzna hoduje kury.

- Wiosną kupiłem ich 40. Sprzedaż jajek dla mnie stanowiła główne źródło utrzymania. Jednak mieszkam w pobliżu lasu i kurami zainteresowały się drapieżniki. Najpierw atakowały je lisy. A 16 grudnia w południe na teren mojego gospodarstwa przyszedł wilk. Na moich oczach wtargnął na wybieg i porwał jedną z kur. Zdarzenie miało miejsce w dzień, w bezpośrednim sąsiedztwie budynków mieszkalnych. Świadczy to o niebezpiecznym braku lęku zwierzęcia przed ludźmi. Przypuszczam, że wilk szary, osobnik dość dużych rozmiarów, odłączył się od watahy – mówi hodowca drobiu, zwany przez mieszkańców Szamanem, proszący o zachowanie anonimowości.

Byliśmy na miejscu. Mężczyzna opowiada, że już wcześniej widział ślady wilka. Być może atakował jego kury od dawna. Obecnie zostało mu ich tylko pięć. Po tym zdarzeniu zobaczył wilka jeszcze raz.

O całej sprawie balinianin niezwłocznie powiadomił Powiatowe Centrum Zarządzenia Krzysowego w Chrzanowie. Twierdzi, że dyżurny niezbyt przejął się jego zgłoszeniem. Od członka pobliskiego koła łowieckiego usłyszał natomiast, że myśliwi mają w takich sprawach związane ręce.

W Polsce żyje około 2–3 tysięcy wilków. Pisaliśmy o tym, że te zwierzęta były widziane w naszym regionie.

Jerzy Olearczyk, łowczy rejonu chrzanowskiego i członek Koła Łowieckiego „Bażant" w Trzebini niedawno szacował, że na naszym terenie żyje 15-16 wilków w stadach.

- Przemieszczają się. Kamery leśne je nagrywają. Ponadto obecność wilków zauważamy po zarżniętych sarnach i jeleniach. Rokrocznie przybywa wilków. Ich bardzo oszczędny przyrost naturalny to 30 procent, czyli 4-5 wilków więcej. W końcu zaczną ludzi coraz częściej odwiedzać, a to nie maskotka, tylko groźny drapieżnik – przestrzegał.

Gatunek jest objęty ścisłą ochroną prawną, co oznacza zakaz polowań i zabijania. Odstrzał możliwy jest tylko wyjątkowo, po wydaniu derogacji przez Generalnego Dyrektora Ochrony Środowiska, gdy zwierzęta wyrządzają poważne szkody, a inne metody zawiodły.

„Nie ma co udawać, że problemu nie ma. Populacja wilków naprawdę mocno się rozrosła i coraz częściej podchodzą pod domy, podwórka i wybiegi dla zwierząt. To, że jeden z nich wszedł na posesję w Balinie i porwał kurę w biały dzień, to może być poważne ostrzeżenie dla mieszkańców. Granica między lasem a zabudowaniami praktycznie przestała istnieć. A leśnictwo tłumaczy, że „ma związane ręce". Ludzie zostają sami z problemem, a przecież nikt nie wie, w jakim stanie mógł być wilk. Mógł być chory albo i mieć wściekliznę, skoro zwierzę podeszło tak blisko domów. Trzeba o tym mówić otwarcie i domagać się realnych działań, zanim dojdzie do czegoś poważniejszego" - napisała jedna z internautek.

„Wilk jak każde zwierzę leśne - szuka dla siebie pożywienia. Nierzadko też potrzebuje wykarmić młode. Ponieważ ludzie zabrali im ich tereny, by budować swoje domy - one idą właśnie tam, gdzie pierwotnie byli i tworzyli swoje wilcze „osady". Głodne zwierzę chwyci to, co w zasięgu wzroku - w tym przypadku ofiarą była kura. Nie demonizujmy wilków - one polują, by przeżyć" - przedstawiła inny punkt widzenia kolejna z komentujących.

(MO)

Orszak Trzech Króli przejdzie ulicami Chrzanowa

6 stycznia mieszkańcy Chrzanowa po raz kolejny będą mieli okazję wziąć udział w Orszaku Trzech Króli. Barwne pochody wyruszą z czterech parafii - Świętej Rodziny, z Kościelca, z Rospontowej oraz z Kątów.

Kulminacyjnym momentem wydarzenia będzie spotkanie wszystkich orszaków o godz. 12.30 na Placu Tysiąclecia, gdzie uczestnicy oddadzą hołd Świętej Rodzinie.

Orszak poprowadzą ułani z Towarzystwa Krzewienia Tradycji Kawalerii Polskiej im. Rotmistrza Witolda Pileckiego w Chrzanowie, nadając wydarzeniu historyczny i patriotyczny charakter. Organizatorzy zapraszają mieszkańców do wspólnego, radosnego świętowania tej bożonarodzeniowej tradycji.

O pozostałych imprezach w regionie piszemy w informatorze CO GDZIE KIEDY na str. 17

(g)

Dziesięć lat temu pisaliśmy w „Przełomie"

10 Lat temu

W numerze 51. (1224), który ukazał się 22 grudnia 2015 roku, pisaliśmy między innymi:



■ Stowarzyszenie Chrzanowskich Cyklistów wygrało konkurs „Kryształy soli" dla najlepszej organizacji pozarządowej w Małopolsce, zajmującej się sportem i rekreacją. Działacze zapowiadają wzmożone wysiłki w walce o upowszechnienie jazdy na rowerze i poprawę bazy dla miłośników jednośladów. „Kryształy soli" to prestiżowa nagroda Marszałka Województwa Małopolskiego, ustanowiona w 2005 roku, która wyróżnia najlepsze organizacje pozarządowe i osoby za ich zaangażowanie w rozwój regionu, promowanie dobra wspólnego, empatię i solidarność, nawiązując do „soli ziemi" – ludzi wartościowych i godnych naśladowania.

■ Sprawdziliśmy, czego użytkownicy szukali najczęściej w internecie w 2015 roku? Listę TOP 10 otwiera „50 twarzy Greya", co pokazuje, że erotyka i seks cieszą się niesłabnącą popularnością wśród Polaków. Na drugim miejscu znalazła się Librus Synergia - platforma informatyczna do zarządzania edukacją, na trzecim – Agario (gra online). W kategorii „Tematy, o których się mówiło" na szczycie jest loteria paragonowa. Dalsze pozycje zajmują: wojna w Syrii, złoty pociąg, Charlie Hebdo, zaćmienie Słońca, trzęsienie ziemi w Nepalu, Most Łazienkowski, zaćmienie Księżyca, pogrzeb Jana Kulczyka.

■ Mieszkańcy dopięli swego. Drogowcy usuną próg zwalniający z ul. Grunwaldzkiej w Sierszy. W zamian zamontują światła, co też nie podoba się ludziom. Montaż świateł już kilka miesięcy temu zasygnalizował mieszkający na osiedlu starosta chrzanowski Janusz Szczęśniak. Zadeklarował, że sygnalizacja stanie przed końcem roku i słowa dotrzymał. Będzie podobna do tej, jaka funkcjonuje na osiedlu Trzebionka. Jadący za szybko kierowcy najpierw zobaczą tabliczkę zwolnij. Jeśli nie zastosują się do polecenia, na sygnalizatorze zapali się czerwone światło, zmuszając ich do zatrzymania się. Sygnalizacja, choć jeszcze nie działa, już ma liczne grono sceptyków. Jak twierdzą, czerwone światło będzie równie często i ochoczo ignorowane, co w przypadku sygnalizacji na Trzebionce, a kierowcy zamiast zwalniać, przyspieszą, by przejechać na pomarańczowym, dokładnie tak jak na Trzebionce.

Co zapamiętamy z roku 2025 na ziemi chrzanowskiej

1. Płatny wstęp i parkowanie nad zalewem Chechło w Trzebini. Wprowadzenie opłat wywołało falę dyskusji o dostępności przestrzeni rekreacyjnych i granicach komercjalizacji miejsc publicznych.

2. Rozszerzenie strefy płatnego parkowania w Chrzanowie. Decyzja podzieliła mieszkańców i przedsiębiorców. Dla jednych oznacza próbę uporządkowania centrum, dla innych – kolejne obciążenie finansowe.

3. Wstrząsy górnicze z kopalń Janina i Sobieski. Tąpania związane z wydobyciem węgla w Libiążu i Jaworznie trwają i pozostawiają bez odpowiedzi pytania o bezpieczeństwo mieszkańców oraz realne koszty funkcjonowania górnictwa.

4. Koniec targowiska w Chrzanowie. Wyburzenie obiektu zamknęło pewien rozdział w historii miasta i wywołało dyskusję o przyszłości handlu lokalnego oraz zagospodarowaniu tego terenu.

5. Ocalenie elektrowni Siersza – ale tylko na rok. Elektrownia Siersza przetrwała dzięki wygraniu przez Tauron aukcji energetycznej. Niepewność o przyszłość zakładu powróci niebawem, bo strategiczne decyzje wciąż nie zapadły.

6. Społeczne konflikty wokół inwestycji energetycznych. Budowa biogazowni w Libiążu oraz planowanych magazynów energii w Myślachowicach wywołały protesty mieszkańców i pokazały, jak trudne jest godzenie transformacji energetycznej z lokalnymi obawami.

7. Koniec składowania odpadów w Balinie po 2031 roku. Ogłoszenie decyzji Chrzanowa, że po 2031 r. w Balinie nie będą już składowane odpady, było jedną z najważniejszych informacji środowiskowych roku – zapowiedzią końca wieloletniego problemu związanego ze smrodem, ale i nowego wyzwania, co zrobić z lokalnymi odpadami.

8. Spór o przebieg obwodnicy Trzebini i Chrzanowa. Planowana obwodnica stała się zarzewiem konfliktu między samorządami, mieszkańcami i drogowcami, pokazując jak infrastruktura bardzo potrafi dzielić społeczności. Decyzje przed nami.

9. Strajk w chrzanowskim Valeo. Protest pracowników jednej z największych firm w regionie zwrócił uwagę na warunki pracy, płace i pozycję pracowników w dużych zakładach przemysłowych.

10. Puszcza Dulowska nieustannie zagrożona. Wycinka lasu i plany inwestycyjne w sąsiedztwie Puszczy Dulowskiej wywołały sprzeciw ekologów i mieszkańców, dla których jest to walka o zachowanie jednego z najcenniejszych terenów przyrodniczych regionu.

11. Śmierć pięcioletniego Maksyma z Ukrainy. W wypadku drogowym w Chrzanowie zginął mały chłopczyk. Jego śmierć wstrząsnęła lokalną społecznością.

12. Chrzanowianin ministrem sprawiedliwości. Urodzony w Chrzanowie Waldemar Żurek objął funkcję ministra sprawiedliwości.

13. Honorowe obywatelstwo Libiąża otrzymał urodzony w tym mieście prof. Marek Harat, światowej sławy neurochirurg,

24/7 Przełom Kontakt DAJ ZNAĆ!

Reporter dyżurny 697 351 999

e-mail: gazeta@przelom.pl

Messenger na „Przełomowym" profilu na FB

eprasa.pl cab1c4d133

Koniec strajku. Jest porozumienie w sprawie Valeo!

Podczas piątego spotkania w urzędzie wojewódzkim w Krakowie udało się wypracować kompromis i podpisać porozumienie między zarządem a związkowcami Valeo w Chrzanowie.

TRWAJĄCY OD 20 LISTOPADA CIĄGŁY STRAJK BYŁ ZAWIESZONY NA CZAS PROWADZONYCH NEGOCJACJI.

Po raz piąty w urzędzie wojewódzkim związkowcy WZZ Sierpień 80 i NSZZ Solidarność razem z przedstawicielami kierownictwa Valeo, a także wicewojewodą Ryszardem Śmiałkiem, starostą chrzanowskim Bartłomiejem Gębalą i burmistrzem Chrzanowa Robertem Maciaszkiem prowadzili negocjacje w sprawie porozumienia. Wreszcie, dzień przed wigilią, udało się je wypracować.

PIĘĆ SPOTKAŃ, KILKADZIESIĄT GODZIN ROZMÓW

- Udało się. Mamy porozumienie. To ważne dla wszystkich pracowników naszego zakładu – cieszy się Katarzyna Jamróz, przewodnicząca WZZ Sierpień 80 w chrzanowskim Valeo.

- Mówi się, że wszelkie spory gasną na święta. Tak też się dzisiaj stało. Ten wspólnie spędzony czas przyniósł wreszcie porozumienie. Daje to podstawy do dalszego współdziałania - stwierdził starosta chrzanowski Bartłomiej Gębala.

- W sumie mamy za sobą pięć spotkań, kilkadziesiąt godzin rozmów. Ale także gwarancję podwyżek dla pracowników produkcji w 2026 r. To porozumienie kończy strajk. Być może nie zadowala ono w pełnym zakresie żadnej ze stron, ale wiemy, że było potrzebne – mówił burmistrz Chrzanowa Robert Maciaszek.

Podkreślił, że Valeo jest obecnie największym pracodawcą w gminie Chrzanów i nie wyobraża sobie, żeby zakładu tutaj nie było.

JAKIE PODWYŻKI?

Według porozumienia podwyżki przewidziano w dwóch transzach: od 1 marca i od 1 września. Pracownicy produkcji ze stażem poniżej 12 miesięcy dostaną natomiast jednorazową podwyżkę 370 zł brutto.

Pracownicy produkcyjni pracujący od 1 roku do 5 lat otrzymają pierwszą podwyżkę od marca w kwocie 280 zł brutto, a drugą od września w wysokości 280 zł brutto.

Pracownicy ze stażem pracy powyżej 5 lat otrzymają od marca 400 zł brutto więcej, a od września o kolejnych 380 zł brutto więcej.

Od stycznia 2026 r. dodatek za pracę w systemie czterobrygadowym wyniesie 340 zł brutto, a od września 400 zł brutto.

Pracodawca zobowiązał się też, że nie będzie pociągał do odpowiedzialności pracowników blokujących drogę dojazdową do zakładu w trakcie strajku.



FOT. MUW KRAKÓW

Przedstawiciele związków zawodowych, zarządu Valeo Chrzanów oraz samorządowcy po podpisaniu porozumienia w urzędzie wojewódzkim w Krakowie

W DNIU PODPISANIA POROZUMIENIA, VALEO PRZESŁAŁO DO REDAKCJI OŚWIADCZENIE:

Z wielką satysfakcją informujemy, że dzisiejsza tura rozmów pomiędzy kierownictwem Valeo a przedstawicielami dwóch związków zawodowych, prowadzona pod auspicjami Wojewody Małopolskiego, zakończyła się sukcesem – uzgodnieniem warunków porozumienia płacowego na rok 2026.

Osiągnięte w duchu partnerstwa i wzajemnego zrozumienia porozumienie jest kluczowym krokiem na drodze do deeskalacji napięć i budowy stabilnej przyszłości zakładu Valeo w Chrzanowie. To dowód, że obie strony, mając na uwadze wspólne dobro, potrafią znaleźć rozwiązania, które godzą interesy pracowników z długoterminową konkurencyjnością firmy. Teraz możemy w pełni skupić się na stabilizacji produkcji, terminowej realizacji zobowiązań wobec naszych klientów i odbudowie zaufania na rynku.

Wypracowany kompromis jest szczególnie istotny w kontekście niezwykle wymagającej sytuacji w europejskiej branży motoryzacyjnej, gdzie wiele firm jest zmuszonych do redukcji zatrudnienia lub zamykania zakładów. Mamy nadzieję, że osiągnięte warunki zostaną przyjęte z satysfakcją przez załogę, a dla firmy stanowią podstawę do stabilizacji i optymistycznego patrzenia w przyszłość.

Kluczową rolę w doprowadzeniu do tego wspólnego sukcesu odegrali mediatorzy i gospodarze spotkania. Serdeczne podziękowania kierujemy do Pana Ryszarda Śmiałka, II Wicewojewody Małopolskiego, Pana Roberta Maciaszka, Burmistrza Chrzanowa, Pana Bartłomieja Gębali, Starosty Chrzanowskiego, oraz Pana Michała Akszak-Okińczyc, przewodniczącego małopolskiej Wojewódzkiej Rady Dialogu Społecznego. Ich zaangażowanie i wsparcie były nieocenione w procesie negocjacji.

Wierzymy, że to porozumienie otwiera nowy, oparty na współpracy rozdział w historii naszego zakładu i jest solidnym fundamentem dla jego dalszego rozwoju.

Ewa Solak

Miał być zaszczyt...

Opozycyjny klub radnych złożył wiosek o nadanie tytułu Honorowego Obywatela Libiąża dla Piotr Ciuły. Sprawa miała być głosowana na przedświątecznej sesji, ale punkt został zdjęty z porządku obrad. Wnioskodawcom zarzucono łamanie przyjętego zwyczaju. Na skutek tych zawirowań sam kandydat rezygnował z ubiegania się o ten zaszczytny tytuł.

Piotr Ciuła od lat działa w Libiążu. Jako organista w kościele św. Barbary w Libiążu oraz dyrygent orkiestry dętej ZG Janina odgrywa kluczową rolę w podtrzymywaniu i rozwijaniu lokalnych tradycji muzycznych. Jest też założycielem Stowarzyszenia Muzyków Canticum Canticorum, dzięki któremu Libiąż z powodzeniem promowany jest w kraju i poza jego granicami. Bierze też udział w organizacji lokalnych imprez, m.in. Libiąskiej Biesiady Patriotycznej.

Radni z Klubu Lepsza Przyszłość Gminy Libiąż wystąpili zatem z projektem uchwały, by nadać mu tytuł Honorowego Obywatela Libiąża.

TO BYŁA PRÓBA NACISKU?

Już na kilka dni przed sesją wiadomo było, że sprawa budzi kontrowersje. Oto bowiem 17 radnych napisało wniosek do przewodniczącego rady Dariusza Derendarza. Ich stanowisko poparli burmistrz Jacek Latko i jego zastępca Hubert Szumniak.

„Wypracowany przez lata zwyczaj nadawania tego zaszczytnego tytułu, zakładał pełną przejrzystość działań, wzajemny szacunek i porozumienie wszystkich zainteresowanych stron, a przede wszystkim uwzględnienie stanowiska samego kandydata. Nadanie tytułu odbywało się podczas sesji uroczystej, co stanowiło jedyną właściwą oprawę dla tego wyjątkowego wyróżnienia. Złożenie wniosku przez Panią Radną Agnieszkę Siudę w imieniu Klubu Lepsza Przyszłość Gminy Libiąż bez uprzedniej zgody kandydata oraz bez zachowania wypracowanego zwyczaju jest wyrazem braku poszanowania zarówno dla osoby kandydata, jak i całej Rady Miejskiej w Libiążu. Takie postępowanie odbieramy jako formę emocjonalnego nacisku i nie akceptujemy go" – napisali.

Wyrazili jednak wolę powrotu do tego tematu w najbliższym czasie.

Gdy na początku sesji przyszło do ustalania porządku obrad, Agnieszka Siuda w dłuższym wystąpieniu tłumaczyła swoje intencje.

- Zarzut dotyczył braku konsultacji z innymi radnymi, ale jako klub składając inicjatywę uchwałodawczą nie musieliśmy tego robić. Piszecie państwo, że nadanie tytułu odbywało się podczas sesji uroczystej. I ja temu nie przeczę. Przecież to, że dziś przyjęlibyśmy uchwałę nie oznaczałoby, że pan Ciuła dziś dostałby ten tytuł, jak to było z innymi kandydatami. Przekazywanie opinii publicznej, że chcieliśmy to zrobić w sposób nieuroczysty jest niezgodne z prawdą – tłumaczyła przewodnicząca klubu.

Dodała, że zaraz po złożeniu wniosku poinformowała Piotra Ciułę o tym fakcie.

- Zrobiłam tak dlatego, że znam tego człowieka i wiem, że jest osobą nad wyraz skromną. Gdybym zapytała go o to wcześniej, zapewne czułby się zakłopotany. Natomiast był bardzo ucieszony. W rozmowie z radnymi, którzy do niego dzwonili, podkreślał, że jest gotów poddać się ich ocenie. I jeśli otrzyma ten tytuł, będzie mu niezmiernie miło. Jeśli nie, przyjmie to z pokorą. Chciałam też przypomnieć, że w 2012 roku była podejmowana uchwała o honorowym obywatelstwie dla dyrektora Wróbla. Został zaproszony na sesję i niespodzianką było nadanie mu tego tytułu. Nikt nawet po złożeniu wniosku nie zapytał się go, czy chce takie wyróżnienie otrzymać. Tymczasem po złożeniu naszego wniosku bombardowaliście kandydata i nachodziliście go. Wam wolno robić wszystko, ale gdy grupa radnych będąca wam nieprzychylna składa taki wniosek, to wam to przeszkadza – stwierdziła Agnieszka Siuda.

Poprosiła radnych, by wznieśli się ponad podziały i ocenili pracę Piotra Ciuły na rzecz lokalnej społeczności.

Radny Wacław Drozdowicz, który też podpisał się pod wnioskiem o zdjęcie projektu z porządku obrad, podkreślił, że nie jest to wymierzone w samego kandydata i jego zasługi, ale w sposób załatwienia sprawy.

- Jako klub nie szanujecie rady ani naszego statutu i dobrego obyczaju – podkreślił.

Ostatecznie projekt uchwały została zdjęty z porządku obrad. Agnieszka Siuda poinformowała, że temat może wkrótce wrócić pod obrady, ale już jako inicjatywa kilkuset mieszkańców.

KANDYDAT ZAKOŃCZYŁ TEMAT

Radna nagrała po sesji filmik na YouTube, w którym tłumaczyła swoje argumenty, przeplatając je fragmentami sesji.

Na profilu Facebookowym gminy pojawiła się riposta. W oświadczeniu sprecyzowano, że poprawność formalna wniosku nie była kwestionowana, a problemem był brak dialogu w radzie i pominięcie próby budowania konsensusu.

Autorzy oświadczenia napisali, że w 2012 roku kandydatura Jerzego Wróbla miała pełne poparcie rady, a obowiązujące wówczas praktyki dopuszczały inną formę procedowania. Tłumaczyli, że zdjęcie uchwały nie miało związku z przynależnością klubową wnioskodawców. Przy tej okazji autorzy oświadczenia sprecyzowali, co Piotr Ciuła robi w ramach działalności społecznej, a za co dostaje od gminy pieniądze.

Niemal równolegle sam kandydat na swoim profilu na Fb zrezygnował z ubiegania się o tytuł. Podziękował za samą inicjatywę oraz za liczne wyrazy życzliwości i wsparcia, od mieszkańców.

„Z przykrością stwierdzam, że powstały spór sprawił, że procedura nadania tego wyróżnienia utraciła swój podniosły, jednoczący i ponadpodziałowy charakter, który powinien nieodłącznie jej towarzyszyć. W zaistniałych okolicznościach dalsze procedowanie mojej kandydatury byłoby dla mnie źródłem znacznego dyskomfortu, a sam tytuł — zamiast stanowić zaszczyt — nabiera wymiaru doświadczenia trudnego, także dla moich najbliższych. W związku z powyższym uprzejmie proszę, aby moja osoba nie była dalej przedmiotem publicznych sporów ani dyskusji w tej sprawie" – napisał Piotr Ciuła.

Wygląda na to, że sprawa została już zakończona. Pozostawiła jednak niesmak, co przebija w komentarzach mieszkańców wypowiadających się na ten temat w mediach społecznościowych i na przelom.pl.

Marek Oratowski

eprasa.pl cab1c4d133

19-latka z Chrzanowa potrzebuje pomocy

W wyniku wypadku na drodze pod Andrychowem Inez Pławecka z Chrzanowa doznała poważnych obrażeń ciała i walczy o życie w szpitalu. Rodzina prosi o pomoc.

19-latka jest mieszkanką Chrzanowa i uczennicą technikum w Oświęcimiu. 14 grudnia jechała jako pasażerka samochodem znajomego, gdy nagle doszło do zderzenia. W momencie przyjazdu karetki nie miała tętna, była reanimowana na miejscu wypadku i cudem ocalała. Przetransportowano ja do szpitala w Wadowicach, a jej stan był krytyczny.

CZEKAJĄ JĄ OPERACJE

- Doznała rozległych wewnętrznych obrażeń ciała, w wyniku czego nastąpił krwotok. Na szczęście udało się go zatamować. Ma złamaną miednicę, żebra, przebite płuco, krwiak wątroby, obrzęk mózgu, połamane zęby i wiele innych urazów. Ze względu na stan jest utrzymywana w śpiączce farmakologicznej – mówi Katarzyna Pławecka.

Inez zawsze lubiła zwierzęta, była duszą towarzystwa. Na jej twarzy zawsze gościł uśmiech. Lubiła spędzać czas ze znajomymi, jeździć konno. Odwiedzała również lokalne schroniska i jako wolontariuszka pomagała w opiece nad zwierzętami. Teraz walczy o życie. Przebywa w szpitalu w Wadowicach. Jej stan nieco się poprawił, ale nadal jest ciężki.

- Liczymy, że się poprawi i w tym tygodniu lekarze będą próbować wybudzać ją ze śpiączki. Potem będzie przetransportowana do szpitala w Krakowie, gdzie będzie musiała przejść operacje miednicy – opowiadają najbliżsi.

PROSZĄ O WSPARCIE

Już teraz wiedzą, że Inez czeka intensywna, długotrwała rehabilitacja – neurologiczna, fizyczna, logopedyczna. Bez niej może nigdy nie wrócić do koni, spacerów z psami. Koszty będą jednak ogromne.

- NFZ pomaga, ale kolejki są długie, a zakres ograniczony. Tymczasem czas działa na niekorzyść – szybka rehabilitacja to przecież większa szansa na powrót do zdrowia – mówi Ewa, siostra Inez.

Rodzina nie jest w stanie pokryć wszystkich kosztów samodzielnie. Dlatego prosi o wsparcie. Pieniądze będą przeznaczone na: intensywne turnusy rehabilitacyjne (neurologiczne i ortopedyczne), sesje z fizjoterapeutami, logopedą i terapeutami zajęciowymi, specjalistyczny sprzęt do ćwiczeń w domu (np. do nauki chodzenia), dojazdy, opiekę i niezbędne leki/suplementy.

Na rzecz Inez zorganizowano zbiórkę pieniężną na stronie siepomaga.pl/Inez Pławecka.

(ES)



FOT. ARCHIWUM RODZINNE

Inez Pławecka z psem



FOT. ARCHIWUM RODZINNE

Inez walczy dzisiaj o życie i potrzebuje pomocy

W pożarze stracili dorobek życia

W wyniku pożaru sześcioosobowa rodzina z Tenczynka straciła dach nad głową i miejsce pracy twórczej. Została bez miejsca do życia.

Był 18 grudnia, ok. godz. 1.30 w nocy, gdy nagle na strychu pojawił się ogień. Rodzina wybiegła z domu tak, jak stała, ratując jeszcze ukochane zwierzęta. Kiedy strażacy dotarli na miejsce, pożar był już rozwinięty, a ogień zajął całe poddasze i dach. Na miejsce przyjechało większość okolicznych jednostek z gminy Krzeszowice. Akcja gaśnicza trwała do rana.

OGIEŃ ZNISZCZYŁ DOROBEK 20 LAT PRACY

Dach i strych domu zostały całkowicie zniszczone. To właśnie tam rodzina prowadząca społeczne przedsiębiorstwo Artyści Uliczni Krakowa i Fundację Kultury Ordo Cordis miała zgromadzone kostiumy, rekwizyty i narzędzia pracy. Służyły jej przez dwadzieścia lat. Ogień zniszczył wszystko.

- Na strychu mieliśmy dorobek naszej dwudziestoletniej pracy, a także wiele pamiątek z trzech pokoleń – mówi Juranda Król, która razem z mężem i dziećmi musiała opuścić zniszczony dom.

Obecnie mieszkają u zaprzyjaźnionej osoby, ale potrzebują domu, żeby normalnie żyć i tworzyć z pasją tak, jak dotychczas.

NIE CHCĄ SIĘ PODDAWAĆ

- Do wynajmowanego przez nas domu w Tenczynku nie będziemy mogli wrócić. Na razie rzeczoznawcy sprawdzają, jakie są szkody. Prawdopodobnie została naruszona konstrukcja budynku, więc konieczny będzie generalny remont, a ten może długo potrwać. My natomiast musimy wrócić do pracy, zacząć odbudowywać to, co straciliśmy – mówi Juranda Król.

Szacuje, że straty, jakie poniosła rodzina oraz fundacja mogą sięgać nawet 200 tys. zł.

Rodzina nie chce się poddawać. Mają świadomość, że startują od zera, ale wierzą, że się uda. Potrzebują domu dla sześciu osób oraz dwóch kotów, psa i królika. Muszą mieć miejsce na warsztat, magazyn kostiumów i scenografii. Marzą o przestrzeni, w której znów będą mogli tworzyć.

Na rzecz poszkodowanej w pożarze rodziny uruchomiono zbiórkę na stronie zrzutka.pl - Znów mieć dom i warunki pracy fundacji

(e)



FOT. ARCHIWUM RODZINNE

Doszczętnie spłonął dach i strych, a dom nie nadaje się do mieszkania

OGŁOSZENIE

SKŁAD WĘGLA tresko TRZEBINIA
AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR POŁUDNIOWY KONCERN WĘGLOWY
POMAGAMY W ZAKUPIE WĘGLA ZE SKLEPU PGG
KWALIFIKOWANY DOSTAWCA WĘGLA PGG S.A.
WĘGIEL WORKOWANY DOSTĘPNY BEZ ZBĘDNYCH FORMALNOŚCI
Największa obniżka!
TANIEJ JUŻ NIE BĘDZIE
Sortyment
Węgiel Kostka Janina/Sobieski
Węgiel Orzech Janina/Sobieski
Węgiel Groszek Sobieski 26
Węgiel Groszek Sobieski 26 Konfekcjonowany
Węgiel Groszek Jaret Plus 25 Konfekcjonowany
32 753 68 05
504 279 654
Trzebinia
ul. 1 Maja 61
pon.-pt. 6 - 16
sob. 6 - 13

P.P.U.H. Sowosz Sp. z o.o.
TARTAK
USŁUGI TARTACZNE
Więźby dachowe
Tarcica
Łaty, kontrłaty
Sztachety ogrodowe
IMPREGNACJA
Schody Młynarskie
32-551 Jankowice k. Zatora
ul. Wadowicka 86
tel. 33 841 25 59
e-mail: zamowienia@sowosz.pl
www.sowosz.pl

BOSTAR KRZESZOWICE
Zapraszamy do naszych składów.
W ofercie posiadamy węgiel w sortymentach kostka, orzech, ekogroszek.
ZAPEWNIAMY TRANSPORT
Skład opału
Krzeszowice, ul. Zagrody 5
info@bostar.com.pl
tel. 12 258 39 55,
664 280 615
Skład opału i materiałów budowlanych
w Regulicach
tel. 12 283 11 20,
728 804 061
www.bostar.com.pl

eprasa.pl cab1c4d133

26 milionów brakuje na spełnienie wszystkich marzeń

ALWERNIA.
Ponad 10 mln zł gmina przeznaczyła w budżecie na 2026 r. na inwestycje i remonty. Burmistrzyni Beata Nadzieja-Szpila przyznaje, że trzeba zwiększyć dochody własne, bo inaczej w przyszłości dwie szkoły będą do zamknięcia.

Kiedy burmistrzyni obejmowała urząd w 2018 r., gmina liczyła 12 300 osób. Teraz przebywa tam 11 941 mieszkańców.

- 26 milionów brakuje na spełnienie wszystkich marzeń. W zeszłym roku było to 18 milionów złotych. Cieszę się, że marzenia rosną, ale bez większych dochodów nie jesteśmy w stanie ich spełnić – stwierdza Beata Nadzieja-Szpila.

- Ten budżet nie jest bogaty pod względem inwestycji. Większość stanowi kontynuację, ale tak się kraje, jak materii staje – komentuje radny Józef Szymocha.

WYBRANE ZADANIA

Około 4,5 mln zł na modernizację stadionu sportowego w Alwerni. Jest to kontynuacja trwającej inwestycji, wartej 10 mln zł. Prace obejmują m.in. kompleksowy remont głównego budynku, poprawę płyty boiska, ale też montaż nowych trybun. Przyszłoroczne Dni Gminy Alwernia mają się odbyć na zmodernizowanym obiekcie.

1,7 mln zł na rewitalizację zalewu Skowronek w Alwerni. To pieniądze zarezerwowane w ramach Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych, po które należy sięgnąć w trybie bezkonkursowym. Są pewne, jeśli tylko wniosek nie będzie zawierał błędów formalnych. Projekt zakłada m.in. pogłębienie akwenu, zwiększenie jego pojemności, usunięcie osadów, co przyczyni się do poprawy jakości wody.


Modernizacja stadionu sportowego w Alwerni to największa gminna inwestycja

1 mln zł na remonty dróg gminnych. Remont ul. Rajskiej w Okleśnej (387 tys. zł). Dokończenie ul. Kasztanowej w Alwerni (ok. 30 tys. zł). Projekt drogi w Kwaczale, łączącej ul. Spokojną z szosą wojewódzką 780. Ta inwestycja ma otworzyć tereny pod zabudowę jednorodzinną (ok. 90 tys. zł). Przebudowa ul. Stara Kuźnia w Grojcu (165 tys. zł). Projekt dla ul. Łąkowej w Grojcu (43 tys. zł). Przebudowa ul. Papieskiej w Porębie Żegoty (36 tys. zł). Budowa parkingu przy ul. Nowowiejskiej, w sąsiedztwie SP w Okleśnej (55 tys. zł). Przebudowa ul. Silówka w Mirowie (75 tys. zł). Odwodnienie ul. Lazurowej w Kwaczale (ok. 34 tys. zł). Wykonanie oświetlenia ul. Transportowej w Regulicach (72 tys. zł). Oświetlenie Al. ks. Stanisława Stopki w Kwaczale (ok. 59 tys. zł).

767 tys. zł na wykonanie kanalizacji w obrębie Domu Ludowego w Kwaczale.

625 tys. zł na rozbudowę SP w Regulicach. To zadanie wieloletnie, które będzie kosztować grube miliony. Burmistrzyni Beata Nadzieja-Szpila zapowiada, że w 2026 r. powinno zostać rozpoczęte.

200 tys. zł na projekt budowy sali gimnastycznej przy SP w Porębie Żegoty.

100 tys. zł na budowę obiektu street workout przy Urzędzie Miejskim w Alwerni.

BUDŻET GMINY ALWERNIA NA 2026 ROK

- **Dochody – 84,9 mln zł**
- **Wydatki – 86,1 mln zł, w tym wydatki majątkowe – 10,6 mln zł**

(ŁD)

W Libiążu stawiają na edukację

Przed świętami libiąscy radni uchwalili budżet gminy na 2026 rok. Co dziesiąta złotówka zapisana w planie finansowym zostanie przeznaczona na wydatki majątkowe.

Przyszłoroczne dochody gminy mają się zamknąć kwotą 149 milionów złotych, a wydatki przekroczą 145 milionów złotych. Z tego wydatki majątkowe będą stanowiły 10,6 procent i wyniosą 15 milionów złotych.

Wydatki inwestycyjne na mieszkańca to 756 złotych. Ta kwota jest o 40 procent wyższa od tej na 2025 rok. Wygląda więc na to, że lekki inwestycyjny zastój spowodowany spłacaniem wydatków na basen się powoli kończy. Gmina nie planuje też zaciągać w najbliższych miesiącach nowego kredytu.

Obecne zadłużenie gminy przekracza 46 milionów złotych.

Jakie największe inwestycje są planowane? Na rozbudowę bazy edukacyjnej i wzbogacenie jej oferty gmina przeznaczy aż 10,1 miliona złotych. Z tego 4,7 miliona złotych pochłonie dokończenie budowy przedszkola w Żarkach, która ma się zakończyć w najbliższych miesiącach.

Na budowę kanalizacji przeznaczonych zostanie 2,1 miliona złotych.

Na te inwestycje i zadania gmina otrzyma pieniądze m.in. z Polskiego Ładu, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Gmina dołoży także powiatowi do modernizacji ulicy Nadwiślańskiej (952 tys. zł) oraz budowy ZOL-u w chrzanowskim szpitalu (170 tys. zł). Planowana jest też termomodernizacja budynku komunalnego przy ulicy Leśnej 32 (400 tys. zł). Gmina przekaże 170 tysięcy na projekt budowy komisariatu policji na osiedlu Flagówka. Dokumentacja ma być gotowa w 2026 roku. Inwestycja rozpocznie się prawdopodobnie w 2027 roku.

Na libiąskim dworcu autobusowym pojawi się zakupiona za 90 tysięcy złotych toaleta kontenerowa, przeniesiona z dworca autobusowego w Chrzanowie.

Na dofinansowanie do wymiany pieców i kotłów gmina przeznaczy 100 tysięcy złotych. Powstanie też projekt rozbudowy strefy saun w Parku Wodnym Libiąż.

- Bardzo liczę na współpracę oraz pełne zaangażowanie w realizację tych zadań – zwrócił się do radnych burmistrz Jacek Latko, dziękując pani skarbnik i pozostałym współpracownikom.

Zapowiedział, że na marcowej sesji zostaną przeznaczone fundusze na kolejne ważne inwestycje w ramach korekty budżetu. Mają pochodzić z nadwyżki budżetowej.

W dyskusji nad projektem budżetu pojawiły się dwa wnioski. Oba złożył radny Jacek Pająk z Żarek.

Zaproponował przeznaczenie 100 tysięcy złotych na dostosowanie toalety dla osób niepełnosprawnych w Domu Kultury w Żarkach. A także takiej samej kwoty na dofinansowanie do przydomowych oczyszczalni. Nie przekonał go argument, że gmina złożyła wniosek o dofinansowanie do budowy kanalizacji i czeka na jego rozstrzygnięcie. Oba wnioski jednak nie przeszły.

Opozycyjny radny nie zgadza się też na to, by w budynku strażnicy OSP w Żarkach z funduszy sołeckich powstała nie winda - jak przegłosowali to mieszkańcy na zebraniu wiejskim - ale platforma przyschodowa. Gmina przygotowała do PFRON-u właśnie taki wniosek wraz z dokumentacją techniczną. Radny przekonywał, że transport kilku osób na jedną imprezę (zabawę, wesele, stypę) potrwa bardzo długo. Przy okazji radny sformułował zarzut, że mieszkańcy Żarek są w gminie pokrzywdzeni, jeśli chodzi o nakłady inwestycyjne.


W Parku Wodnym Libiąż planowana jest rozbudowa strefy saun

- Po konsultacjach z użytkownikami, czyli przedstawicielami działających tam stowarzyszeń, uznaliśmy, że platforma jest wystarczająca - ripostował burmistrz Jacek Latko.

Przedstawił wyliczenia, z których wynikało, że średnie wydatki inwestycyjne na mieszkańca to 756 zł, ale na mieszkańca Żarek ta kwota wynosi 1386 zł, a w przypadku Gromca kwota sięga 1193 złotych.

- W projekcie budżetu mamy zapisane półtora miliona złotych wpływów ze sprzedaży gminnych gruntów. To dość optymistyczne założenie - zauważyła radna Agnieszka Siuda.

Skarbnik gminy Lucyna Nędza przekonywała, że taka wysokość jest do osiągnięcia, bo w 2025 roku gmina sprzedała działki za kwotę 1,2 miliona złotych.

Za przyjęciem budżetu głosowało ostatecznie 18 radnych, a dwoje (Jacek Pająk i Agnieszka Siuda) było przeciw.

Marek Oratowski

OGŁOSZENIE







eprasa.pl cab1c4d133

Co przyniesie Nowy Rok - zapowiedzi burmistrzów

CHRZANÓW



Robert Maciaszek, burmistrz Chrzanowa

W 2026 roku rozpocznie się budowa nowej drogi łączącej Chrzanowską Strefę Inwestycyjną z węzłem autostrady A4 „Balin". To kluczowa inwestycja dla rozwoju gospodarczego, nowych miejsc pracy i dalszego pozyskiwania inwestorów. Na jej trasie, na ul. Działkowej i ul. Chrzanowskiej powstaną też nowe ronda.

Przebudujemy m.in. ul. Partyzantów, Grzybową na osiedlu Północ i Główną w Kościelcu. Powstaną nowe drogi - połączymy ul. 29 listopada z ul. Krakowską czy ul. Szarych Szeregów z Nowakowskiego. Kontynuowana będzie budowa kolejnych odcinków „Chechłostrady" - ścieżki pieszo-rowerowej nad potokiem Chechło.

Wyraźne zmiany odczują również dzieci i młodzież. Rozbudowana zostanie Szkoła Podstawowa w Balinie, a przy Szkole Podstawowej nr 8 w Chrzanowie powstanie nowoczesny kompleks sportowy z pełnowymiarowym Orlikiem, bieżnią i miasteczkiem rowerowym.

Zainwestujemy w energooszczędne oświetlenie hali sportowej i termomodernizację Miejskiej Biblioteki Publicznej, co znacznie poprawi warunki użytkowania tych obiektów i obniży koszty ich eksploatacji.

Rok 2026 to także inwestycje w przestrzeń wspólną i rekreację. W parku miejskim i na osiedlu Stella powstaną nowe place zabaw a w Kościelcu – strefa rekreacyjna przy stawie. Podobna strefa powstanie również w centrum Pogorzyc. Rozpoczniemy też budowę dworca autobusowego przy ul. Kusocińskiego wraz z parkingami P&R i parkiem kieszonkowym.

Ważnym elementem budżetu są zadania porządkujące i zabezpieczające – jak odwodnienie terenów mieszkaniowych przy ul. Topolowej czy budowa kolumbarium na cmentarzu komunalnym.

Warto dodać co od Nowego Roku zyskają mieszkańcy rozliczający podatek PIT lokalnie. Do istniejącej już dopłaty w wysokości 300 zł do opieki nad dziećmi do lat 3 i 10-letniego zwolnienia z podatku od nieruchomości nowych mieszkań i domów, dochodzą kolejne elementy pakietu „Chrzanów - tu naprawdę się opłaca". Po pierwsze: tzw. „becikowe" w wysokości 1000 zł dla każdego noworodka; po drugie: loteria podatkowa, gdzie będzie można wygrać m.in. wakacje marzeń (2 bony wakacyjne o wartości 10 000 zł każdy), rowery elektryczne czy sprzęt AGD; po trzecie: aplikacja mieszkańca na smartfona (lub standardowa karta do schowania w portfelu) - oferująca nie tylko pakiet zniżek w instytucjach i u prywatnych przedsiębiorców, ale również dająca możliwość bezpośredniej komunikacji na linia urząd - mieszkaniec (aplikacja będzie oferować znacznie więcej niż tylko same zniżki).

Ponadto, w nowym roku do naszej drużyny dołączy CHRZA*nek* - nasza maskotka, a na Święta Wielkanocne na stoły wróci „CHRZAN *uff, uff"*, który tak zasmakował mieszkańcom i gościom.

ALWERNIA



Beata Nadzieja-Szpila, burmistrzyni Alwerni

Najwcześniej, bo 6 stycznia, zapraszam na Orszak Trzech Króli. Pójdziemy w barwnym korowodzie od urzędu do klasztoru.

Na wiosnę planuję otwarcie kompleksu rekreacyjnego w Porębie Żegoty. Nie chcę podawać konkretnego terminu, bo mieliśmy trochę problemów z tą inwestycją, ale teraz wszystko jest już na dobrej drodze. Zagospodarowana „łąka widokowa" w Porębie Żegoty, w sąsiedztwie domu wiejskiego, będzie pierwszą nową atrakcją w 2026 roku. Powstanie centrum wypoczynkowe dla tamtejszych mieszkańców, ale też do stowarzyszenia z Poręby Żegoty należy dużo osób z Alwerni, więc z pewnością szykuje się ogólnogminna impreza. Mamy tam skatepark, z którego szczególnie ucieszy się młodzież. Z kolei wiatę z miejscem do grilla chcieli seniorzy, zatem każdy powinien znaleźć coś dla siebie. Zależy mi, żeby to był obiekt, gdzie ludzie będą się integrować – nie tylko przez Facebooka, ale face to face.

Myślę, że w maju nastąpi oddanie do użytku modernizowanego stadionu w Alwerni. To największa nasza inwestycja, bo i budynek remontujemy, i bieżnię, i płytę boiska odnowiliśmy. Konsultowałam się z działaczami sportowymi i mówią, że lepiej osobno otworzyć ten obiekt, organizując mecze i turnieje. Natomiast później odbędą się tam Dni Gminy Alwernia. Chciałabym, żebyśmy zaprosili jakąś dużą gwiazdę. Jeszcze nie rozmawiałam w tym temacie z dyrektorem Samorządowego Ośrodka Kultury, jednak zależy mi na artystach, którzy spodobają się i młodym, i starszym, którzy łączą pokolenia. Na przykład na Dżem czy Krzysztofa Krawczyka przyszło mnóstwo osób. Na pewno i tym razem znajdziemy ciekawą propozycję.

Trzecia duża inwestycja to remont Domu Ludowego w Kwaczale. Zrobimy m.in. przezroczysty dach między budynkami. Teren zielony będzie zagospodarowany pod kątem rekreacyjnym. Powstanie plac zabaw przy przedszkolu. Są przymiarki, aby wszystko wykonać w 2026 roku.

Przy tężni solankowej, w sąsiedztwie Urzędu Miejskiego w Alwerni, będzie street workout, czyli różne urządzenia do ćwiczeń. To inicjatywa radnego Filipa Seremaka, pierwotnie zgłoszona do Budżetu Obywatelskiego Alwerni i zaproponowana w Parku Evron, ale do tamtejszej działki pojawiły się roszczenia spadkobierców dawnych właścicieli. Zaproponowaliśmy więc inną lokalizację dla wspomnianego street workout, który w drugiej połowie 2026 roku powinien być gotowy.

Będziemy kontynuować nasz sztandarowy cykl imprez, organizowanych we wrześniu – „Sprawni jak żołnierze". Uczestniczą w nich m.in. młodzieżowe drużyny pożarnicze i uczniowie. Na przykład strzelają z wiatrówek, rzucają granatami, biegają i poznają wiedzę historyczną o danym bohaterze z z czasów II wojny światowej.

LIBIĄŻ



Jacek Latko burmistrz Libiąża

W pierwszym kwartale planujemy otwarcie rozbudowanego przedszkola w Żarkach. Ta największa realizowana aktualnie w gminie inwestycja kosztować będzie 9 milionów złotych. Na wiosnę powinny się też zacząć prace na ulicy Gromieckiej w Libiążu. To od dawna wyczekiwane zadanie współfinansujemy z powiatem. Pieniądze na ten cel pochodzą też z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Nasz udział wynosi około miliona złotych. Po przetargu mamy pół miliona złotych oszczędności.

Od stycznia do listopada powinny potrwać prace przy budowie mieszkań przez SiM Zagłębie przy ulicy Paderewskiego. Do 20 grudnia mieliśmy złożonych już 25 wniosków. Przypomnę, że będzie tam 45 mieszkań. Zainteresowanie mieszkańców jest więc przyzwoite.

Aż do listopada potrwają kolejne prace związane z kanalizacją Libiąża Wielkiego. Będą prowadzone m.in. na ulicach Spokojnej, Floriańskiej i Żniwnej. Prawdopodobnie z własnych funduszy będziemy musieli odbudować nawierzchnię dróg po zakończeniu robót.

Po rozstrzygnięciu przetargu w najbliższych miesiącach rozpoczniemy modernizację budynku przy ulicy Leśnej, w którym mamy sześć mieszkań komunalnych. Za 400 tysięcy złotych zlikwidujemy tam kopciuchy i założymy centralne ogrzewanie gazowe.

Jak dobrze pójdzie, w 2026 roku wyremontujemy też duży fragment ulicy Leśnej. Warunkiem jest przyznanie 50-procentowego dofinansowania. Szanse na to, że nasz wniosek zostanie przyjęty do realizacji są według mnie duże.

Dobrą informacją jest też to, że wybudujemy plac zabaw na ulicy Obieżowej. Aż 90 procent kosztów inwestycji sfinansuje nam Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego.

Zależy mi też na tym, by przybyły nowe miejsca postojowe. Na początek w marcowej korekcie budżetu zaproponuję, by przy ulicy Konstytucji 3 Maja w pobliżu basenu został wybudowany parking na 26 miejsc. Jest też szansa, by w najbliższych miesiącach powstał jeden z dwóch parkingów zaprojektowanych na osiedlu Górniczym.

Wiosną na naszym dworcu autobusowym w pobliżu zegara zostanie zamontowana kontenerowa ubikacja, co powinno ucieszyć wszystkich korzystających z komunikacji miejskiej. Zostanie przeniesiona z chrzanowskiego dworca. W tej sprawie jestem już dogadany ze Związkiem Międzygminnym „Gospodarka Komunalna". Mamy projekt i pieniądze na ten cel.

Być może w marcu przy korekcie budżetu do tej listy dojdą inne inwestycje. Wszystko zależy od wysokości nadwyżki budżetowej, jaka będzie do naszej dyspozycji. Cieszy mnie to, że sytuacja finansowa gminy się poprawia. Mamy zadłużenie, ale jego poziom jest bezpieczny.

Na pewno nie tracę z oczu budowy pumptracku i skateparku, co obiecałem młodzieży. W przyszłym roku jeszcze pewnie nie zaczniemy jeszcze tej inwestycji, ale na pewno złożymy wniosek o dofinansowanie.

Przyszły rok będzie pod względem nakładów podobny, jak poprzednie. Bardzo się cieszę zwłaszcza z tego, że tak dużo pieniądze inwestujemy w oświatę. Mam na myśli choćby nowe pracownie komputerowe. Wiosną czeka nas otwarcie nowego, wielofunkcyjnego boiska dla najmłodszych przy Szkole Podstawowej nr 4 na osiedlu Flagówka.

eprasa.pl cab1c4d133

Co przyniesie Nowy Rok - zapowiedzi burmistrzów

TRZEBINIA



Jarosław Okoczuk burmistrz Trzebini

Od 1 lutego mieszkańcy będą mogli ściągnąć na smartfona aplikację „Apka Trzebińska" i korzystać z bonusów wynikających z posiadania Karty Trzebińskiej. Ma ją już 8 tysięcy osób z naszej gminy.

Będziemy remontować, doposażać i dostosowywać placówki oświatowe do obowiązujących przepisów – ochrony przeciwpożarowej czy dostępności architektonicznej. Jedno z ważniejszych zadań za 900 tys. zł zaplanowaliśmy w przedszkolu na osiedlu Gaj. To będą kompleksowe prace wewnątrz obiektu.

Chciałbym, żebyśmy zastanowili się nad odpowiednim zapleczem sportowym przy szkole w Czyżówce. Ta placówka nie jest prowadzona przez gminę, ale zależy mi na rozpoczęciu projektowania.

W 2026 zakończymy budowę nowoczesnego i całorocznego kortu tenisowego przy Ochronkowej w Trzebini. Tę inwestycję oddamy najpewniej w drugim kwartale.

Bardzo istotne są kolejne parkingi w sąsiedztwie nowego dworca autobusowego, od strony Orlenu. W sumie 144 miejsca postojowe. Zostaną wykonane do końca 2026 roku.

Rozpoczniemy zagospodarowywanie Parku Rybna w Trzebini. Posiadamy pełną koncepcję. Złożymy wniosek o dofinansowanie w ramach Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych. To będzie dwuletnie zadanie, ale prace w terenie na pewno wystartują w 2026 roku. Mieszkańcy zobaczą już pierwsze efekty.

Rozwiążemy komunikacyjny węzeł gordyjski przy Szkole Podstawowej nr 8 na osiedlu Widokowym w Trzebini. Chodzi o rozbudowę drogi dojazdowej. Dzisiaj w godzinach porannych, gdy rodzice przywożą dzieci na lekcje, pojawiają się tam dantejskie sceny. Inwestycja powinna być gotowa po wakacjach.

Przebudujemy ul. Lipową w Czyżówce. Powstają tam domy, więc chciałbym jeszcze bardziej uatrakcyjnić tamtejsze działki.

Gmina przygotowała koncepcję zagospodarowania terenu przy ul. Zielonej i Świerkowej na osiedlu Siersza. Tam zakładamy możliwość budowy od 24 do 28 domów. Chcemy w pełni uzbroić ten teren w kanalizację, wodę, drogę i oświetlenie, zanim zaczniemy sprzedawać parcele.

Ponadto szykuje się przebudowa ul. Bolesława Chrobrego w Dulowej, a także Skalnej w Bolęcinie. Potem przyjdzie kolej na ul. Komornicką w Bolęcinie.

Wykonamy dokumentację projektową dla przebudowy ul. Trzebińskiej w Młoszowej. Tutaj też chodzi o otwarcie terenów inwestycyjnych pod zabudowę mieszkaniową. Bardzo ważna jest modernizacja ulicy Spacery w Młoszowej, biegnącej w stronę Karniowic.

W Lgocie planujemy rozbudowę cmentarza komunalnego. W pełni zamierzamy to zrealizować w 2026 roku.

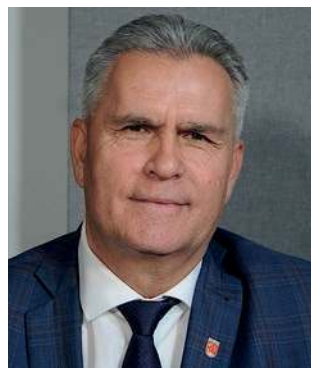
Zostaną wymienione oprawy oświetleniowe w naszej gminie. Niespełna 3200 sztuk. Oprócz GPS – dzięki czemu będziemy wiedzieć, które urządzenie jest niesprawne – będzie możliwość regulacji natężenia światła. Poza tym jeśli nastąpi np. kolizja ze słupem, natychmiast będziemy informowani.

Zmodernizujemy Kino „Sokół" w Trzebini, co uważam za bardzo istotne. W grę wchodzi generalny remont, więc w okresie wakacyjnym kino nie będzie czynne, ale już jesienią zyska nowe oblicze.

Chcemy też uruchomić szlak turystyczny w sztolni łączącej Balaton z Górką. Myślę, że to jest realne w 2026 roku.

KRZESZOWICE

Wacław Gregorczyk burmistrz Krzeszowic



W przyszłym roku będzie zakończona budowa basenu krytego. Otwarcie obiektu dla użytkowników planowane jest z początkiem czerwca 2026 r., po 26 miesiącach budowy. Jestem dumny z tego, że moje działania pozwoliły na zaplanowanie i realizację tej inwestycji, bardzo ważnej i oczekiwanej przez mieszkańców. Będzie ona sercem powstającego w tej części miasta kompleksu o charakterze rekreacyjno – zdrojowym. Przy Al. Solidarności planujemy również zakończenie budowy żłobka i skateparku. Oddanie do użytku tych zadań to koniec wakacji. Te trzy inwestycje podniosą jakość życia mieszkańców oraz atrakcyjność Krzeszowic. W połączeniu z inwestycjami podmiotów prywatnych budujących mieszkania wielorodzinne i jednorodzinne, będzie to mocny impuls rozwojowy miasta i gminy.

Bardzo ważne dla turystów i mieszkańców Rudna będzie oficjalne zakończenie budowy drogi do zamku „Tenczyn" i Muzeum Agatów. Pozwoli ona na dogodny dojazd autobusami i busami. Z atrakcyjnej oferty, jaką przygotowali dla turystów właściciele zamku i muzeum, będzie mogła skorzystać jeszcze większa liczba odwiedzających. W przyszłym roku zakończy się również budowa drogi od DK79 do terenów inwestycyjnych położonych powyżej ul. Bandurskiego w Krzeszowicach. Po zmianie wykonawcy tej inwestycji, nowy termin jej zakończenia to koniec czerwca 2026 roku. Ponad 3 km nowej drogi wraz z rondem i mostem nad „Filipówką" pozwoli na otwarcie komunikacyjne atrakcyjnych terenów położonych w zachodniej części miasta. W Krzeszowicach planujemy zakończyć również przebudowę ul. Polnej i ul. Sienkiewicza.

Nadal będziemy inwestować w edukację. Kontynuowane będą prace związane z dostosowaniem placówek oświatowych do uczniów o specjalnych potrzebach. W większości będzie to zakończenie już rozpoczętych zadań w latach poprzednich. Będą realizowane „projekty miękkie", finansowane ze środków unijnych pozyskanych dzięki Otulinie Podkrakowskiej. Planujemy też zakończyć prace dostosowawcze w SP Nawojowa Góra. Zakończy się budowa Fablab w Tenczynku. Powstanie placówka z czterema pracowniami, która podniesie ofertę edukacyjną dla uczniów szkół gminnych i mieszkańców całej Małopolski.

Jednym z moich priorytetów jest działanie na rzecz „Odpowiedzialnej Zielonej Transformacji" miasta i gminy. Przeprowadzimy postępowanie przetargowe dla zadań, na które mamy już pozyskane dofinansowania unijne. Budowa nowych parków w Krzeszowicach, zbiorników retencji, dwóch parkingów przy linii kolejowej E30: w Woli Filipowskiej i Krzeszowicach oraz zagospodarowanie kamieniołomu w Miękini. Założona w tym roku Spółdzielnia Energetyczna przygotuje strategię działania. Na mocy zawartego z Tauron Nowe Technologie porozumienia powinna się zakończyć w 2026 roku wymiana lamp ulicznych na nowe typu LED. W ten priorytet wpisują się działania wykorzystania tradycji uzdrowiskowych i zasobów wód leczniczych na rzecz rozwoju miasta. W 2026 roku zakończymy prace nad określeniem granic nowego Osiedla Zdrojowego, wyznaczonego strefami A, B i C przyszłego uzdrowiska. Jest również możliwe uzyskanie statusu obszaru ochrony uzdrowiskowej. To pozwoli przygotować zakres niezbędnych inwestycji i zadań jakie należy wykonać chcąc być uzdrowiskiem.

Sytuacja finansowa gminy Krzeszowice nie jest łatwa. Zadłużenie jest wysokie. Wynika ono z dwóch głównych czynników. Pierwszym jest dług jaki „odziedziczyłem" po poprzednikach. Drugi powód to konieczność zaciągania nowych pożyczek i kredytów na finansowanie nowych zadań i rozwój gminy oraz realizacja tak wielu inwestycji w ciągu kilku ostatnich lat. Przypomnę, że w 2026 planujemy zakończyć zadania o wartości ponad 120 mln zł. Od nowego roku planujemy rozpocząć proces stopniowego zmniejszania zadłużenia gminy. Dochody ze sprzedaży terenów, jakie przygotowaliśmy dla inwestorów, powinny być w pierwszej kolejności przeznaczone na redukcję zadłużania gminy. Problemem jest finansowanie oświaty. Celem zapewnienia środków na inwestycje w szkołach niezbędne było podniesienie stawek podatkowych oraz likwidacja jednej szkoły w tym roku. Ważna jest ciągła poprawa efektywności finansów gminy realizowana poprzez połączenie działań zwiększających dochody oraz obniżających koszty bieżące.

Budżet Gminy Krzeszowice, jaki przygotowaliśmy na 2026 rok, jest bardzo ambitny i wymagający. Ma on charakter mocno prorozwojowy. Zakończenie realizacji tak wielu zadań będzie wymagało dużego profesjonalizmu, zaangażowania i wysiłku od pracowników Urzędu Miejskiego. Do tego potrzebne jest również szczęście przy wyborze wykonawców. Wierzę, że tak będzie.

BABICE



Radosław Warzecha wójt Babic

Budżet Gminy Babice na rok 2026 jest budżetem stabilnym o dużym wskaźniku rozwoju, który wyznaczają wydatki inwestycyjne. W przyszłym roku przekroczą kolejny raz 30 procent ogółu wydatków. Poziom tych inwestycyjnych stanowi o rozwoju gminy. Od 6 lat pod tym względem jesteśmy niekwestionowanym liderem w powiecie chrzanowskim. W budżecie gminy Babice na 2026 rok nie zakładamy zaciągania kredytów lub pożyczek. Przygotowujemy się tym samym na większą elastyczność co do możliwość pozyskiwania dotacji. Gmina Babice może poszczycić się od wielu lat najwyższym w powiecie poziomem pozyskanych funduszy zewnętrznych na mieszkańca. Chcielibyśmy również w nadchodzących miesiącach utrzymać ten wysoki poziom. Sukcesywnie obniżamy również poziom zadłużenia.

Widzimy, jak zmienia się gmina Babice niemal na każdym kroku. Staramy się, aby społeczność każdej z miejscowości gminy Babice czuła się doceniona. Dlatego inwestycje realizowane są sukcesywnie zgodnie z założeniami zrównoważonego rozwoju każdego z sołectw.

W nadchodzącym roku realizowana będzie największa w historii gminy Babice inwestycja jaką jest budowa obwodnicy Olszyn i Jankowic. Ta ponad 70 milionowa inwestycja pozwoli na zwiększenie bezpieczeństwa na drogach lokalnych, ale i otworzy nowe tereny inwestycyjne. Może ich być nawet 70 hektarów. Przełoży się to w przyszłości na miejsca pracy oraz stały wpływ z tytułu podatków.

W 2026 roku zamierzamy kontynuować modernizację dróg gminnych. Obecnie ponad 90 procent z nich jest w stanie dobrym lub bardzo dobrym, jednak wciąż w tej kwestii jest trochę do zrobienia. Dlatego zamierzamy zmodernizować ul. Górską, Grondy i Panieńską w Zagórzu, ul. Krakowską w Babicach, ul. Staszica w Jankowicach, ul. Źródlanej w Rozkochowie oraz przebudować drogi wewnętrzne w Olszynach.

Zakładamy również inne działania, takie jak m.in. zakończenie budowy ośrodka zdrowia w Zagórzu, budowę instalacji fotowoltaicznej dla OSP z terenu gminy Babice, zakup średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego dla OSP Babice, modernizację kotłowni w budynku szkoły w Rozkochowie i modernizację suszarni dla OSP Zagórze

W budżecie zabezpieczona została rezerwa w kwocie około 3,5 miliona złotych.

Szereg zadań będzie wprowadzana do budżetu przed podpisaniem umów o dofinansowanie. Przykładem tego może być modernizacja przestrzeni rekreacyjno-sportowej przy klubie sportowym Zagórzanka Zagórze. Realizowana będzie również budowa obiektu rekreacyjno-sportowego przy boisku sportowym w Jankowicach. Łączna wartość tych dwóch zadań może przekroczyć ponad 2 mln zł

W planach jest złożenie wniosków o dofinansowanie projektów polegających dotyczących modernizacji przestrzeni wokół Domu Ludowego w Wygiełzowie wraz z budową placu zabaw, zagospodarowania źródełka Bukowica w Zagórzu jako miejsca rekreacji wraz ze szlakiem edukacyjnym, rozbudowy placu zabaw przy szkole w Rozkochowie oraz modernizacji obiektu Arki Babice oraz :skweru sołtysa" w Babicach

Jednocześnie wraz z Gospodarką Komunalną w Babicach działamy w temacie szeroko pojętej modernizacji sieci wodociągowej. Działania polegają na wymianie starych, awaryjnych odcinków sieci wodociągowej oraz modernizacji ujęć wody wraz z budową systemów fotowoltaicznych, opomiarowania i budowy nowoczesnego systemu monitorowania sieci. Inwestycja powinna zakończyć się w 2026 roku.

Nie wszystko da się zrobić od razu. Proces inwestycyjny jest długotrwały. Plany musimy również przekładać na możliwości budżetu. Ogromne wsparcie gmina zyskała dzięki stworzeniu Babickiej Strefy Ekonomicznej, którą również chcemy rozwijać.

eprasa.pl cab1c4d133

Pałac odzyskuje blask

Choć pałac w Młoszowej wciąż jest niedostępny dla zwiedzających, efekty wieloletnich remontów widać już z ulicy Florkiewicza. Odnowione elewacje to zapowiedź jeszcze większych zmian, które czekają zabytkowy kompleks.



FOT. MICHAŁ KORYCZAN

Pałac i oficyna zegarowa z odnowioną elewacją

Zespół Pałacowo-Parkowy w Młoszowej to jeden z najcenniejszych obiektów historycznych na ziemi chrzanowskiej. Przez wiele lat należał do Akademii Ekonomicznej w Katowicach, która jednak nie sprostała zadaniu renowacji i zagospodarowania zabytku. Od 2018 roku właścicielem parku i pałacu w Młoszowej jest krakowska Akademia Górniczo-Hutnicza.

- Rok wcześniej pojawiło się zagrożenie, że obiekt ten, będący własnością Skarbu Państwa, może pójść w ręce kapitału, co do którego Rzeczpospolita Polska nie była przekonana, że chciałaby mieć go na swoim terenie. Wojewoda małopolski zwrócił się między innymi do AGH z prośbą, aby rozważyć przejęcie i wykorzystanie go do naszych celów. Nasza uczelnia niezwykle dynamicznie się rozwija, więc dostrzegliśmy możliwość wykorzystania takich nieruchomości w perspektywie lat – mówi Henryk Zioło, kanclerz AGH.

Od dłuższego czasu pałac i park pozostają niedostępne dla osób, które chciałyby odwiedzić dawną posiadłość Florkiewiczów. Wszystko ze względu na prowadzone tam prace budowlane i konserwatorskie.

W ostatnich latach odnowiona została prowadząca na teren zespołu pałacowo-parkowego brama św. Floriana, a będący w fatalnym stanie most nad suchą fosą wraz ze schodami doczekał się remontu konserwatorskiego. W pobliskim budynku baszty Florkiewiczów odbudowano dach i wzmocniono ściany.

Od 2022 r. trwały z kolei prace związane z poprawą sprawności energetycznej budynku pałacu i oficyny zegarowej. Koszt tej inwestycji to blisko 14 mln zł, z czego 10 mln zł to dofinansowanie z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

Efekty tych robót można dostrzec z ulicy Florkiewicza, biegnącej wzdłuż murów okalających zabytkowy kompleks. Odnowiona elewacja pałacu i oficyny zegarowej robi duże wrażenie.

- Zrobiliśmy wszystko to, czego nie robiono przy tym budynku od prawie dwustu lat. Odkopane i zaizolowane zostały fundamenty, a piwnice osuszone. Wszystko zostało odgrzybione. Wykonane zostały nowe wylewki, wymieniona instalacja elektryczna oraz system centralnego ogrzewania. Okna doczekały się renowacji, a dach, który przeciekał, został naprawiony i ocieplony. Zrobiona została również nowa kotłownia. W budynku oficyny zegarowej wymieniliśmy cały nowy dach, bo tego starego nie było sensu naprawiać – mówi kanclerz Henryk Zioło.



FOT. MICHAŁ KORYCZAN

Baszta Florkiewiczów

Jak dodaje, obecnie trwa budowa kamiennego placu, który będzie pełnił funkcję dawnej estrady, gdzie odbywały się przedstawienia operowe i operetkowe. Powstanie więc miejsce trwale związane z gruntem, na którym będzie można w przyszłości organizować różne wydarzenia kulturalne. Na pobliskim zboczu znajdzie się miejsce dla widowni.

W niedługim czasie na terenie młoszowskiego kompleksu szykują się dalsze prace restauratorskie. AGH otrzymało dofinansowanie z programu FENIKS (Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko) na renowację budynków arsenału oraz wozowni. Prace powinny kosztować blisko 10 mln zł.

Jest też projekt zagospodarowania terenu, gdzie znajdowała się stara kotłownia oraz budynek dawnego internatu. Miałby się tam znaleźć obiekt o charakterze handlowo-usługowym.

- Być może przychodnia lekarska, przedszkole lub inny podmiot świadczący usługi edukacyjne. Tu zamierzamy poszukać partnera, którym być może będzie gmina. Z kolei na miejsce, gdzie było boisko oraz dawna stołówka, mamy dwa projekty. Pierwszy zakłada powstanie centrum pomocy senioralnej. Drugi natomiast obiektu na potrzeby szkolnictwa wyższego, związanego z obronnością, na przykład z cyberbezpieczeństwem – mówi kanclerz Henryk Zioło.

Przed właścicielem Zespołu Pałacowo-Parkowy w Młoszowej jeszcze najtrudniejsza i najbardziej kosztowna rzecz, czyli prace wewnątrz pałacu i oficyny zegarowej, na co potrzeba co najmniej 30 mln zł.

Co ciekawe, z oryginalnego wyposażenia pałacu zostały tu tylko 200-letnie żyrandole. Przed laty w sali lustrzanej znajdował się przepiękny piec z wykonanych ręcznie kafli w pierwszej manufakturze kafli w Polsce z XIX wieku. Kolorowe kafle przedstawiały sceny rodzajowe z życia okolicznej ludności. Ponoć w Młoszowej żyje jeszcze osoba, która jako dziecko mieszkała tutaj w tak zwanym kwaterunku i pamięta ten duży, kolorowy piec. Podobno po wojnie został wywieziony na odbudowę stolicy. Podobnie jak parkiety z pałacowych podłóg.

Michał Koryczan



FOT. MICHAŁ KORYCZAN

Oficyna zegarowa



FOT. MICHAŁ KORYCZAN

Wejście główne do pałacu

eprasa.pl cab1c4d133

To był dla nich dobry rok

Laureaci konkursów przedmiotowych, artystycznych i konkurencji sportowych - zdobyte indywidualnie - przez uczniów szkół średnich w powiecie chrzanowskim w 2025 roku.

ZESPÓŁ SZKÓŁ TECHNICZNO-USŁUGOWYCH W TRZEBINI



Oliwia Czyżycka

- **Oliwia Czyżycka** - laureatka V Konkursu Literackiego „Piękno Małopolski – słowem opisane”
- **Jakub Strojek** – XVIII Konkurs Języka Angielskiego dla Szkół Ponadpodstawowych - wyróżnienie
- **Arkadiusz Pluta** - XVIII Konkurs Języka Angielskiego dla Szkół Ponadpodstawowych
- **Aleksandra Radzik** – 3. miejsce w konkursie powiatowym ‘Zawód przyszłości 2050”,
- **Gabriel Zapotoczny** - Mistrz Polski Full Contact, 2. miejsce w Pucharze Świata - Centrum Boksu i Kickboxingu Kraków-Zabierzów
- **Aleksander Bądziusz** - laureat w Ogólnopolskiej Wystawie Młodzieży „The Beatles - inne spojrzenie”
- **Eryk Gąsior** – 2. Miejsce w IV Powiatowym Konkursie Piosenki Obcojęzycznej
- **Igor Mikłas** - 1. nagroda w kategorii literackiej - III Powiatowy Konkurs Historyczno-Literacki im. Andrzeja Kostki
- **Oliwia Skotnicka** - wyróżnienie w kategorii literackiej - III Powiatowy Konkurs Historyczno-Literacki im. Andrzeja Kostki
- **Tomasz Kostuch** - 2. nagroda w kategorii multimedialnej - III Powiatowy Konkurs Historyczno-Literacki im. Andrzeja Kostki
- **Krzysztof Czana** - 3. nagroda w kategorii multimedialnej - III Powiatowy Konkurs Historyczno-Literacki im. Andrzeja Kostki
- **Maciej Mulka** - wyróżnienie w kategorii multimedialnej - III Powiatowy Konkurs Historyczno-Literacki im. Andrzeja Kostki

ZESPÓŁ SZKÓŁ W LIBIĄŻU



Anna Garlacz

- **Anna Garlacz** (laureatka konkurencji: bieg z przeszkodami):
  2. miejsce, kat. Elite kobiet, Mistrzostwa Świata UIPM, Pekin/Chiny
  2. miejsce OCR100, sztafeta narodowa (9 sztafet), Mistrzostwa Europy OCR, Portugalia
  2. miejsce kat. Elite kobiet, Mistrzostwa Europy OCR, Portugalia
  1. miejsce OCR100. kat. Elite kobiet, Mistrzostwa Polski OCR100, Sopot
  2. miejsce OCR100 kat. Elite kobiet, zawody obstacles village, Włochy
  5. miejsce kat. Elite kobiet Jungle Ninja Mistrzostwa Europy, Płock
  1. miejsce kat. kobiet X20 Games, Płock
  1. miejsce kat. kobiet KC OCR w BF24Gym, Kraków
  1. miejsce OCR100, kat. Elite kobietARM RACE, Kamień
  1. miejsce kat. kobiet V Mistrzostwa Klubu BF24gym, Kraków
  2. miejsce OCR100 kat. Elite kobiet, ARM RACE, Wrocław
  3. miejsce kat. kobiet Ninja Series Regionals, Kraków
- **Filip Bochenek:** 1. miejsce - XXXII Mistrzostwa Polski w Boksie Olimpijskim Juniorów w Wejherowie; członek Kadry Narodowej Juniorów w boksie, kategoria Junior - 54 kg
- **Michał Dziwak** - 1. miejsce w eliminacjach gminnych i powiatowych do Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej „Młodzież Zapobiega Pożarom” oraz awans do etapu wojewódzkiego
- **Roksana Nędza** - 1. miejsce w II Powiatowym Konkursie „Zawód Przyszłości 2050”
- **Oliwia Dura** - wyróżnienie w II Powiatowym Konkursie „Zawód Przyszłości 2050”
- **Zuzanna Kaszuba** - 2 miejsce w Powiatowym Turnieju Ortograficznym „O Pióro Starosty Chrzanowskiego”

ZESPÓŁ SZKÓŁ EKONOMICZNO-CHEMICZNYCH W TRZEBINI



Ewelina Maj

- **Ewelina Maj:** finalistka XXIX Olimpiady o Żywieniu organizowanej przez Pomorski Uniwersytet Medyczny w Szczecinie we współpracy ze Szkołą Główną Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie oraz Zespołem Szkół nr 6 w Szczecinie. Wywalczyła status finalisty podczas centralnych eliminacji w Gdyni. Dzięki temu uzyskała indeks na wybrane uczelnie wyższe w całym kraju oraz została zwolniona z części pisemnej egzaminu zawodowego. Zajęła też 2. miejsce w XXXII ogólnopolskiej Olimpiadzie Zdrowia PCK z Biedronką, na etapie powiatowym.
- **Emilia Prochownik:** laureatka konkursu historycznego „Szlakiem zabytków ziemi chrzanowskiej” organizowanego przez Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Chrzanowskiej we współpracy ze Starostwem Powiatowym w Chrzanowie.
- **Aleksadra Jamroż** - 3. miejsce w X Turnieju Ortograficznym „O Pióro Starosty Chrzanowskiego”
- **Jan Walenciak** - 3. miejsce w kategorii indywidualnej szkół ponadpodstawowych w XIII Powiatowym Konkursie Wiedzy o Górach pod hasłem „Beskid Sądecki i Małe Pieniny”.

LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE KSW W LIBIĄŻU


Stanisław Mackiewicz

- **Stanisław Mackiewicz:** udział w etapach okręgowych Olimpiady Wiedzy o Prawie oraz Olimpiady Historycznej; 1. miejsce w VI edycji Ogólnopolskiego Konkursu „Twoja dzielnica - Twoja mównica”; wyróżnienie w Powiatowym Konkursie Wiedzy Historycznej „Biały Orzeł i Czarny Krzyż. Stosunki polsko-krzyżackie od XIII do XIV w.” org. przez I LO w Chrzanowie
- **Wiktor Ptasiński:** udział w etapie okręgowym Olimpiady Historycznej; 1. miejsce w Powiatowym Konkursie Wiedzy Historycznej „Biały Orzeł i Czarny Krzyż. Stosunki polsko-krzyżackie od XIII do XIV w.” org. przez I LO w Chrzanowie; członek Parlamentu Młodych i parlamentarzysta Młodzieżowego Sejmiku Województwa Małopolskiego
- **Maria Szlachcic:** awans do etapu rejonowego Ogólnopolskiej Olimpiady Filozoficznej
- **Tymon Błazenek:** 2. miejsce w Powiatowym Konkursie Recytatorskim Prozy w Języku Shakespeare’a
- **Franciszek Kleszcz:** 2. miejsce w Powiatowym Konkursie Recytatorskim Prozy w Języku Shakespeare’a
- **Ewa Biel:** 3. miejsce w Powiatowym Konkursie Recytatorskim Prozy w Języku Shakespeare’a
- **Anna Oleś:** 3. miejsce w Wojewódzkim Konkursie Literackim „Słowem o Sztuce”, org. przez Stowarzyszenie Muzeum Krakowa, Stowarzyszenie Polonistów i Koło Naukowe Dydaktyki Polonistycznej UJ
- **Kacper Skubis:** 1. miejsce w Powiatowym Konkursie Zastosowań Matematyki w kategorii uczniów klas pierwszych
- **Adam Zamarlik:** 2. miejsce w Powiatowym Konkursie Zastosowań Matematyki w kategorii uczniów klas pierwszych

ZESPÓŁ SZKÓŁ TECHNICZNYCH FABLOK


Kacper Bernady

- **Kornel Berny**, kl. IV o profilu mechatronik - wicemistrzostwo Europy w karate i III miejsce w X Międzynarodowym Grand Prix Beskidów w karate.
- **Izabela Stawska**, kl. IV o profilu mechatronik - 6. miejsce w Ogólnopolskim Konkursie Literackim „Piękne oblicze raka inspiruje”.
- **Michał Zagórski**, kl. II o profilu mechatronik - Laureat VI Powiatowego Konkursu Plastycznego „ Dla mojej mamy”; 1. miejsce w Wojewódzkim Konkursie Plastycznym „Ks. Józef Tischner uśmiechu wart”.
- **Kacper Bernady,** kl. V o profilu elektryk otrzymał stypendium Prezesa Rady Ministrów za najwyższe wyniki w nauce (średnia 5.76)

I LO W CHRZANOWIE

- **Maciej Warszawski** – finalista Mistrzostwa Europy Juniorów Karate Kyokushin IKAK
- **Zuzanna Mendyk**: 2. miejsce - Mistrzostwa Polski Pole & Aerial IPSF 2025 w Katowicach; 1. miejsce - Międzynarodowe zawody Butterfly Cup 2025 Ostrava (Ostrawa); 2. miejsce - zawody Ogólnopolskie „Przestrzeń Lotu” (Starachowice)
- **Maksymilian Krepel** - laureat Powiatowego Konkursu Historycznego Historia Ziemi Chrzanowskiej. Szlakiem Zabytków Ziemi Chrzanowskiej
- **Maya Dudek** – laureatka Powiatowego Konkursu Historycznego Historia Ziemi Chrzanowskiej. Szlakiem Zabytków Ziemi Chrzanowskiej
- **Justyna Pajer** - finalistka z wyróżnieniem w XLIX Olimpiadzie Artystycznej w sekcji historii sztuki
- **Irena Pajer** - turnieje szachowe: na turniejach indywidualnych - 1. miejsce w eliminacjach do mistrzostw Polski
- **Weronika Januszewska** - Laureatka XXIX Konkurs Wiedzy o Uniwersytecie Jagiellońskim (3. miejsce w Polsce), laureatka Ogólnopolskiego Konkursu Polska-Węgry-historia przyjaźni, I miejsce w Powiatowy Konkurs Historyczny „Stosunki polsko-krzyżackie od XIII do XVI wieku w 500 rocznicę hołdu pruskiego”.


Irena Pajer

Laureaci XVIII Ogólnopolskiej Olimpiady O Diamentowy Indeks Akademii Górniczo-Hutniczej:

- **Natalia Gałaś**, Bartosz Malczyk, Konrad Machowski oraz Piotr Furtak zostali laureatem III stopnia z matematyki,
- **Przemysław Małecki** z klasy został Laureatem II stopnia z fizyki,
- **Bartosz Malczyk** z klasy został finalistą z fizyki.
- **Julia Muszyńska** wyróżnienie w finale Ogólnopolskiego Festiwalu Piosenki im. Jana Wojdaka w Krakowie.

Powiatowa Licealiada Młodzieży w Pływaniu:

- kategoria dziewcząt: **Aleksandra Waligóra** 2b (1. miejsce), **Urszula Siata** 4b (2. miejsce), **Hanna Rak** 2e (1. miejsce), **Monika Merta** 4c (2. miejsce), **Kaja Miętkiewicz** 2b (1. miejsce), **Emilia Waligóra** 3g (2. miejsce), **Gabriela Podgórska** 2h (3. miejsce), **Sara Kamieniorz** 2a (4. miejsce)
- kategoria chłopców: **Kacper Klakla** 3d (1. miejsce), **Michał Rasiej** 2f (2. miejsce), **Tomasz Gut** 2c (2. miejsce), **Jakub Król** 4f (4. miejsce), **Maksymilian Pawłowski** 2a (3. miejsce), **Daniel Walusiak** 2a (4. miejsce), **Dominik Suwaj** 3b (4. miejsce), **Korneliusz Lenczowski** 3a (6. miejsce)

LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE W TRZEBINI



Iga Szyba

- **Iga Szyba**, uczennica klasy III wojskowej:
  1. miejsce - Ogólnopolski turniej oyama karate w Sułkowicach
  1 miejsce - Ogólnopolski turniej oyama karate w kumite
  1 miejsce - Spartakiada sportowo obronna klas wojskowych województwa małopolskiego, zakwalifikowanie się do zawodów Ogólnopolskich
  2. miejsce - Otwarty puchar makroregionu południowego oyama pfk w kumite
  2. miejsce - Zawody o puchar szefa Wojskowego Centrum Rekrutacji w Oświęcim
  2. miejsce - Eliminacje wojewódzkie do ll ogólnopolskiego przeglądu musztry
  4. miejsce - X wojewódzki przegląd musztry
- **Kinga Krawczyk,** uczennica klasy IV pedagogicznej:
  Gradnd Prix - XV Ogólnopolski Festiwal Piosenki Żołnierskiej i Patriotycznej w Trzebini
  1. miejsce - XIX Ogólnopolski Integracyjny Festiwal Tańca i Piosenki Chrzanowska Lokomotywa Artystyczna
  2. miejsce - Ogólnopolska IV edycja Festiwalu Piosenki Religijnej „BoguDźwięki” im. Helenki Kmieć
  1. miejsce - Festiwal Piosenki w Języku Angielskim (województwo śląskie i małopolskie)
  1. miejsce - XXVI Dni Kultury Chrześcijańskiej, Konkurs Piosenki Religijnej (województwo małopolskie)
  1. miejsce - Powiatowa Estrada Taneczno-Wokalna „Artystyczny FEBLIK”
  1. miejsce - Powiatowy Konkurs Piosenki i Pieśni Polskiej „Piosenki, z których się żyje”
  3. miejsce - IV Powiatowy Konkurs Piosenki Obcojęzycznej

(Laureatów nagród zbiorowych i konkurencji drużynowych przedstawimy za tydzień)

eprasa.pl cab1c4d133

Laureaci nagród indywidualnych zdobytych w 2025 roku przez uczniów szkół podstawowych w powiecie chrzanowskim i w gminie Krzeszowice

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 3 W TRZEBINI

- **Maria Gavagnin**: wyróżnienie w konkursie wokalnym organizowanym w ramach XIX Ogólnopolskiego Integracyjnego Festiwalu Tańca i Piosenki „Chrzanowska Lokomotywa Artystyczna" przez Miejskie Centrum Kultury i Sztuki w Chrzanowie; 1. miejsce w Ogólnopolskim Konkursie Piosenki „Płyń głosie po rosie" organizowanym przez Państwową Szkołę Muzyczną w Jaworznie; 1. miejsce w III Powiatowym Konkursie Pieśni i Piosenki Polskiej „Piosenki, z których się żyje";3. miejsce w XVI Powiatowym Konkursie „Jesień w sztuce" (konkurs wokalny) organizowanym przez WDK Psary
- **Zofia Galus** - finalistka XI Powiatowego Konkursu Czytelniczo-Plastycznego „Magia książek Holly Webb" organizowanym przez Wojewódzką Bibliotekę Pedagogiczną w Krakowie, oddział Chrzanów; 1. miejsce w konkursie plastycznym Ogólnopolskiego Projektu Edukacyjnego „Stypendiada Wczesnoszkolna" organizowanego przez Firmę Edukacyjną „Orzeł" w Skierniewicach
- **Wiktoria Dąbek** - 1. miejsce w XVI Powiatowym Konkursie „Jesień w sztuce" (konkurs wokalny) organizowanym przez WDK Psary; 1. miejsce w konkursie czytelniczym Ogólnopolskiego Projektu Edukacyjnego „Stypendiada Wczesnoszkolna" organizowanego przez Firmę Edukacyjną „Orzeł" w Skierniewicach; wyróżnienie w konkursie matematycznym Ogólnopolskiego Projektu Edukacyjnego „Stypendiada Wczesnoszkolna" organizowanego przez Firmę Edukacyjną „Orzeł" w Skierniewicach; wyróżnienie w III Powiatowym Konkursie Pieśni i Piosenki Polskiej „Piosenki, z których się żyje..." organizowanym przez SP w Myślachowicach
- **Michalina Pałubska** - wyróżnienie w 17 Ogólnopolskim Konkursie Plastycznym „Podróże Koziołka Matołka - Zjednoczone Emiraty Arabskie" (komiks); 1. miejsce w XVI Powiatowym Konkursie „Jesień w sztuce" (konkurs plastyczny) organizowanym przez WDK Psary
- **Tomasz Jesk**a - wyróżnienie w konkursie matematycznym Ogólnopolskiego Projektu Edukacyjnego „Stypendiada Wczesnoszkolna" organizowanego przez Firmę Edukacyjną „Orzeł" w Skierniewicach
- **Natalia Duda** - wyróżnienie w ogólnopolskim konkursie plastycznym dla dzieci i młodzieży szkół podstawowych pn. „Polska na czele europejskiej rodziny" w kategorii klas I-III; laureatka VI Powiatowego Konkursu Plastycznego „Dla mojej mamy".
- **Zuzanna Ziętko** - Finalistka etapu powiatowego Małopolskiego Konkursu Recytatorskiego "Spotkanie ze słowem pięknym i prawdziwym" (konkurs kuratoryjny); 2. miejsce w etapie powiatowym Małopolskiego Konkursu Recytatorskiego „Spotkanie ze słowem pięknym i prawdziwym"; 3. miejsce w Powiatowym Konkursie Recytatorskim „Polska wierszem malowana"; wyróżnienie w Powiatowym Konkursie Wiedzy o Nauce Języka Polskiego
- **Wiktor Ciapała** - 3. miejsce w Powiatowym Konkursie Wiedzy o Nauce Języka Polskiego
- **Laura Monteiro** - Finalistka Małopolskiego Konkursu Języka Angielskiego 2025.

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 6 W TRZEBINI

- **Agata Lurka, klasa 8b:** 1. miejsce w 41. Wojewódzkim Konkursie Recytatorskim Echa Poetica; 2. miejsce w Powiatowym Konkursie Recytatorskim Młodzieży Szkół Podstawowych; 3. miejsce w VI Powiatowym Konkursie plastycznym „Dla mojej Mamy"; wyróżnienie w Powiatowym Konkursie plastycznym „Polski Złoty w obiegu od 100 lat"
- **Kacper Wandor, klasa 7a:** 3. miejsce na XVIII Konkursie Kolęd Polskich i Pastorałek „Hej, Kolęda, Kolęda!" w Oświęcimiu (konkurs o zasięgu międzywojewódzkim); 1. miejsce na XVII Wojewódzkim Konkursie Muzyki Popularnej i Rozrywkowej „Mam Pasję!" zorganizowanym przez Szkołę Muzyczną w Krzeszowicach; 1. miejsce na Wojewódzkim Festiwalu Piosenki w Języku Angielskim zorganizowanym przez Zespół Szkół Ponadpodstawowych Nr 2 w Jaworznie; 1. miejsce na Ogólnopolskim Konkursie Piosenki Anglojęzycznej „SINGING KIDS" zorganizowany przez MDK „Dom Harcerza" w Krakowie; 3. miejsce na IV Powiatowym Konkursie Piosenki Obcojęzycznej (Dwór Zieleniewskich); 1. miejsce na XV Ogólnopolskim Festiwalu Piosenki Żołnierskiej i Patriotycznej (Sokół Trzebinia); **udział i zakwalifikowanie się do ćwierćfinału ogólnopolskiego talent show The Voice Kids – „odwrócenie" wszystkich foteli jurorskich.**
- **Zofia Jakubowicz, klasa 7a:** 2. miejsce w Powiatowym Dyktandzie w języku obcym pod honorowym patronatem Burmistrza Trzebini
- **Olga Spuła, klasa 6a:** laureatka wojewódzkiego konkursu matematycznego dla klas V i VI szkół podstawowych "Krakowska Matematyka"; finalistka na szczeblu ogólnopolskim konkursu Matematyczno-Informatycznego "InstaLogik"; wyróżnienie w Międzynarodowym Konkursie "Kangur Matematyczny".
- **Alicja Sadownik, klasa 3a:** laureatką XI Powiatowego Konkursu Czytelniczo-Plastycznego Magia książek Holly Webb - moja ilustracja do wybranej opowieści zorganizowanego przez Pedagogiczną Bibliotekę Wojewódzką Filia w Chrzanowie.

SZKOŁA PODSTAWOWA W PSARACH

- **Paweł Matan i Julian Kasprzyk** - wyróżnienie w Międzynarodowym konkursie „Kangur matematyczny"
- **Anna Kłeczek** - 2. miejsce: Ogólnopolski konkurs fotograficzny AUTOPORTRET
- **Judyta Kołtun** - 3. miejsce: Wojewódzki konkurs muzyki klasycznej**;** 1. miejsce: Powiatowy konkurs Pieśni i piosenki polskiej „Piosenki z których się żyje"; 1. miejsce: Powiatowy konkurs wiedzy o nauce języka polskiego; wyróżnienie: Powiatowy konkurs „Dla mojej mamy"
- **Emilia Ludwich** - 1. miejsce: Powiatowy konkurs artystyczny „Ile szczęścia dają nam zwierzęta"; wyróżnienie: Powiatowy konkurs „Dla mojej mamy"
- **Anna Kłeczek** - 2. miejsce: Powiatowy konkurs historyczny „Kalendarium historyczne"
- **Oliwia Badura** - 1. miejsce: Powiatowy konkurs artystyczny „Ile szczęścia dają nam zwierzęta"
- **Liliana Fiszer** - wyróżnienie: Powiatowy konkurs artystyczny „Ile szczęścia dają nam zwierzęta"
- **Lena Leśniak** - 1. miejsce: Powiatowy konkurs „Dla mojej mamy"
- **Aniela Matlęga** - 3. miejsce: Powiatowy konkurs „Dla mojej mamy"
- **Wojciech Maciejowski** - wyróżnienie: Powiatowy konkurs „Dla mojej mamy"
- **Zbigniew Saługa** - wyróżnienie: Powiatowy konkurs „Dla mojej mamy"

SZKOŁA PODSTAWOWA W DULOWEJ

- Powiatowy Konkurs Wiedzy Historycznej „ Biały Orzeł i Czarny Krzyż" – stosunki polsko-krzyżackie od XIII do XVI wieku: **Filip Kaim** - 1. miejsce; **Weronika Płazieńska** - 2. miejsce.
- Powiatowy Konkurs Wiedzy o Nauce Języka Polskiego: kat. kl. 4-5: 1. miejsce **Alicja Trębacz**; 2. miejsce **Zuzanna Wąsiel**; 2. miejsce **Olga Jędrzejczyk**; 3. miejsce **Oliwia Bednarczyk**; wyróżnienie **Maria Kazubek**; kat. kl. 6-8: 2. miejsce **Filip Kaim.**
- Powiatowy Konkurs Recytatorski „O miłości do Ziemi Ojczystej": 2. miejsce **Filip Kaim**.
- XXXIV edycja Międzynarodowy Konkursu „Kangur Matematyczny": **Szymon Psota** z kl. II b - laureat.

PUBLICZNA SZKOŁA PODSTAWOWA W CZYŻÓWCE

- **Aleksandra Malczyk** - 3 miejsce w konkursie powiatowym na komiks "Ile szczęścia dają zwierzęta"
- **Jan Nachel** (kl. III) - I miejsce Wojewódzki Turniej Klasyfikacyjny w kat. U12, Wygrana w wojewódzkim etapie Ogólnopolskiej Ligi Duetów (Tenis Ziemny)
- **Aleksandra Twardowska (kl. IV):** 3. miejsce w kategorii kumite - kadetki młodsze 8-9 lat; 3. miejsce w kategorii kata - kadetki młodsze 8-9 lat - Katowice - Otwarty Turniej Karate Kyokushin „CZARNI CUP"; 1. miejsce w kategorii kumite - kadetki młodsze 8-9 lat - Siemianowice Śląskie - IX Ogólnopolski Turniej Dzieci i Młodzieży Karata Kyokushin IKO UPPER SILESIA CUP; 3. miejsce w kategorii kumite, II miejsce w kategorii kata - Libiąż - Ogólnopolski Turniej Karate Kyokushin „GWAREK CUP"; 3. miejsce w kategorii kata - dziewczęta 8-9 lat - Kąty Wrocławskie - IV Turniej Karate Kyokushin „VI ICHIBAN POLISH CUP"; 1. miejsce w kategorii kumite dziewczęta 8-9 lat, II miejsce w kategorii kata dziewczęta 8-9 lat - Myślenice - Międzynarodowy Turniej Karate IKO BESKID CUP; 3. miejsce w kategorii kumite dziewczęta 8-9 lat, II miejsce w kategorii kata 8-9 lat - Dukla - Międzynarodowy Turniej Karate Kyokushin X IKO PRZEŁĘCZ CUP
- **Ignacy Kasprzyk (kl. VI):** 1. miejsce - Burgos, Hiszpania - Mistrzostwa Świata Dance World Cup
- **Maja Twardowska (kl. VII)** - 2. miejsce w kategorii kumite - dziewczęta 12-13 lat KATOWICE - Turniej Karate kypkushin IKO CZARNI CUP Beginning
- **Adam Matycz (kl. VIII)** - 3. miejsce. w konkursie „Ile szczęścia dają nam zwierzęta" (konkurs powiatowy)
- **Jakub Pawlak (kl. VIII) -** 2. miejsce w zawodach sportowych Igrzyska Młodzieży na szczeblu powiatu w biegach przełajowych (indywidualnie i drużynowo)
- **Marianna Bieniek (kl. VIII):** 3. miejsce w zawodach sportowych Igrzyska Młodzieży na szczeblu powiatu w biegach przełajowych (indywidualnie)
- **Filip Pilarczyk (absolwent):** 2. miejsce w V Powiatowym Dyktandzie w Języku Obcym; 1. miejsce w Powiatowym Konkursie dla Uczniów Szkół Podstawowych „DEUTSCH MACHT SPA"
- **Wiktoria Bednarska (absolwentka) -** 1. miejsce w zawodach sportowych Igrzyska Młodzieży na szczeblu powiatu w biegach przełajowych (indywidualnie i drużynowo)
- **Hanna Sobek (absolwentka)** - 1. miejsce w Powiatowym Konkursie dla Uczniów Szkół Podstawowych „DEUTSCH MACHT SPA"

SZKOŁA PODSTAWOWA W MYŚLACHOWICACH

- **Ines Niewiedział** (absolwentka, obecnie uczennica I LO w Chrzanowie): 1. miejsce w VI Ogólnopolskim Artystycznym Turnieju Aerialowym PROJEKT GIMNASTYKA w Łodzi; 3. miejsce w Aerial Elite Champion - Międzynarodowym Turnieju Aerial w Kielcach; 1. miejsce w XXIV Wojewódzkim Konkursie „Jan Paweł II - Mój autorytet" w kategorii informatycznej; 3. miejsce w XXIII Powiatowym Konkursie Ekologiczno-Językowym EARTH DAY EVERY DAY - kategoria językowo - plastyczna.


Ines Niewiedział

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 1 W KRZESZOWICACH

- **Kacper Kędzierski** (obecnie uczeń kl 3c) - laureat Ogólnopolskiego Konkursu Nauk Przyrodniczych „Świetlik"; uzyskał 100 proc. punktów i zdobył tytuł laureata I miejsca.
- **Zofia Stanek kl. VIII:** laureatka XIII Ogólnopolskiego Dyktanda Niepodległościowego „Po polsku o historii"; 1. miejsce w XI Międzynarodowym Konkursie Pianistycznym Trzciana 2025; 3. nagroda w V International Music Competition Małopolska 2025; laureatka V Konkursu „Alternatywa Konkursowa Polskiego Radia Chopin" w kategorii: Mazurek
- **Kinga Bury kl. VIII:** Mistrzyni Mistrzostw Świata Dance World Cup w tańcu, odbywających się w Burgos w Hiszpanii: I miejsce i złoty medal w Polskim tańcu narodowym „Oberek" - w małej głupie; III miejsce i brązowy medal w Polskim tańcu narodowym „Krakowiak" - w dużej grupie; VIII miejsce w kategorii Tańce narodowe i folklorystyczne w tańcu „Polka" - w małej grupie; 10. miejsce w kategorii tańce narodowe i folklorystyczne w tańcu „Polka" - w Trio.
- **Anna Borcz** (absolwentka) i **Barbara Życzkowska** (kl. VIII) - I miejsce w Polsce w części krajowej Europejskiego Konkursu Statystycznego
- **Tomasz Gancarczyk** (absolwent), Finalista Małopolskiego Konkursu Historycznego
- **Józef Calvert** (absolwent) - III miejsce w XI Ogólnopolskim Konkursie Plastycznym „Świat wokół mnie" zorganizowanym przez Państwowe Liceum Sztuk Plastycznych w Nowym Wiśniczu.
- **Katarzyna Pasteczka** (kl. VI): Laureatka XIII Ogólnopolskiego Dyktanda Niepodległościowego „Po polsku o historii"

SZKOŁA PODSTAWOWA W NAWOJOWEJ GÓRZE

Nagrody i wyróżnienia na poziomie powiatowym – osiągnięcia artystyczne:

- II Powiatowy Konkurs Wokalny pt. „Piosenka jest dobra na wszystko": 1. miejsce – duet **Ada Pietryga i Zofia Kozakowska**, kl. 5; 3. miejsce – solista **Laura Augustynek**, kl. 4
- Powiatowy Konkurs Plastyczny – „Zabytki Powiatu Krakowskiego": 1. miejsce – **Julia Błachowska** kl. 8; wyróżnienie – **Zofia Zawierucha** kl. 8

Nagrody i wyróżnienia na poziomie wojewódzkim – osiągnięcia artystyczne:

- IX Festiwal Piosenki Niezłomnej i Niepodległej im. Henryka Rasiewicza „Kima" w Krakowie: III miejsce w kategorii soliści 6-9 lat – **Maria Woźnica** kl. 3

Nagrody i wyróżnienia na poziomie ogólnopolskim – osiągnięcia artystyczne:

- 70 Ogólnopolski Konkurs Recytatorski: wyróżnienie w Turnieju Poezji Śpiewanej – **Laura Augustynek** kl. 4

Nagrody i wyróżnienia na poziomie wojewódzkim – nauka:

- Małopolski Kuratoryjny Konkurs Języka Angielskiego: Finalista – **Bartosz Prusak** kl. 8

Nagrody i wyróżnienia na poziomie ogólnopolskim – nauka:

- Ogólnopolski Turniej Wiedzy Pożarniczej „Młodzież zapobiega pożarom": 1. miejsce – Laura Augustynek kl. 4; 2. miejsce – Borys Orszewski kl. 4; 3. miejsce – Kamil Kowalski kl. 4
- Ogólnopolski Konkurs Nauk Przyrodniczych „Świetlik": 3. miejsce – **Laura Pyzik** kl. 4
- Ogólnopolski Konkurs „Kangur Matematyczny": **Ignacy Malik** kl. 2 – wyróżniony; **Borys Orszewski** kl. 4 – wyróżniony; **Jan Krząścik** kl. 5 – laureat

Nagrody i wyróżnienia na poziomie ogólnopolskim i międzynarodowym – sport:

- **Maksymilian Chucherko -** reprezentant Polski trenujący na co dzień w Kadrze Zabierzowskiego Klubu Sportowego Lampart: XXXI Otwarte Mistrzostwa Polski WUSHU KUNGFU (2. miejsce formy z włócznią, broń długa różna 15-17 lat; 3. miejsce Male Duilian 12-17 lat); VIII International Carpatia WUSHU Cup - II miejsce formy z włócznią juniorzy 15-17 lat

SZKOŁA PODSTAWOWA W SANCE

- **Mikołaj Zając**, kl. VII: etap powiatowy - Konkurs „Twoja rodzina - Twoje bezpieczeństwo"
- **Julia Polit,** kl. VIII: etap wojewódzki - Małopolski Konkurs Chemiczny, Ogólnopolski Konkurs Chemiczny" Alchemik" - wyróżnienie.
- **Julia Nurzyńska**, kl. VIII: finalista Małopolskiego Konkursu Biologicznego

SZKOŁA PODSTAWOWA W ZALASIU

- **Aleksandra Skalny** (obecnie uczennica klasy 5a): I miejsce (klasyfikacja indywidualna) w Mistrzostwach Powiatu Krakowskiego w Drużynowych Biegach Przełajowych w Skawinie; V miejsce (klasyfikacja indywidualna) w Mistrzostwach Województwa Małopolskiego w Drużynowych Biegach Przełajowych w Nowym Targu
- **Karol Gwizdała** (obecnie uczeń klasy 5a): Rekordzista Polski w swoim roczniku w skoku w dal i biegu na 150 m; 2. miejsce w biegu na 60 m - Europejskie Igrzyska Lekkoatletyczne dla dzieci, Brno; 2. miejsce w skoku w dal (ustanowił Rekord Polski w swoim roczniku) - Europejskie Igrzyska Lekkoatletyczne dla dzieci, Brno; 1. miejsce w biegu na 150 m (ustanowił Rekord Polski w swoim roczniku) - Mistrzostwa Małopolski U-12, U-14, Kraków; 1. miejsce w skoku w dal - Mistrzostwa Małopolski U-12, U-14, Kraków; 1. miejsce w biegu na 60 m - XXXI Ogólnopolski Finał Czwartków Lekkoatletycznych, Łódź; 1. miejsce w dwuboju (skok w dal, bieg na 60 m) - Finał Lekkoatletycznych Nadziei Olimpijskich, Białystok; 1. miejsce w biegu na 60 m - Halowe Mistrzostwa Małopolski, Brzeszcze; 1. miejsce w skoku w dal - Halowe Mistrzostwa Małopolski, Brzeszcze.

SZKOŁA PODSTAWOWA W FILIPOWICACH

- **Gabriel Drabik** (obecnie absolwent) - laureat 32. Ogólnopolskiej Olimpiady Zdrowia PCK - 3. miejsce (etap rejonowy - 1. miejsce, etap okręgowy - 1. miejsce, etap centralny - 3. miejsce). Gabriel zmierzył się z aż 100 wymagającymi pytaniami z zakresu biologii i zdrowego stylu życia, a także zaprezentował przed komisją konkursową swoją autorską, innowacyjną akcję prozdrowotną. Dodatkową nagrodą było stypendium gminne II stopnia.

eprasa.pl cab1c4d133

Laureaci nagród indywidualnych zdobytych w 2025 roku przez uczniów szkół podstawowych w powiecie chrzanowskim i w gminie Krzeszowice

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 8 W CHRZANOWIE

- **Aleksander Baliś, kl. 6 as:** 1. miejsce w Powiatowych Igrzyskach Dzieci w Szachach Drużynowych - awans do Igrzysk Wojewódzkich; 5. miejsce w IV Małopolskiej Lidze Szachowej Juniorów - awans do III Ligi; 1. miejsce w Wojewódzkich Igrzyskach Dzieci w Szachach; 3. miejsce w powiatowych Igrzyska Dzieci w pływaniu indywidualnym na 50 m stylem klasycznym
- **Michał Bartoszczuk , kl. 6c -** 3. miejsce w XXXII Powiatowym Konkursie Poezji Religijnej im. Heleny Kmieć; wyróżnienie w Powiatowym Konkursie Recytatorskim Młodzieży Szkół Podstawowych
- **Jan Dworak, absolwent -** 1. miejsce - Powiatowy Konkurs Plastyczny ZŁOTY W OBIEGU
- **Błażej Folak 8 as -** 2. miejsce w kategorii indywidualnej szkół podstawowych kl. VI-VIII w XXIII Powiatowym Rajdzie na Orientację Szkolnych Kół Krajoznawczych Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego
- **Nina Gędłek, 6a:** 3. miejsce w powiatowych Igrzyska Dzieci w pływaniu indywidualnym na 50 m stylem dowolnym; „Pielęgnuj talenty - rozwijaj pasje" - wyróżnienie
- **Emilia Grochowska, absolwentka:** 3. miejsce: Powiatowy Konkurs Plastyczny ZŁOTY W OBIEGU
- **Julia Hebda, absolwentka:** 1. miejsce w kategorii indywidualnej i drużynowej szkół podstawowych kl. VI-VIII w XXII Powiatowym Rajdzie na Orientację Szkolnych Kół Krajoznawczych Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego
- **Daniel Jagiełło, absolwent:** 2. miejsce w powiatowych Igrzyskach Młodzieży Szkolnej w pływaniu indywidualnym na 50 m stylem dowolnym chłopców
- **Oskar Jurek, 6as:** 1. miejsce w klasyfikacji indywidualnej szkół podstawowych kl. I-V w XXII Powiatowym Rajdzie na Orientację Szkolnych Kół Krajoznawczych Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego
- **Brunon Kaszowicz 8as:** 3. miejsce w VI Powiatowych Zawodach Matematycznych organizowanych przez I LO w Chrzanowie
- **Weronika Knapik, 6c:** „Pielęgnuj talenty - rozwijaj pasje" - wyróżnienie
- **Bartosz Korpała, absolwent:** 1. miejsce w powiatowych Igrzyskach Młodzieży Szkolnej w pływaniu indywidualnym na 50 m stylem dowolnym chłopców
- **Emilia Kozłowska, 3 bi:** 2. miejsce w XIV Gminnym Konkursie Pięknego Czytania dla uczniów szkół podstawowych klas 1-3
- **Szymon Kusiek, 8as:** 2. miejsce w VI Powiatowych Zawodach Matematycznych organizowanych przez I LO w Chrzanowie
- **Lena Lasoń, 6as:** IV miejsce w IV Małopolskiej Lidze Szachowej Juniorów, awans do III Ligi
- **Borys Leś-Smolarczyk 7as:** 5. miejsce w IV Małopolskiej Lidze Szachowej Juniorów, awans do III Ligi
- **Paweł Macuda 5as:** Night & Lights Puchar Sprintu 2025 – Gliwice - 3. miejsce – 50 m styl grzbietowy, 3 miejsce – 50 m styl dowolny; Puchar Silesia – Katowice - 3. miejsce – 100 m styl grzbietowy; Sobota Pływacka – Oświęcim - 1. miejsce – 100 m styl grzbietowy, 2. miejsce – 200 m styl zmienny; zawody Pływackie o Puchar Prezydenta Katowic - 3. miejsce – 50 m styl dowolny, 3 miejsce – 50 m styl grzbietowy
- **Natan Murawski 4c:** 3. miejsce w Ogólnopolskim Konkursie Polskiej Poezji Religijnej „Pierścień Świętej Kingi"; 1. miejsce w XXXII Powiatowym Konkursie Poezji Religijnej im. Heleny Kmieć
- **Antonina Myrcik, 4as:** Puchar Silesia – Katowice - 3. miejsce – 100 m styl grzbietowy; Zawody Pływackie o Puchar Prezydenta Katowic - 1 miejsce – 50 m styl grzbietowy; VII Otwarte Mistrzostwa Katowic w Pływaniu – Katowice - 1. miejsce – 50 m styl grzbietowy, 3. miejsce – 50 m styl dowolny; VIII Otwarte Mistrzostwa Katowic w Pływaniu – 2. miejsce – 50 m styl grzbietowy, 2. miejsce – 100 m styl dowolny
- **Anna Nerush, absolwent:** Powiatowy Konkurs Plastyczny ZŁOTY W OBIEGU Grand Prix; Finalistka Ogólnopolskiego Projektu Edukacyjnego „Podaj dobro dalej"; Finalistka XVIII edycji Małopolskiego Projektu „Mieć Wyobraźnię Miłosierdzia"; Finalistka Wojewódzkiego Konkursu Wiedzy o rodzinie Jana Pawła II „Karol Wojtyła Senior"; Finalistka XXVIII Międzynarodowego Konkursu Wiedzy Biblijnej „Jonasz"
- **Borys Pająk, 8as:** 3. miejsce w Powiatowych Igrzyskach Młodzieży Szkolnej w pływaniu stylem klasycznym na dystansie 50 m; 2. miejsce w kategorii indywidualnej i 1. miejsce w kat. drużynowej szkół podstawowych kl. VI-VIII w XXII Powiatowym Rajdzie na Orientację Szkolnych Kół Krajoznawczych Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego
- **Ilona Pajer, 3as:** 5. miejsce w Półfinałach Mistrzostw Polski Młodzików do lat 9 w Szachach Klasycznych; 1. miejsce w Otwartych Drużynowych Mistrzostwach Powiatu Chrzanowskiego w Szachach klas I-III
- **Paulina Pajer, 5as:** 10. miejsce w Półfinałach Mistrzostw Polski Młodzików do lat 11 w Szachach Klasycznych; 2. miejsce w Mistrzostwach Małopolski Juniorów do lat 10 w Szachach Błyskawicznych; 6. miejsce w Mistrzostwach Małopolski Juniorów do lat 12 w Szachach Szybkich; 5. miejsce w IV Małopolskiej LIdze Szachowej Juniorów, awans do III Ligi
- **Alicja Piwowarczyk, 4as:** Zawody Pływackie o Puchar Prezydenta Katowic - 2 miejsce – 50 m styl grzbietowy; VII Otwarte Mistrzostwa Katowic w Pływaniu – Katowice - 2. miejsce – 50 m styl grzbietowy; VIII Otwarte Mistrzostwa Katowic w Pływaniu – 1. miejsce – 50 m styl grzbietowy, 3. miejsce – 50 m styl dowolny; Bijemy Rekordy 2025 zawody pod patronatem Pawła Korzeniowskiego i Prezydenta Miasta Oświęcimia Janusza Chwieruta – 2. miejsce – 50 m styl grzbietowy, 2. miejsce - 100 m styl grzbietowy
- **Gabriel Piwowarczyk, 8as (wybrane osiągnięcia):** 7. miejsce w Wojewódzkich Igrzyskach Młodzieży Szkolnej w pływaniu stylem grzbietowym na dystansie 50 m; 3. miejsce w Wojewódzkich Igrzyskach Młodzieży Szkolnej w pływaniu sztafetowym 6x50m stylem dowolnym; Bijemy Rekordy 2025 zawody pod patronatem Pawła Korzeniowskiego i Prezydenta Miasta Oświęcimia Janusza Chwieruta – 3. miejsce – 200 m styl grzbietowy; Zawody Pływackie o Puchar Prezydenta Katowic; 2 miejsce – 50 m styl dowolny, 1. miejsce – 50 m styl grzbietowy; VII Otwarte Mistrzostwa Katowic w Pływaniu – Katowice - 1. miejsce – 50 m styl dowolny, 2 miejsce – 50 m styl grzbietowy; VIII Otwarte Mistrzostwa Katowic w Pływaniu – 2. miejsce – 50 m styl grzbietowy; Ogólnopolskie Zawody Pływackie o Puchar Prezydenta Kielc – 3. miejsce – 100 m styl dowolny, 2 miejsce – 50 m styl grzbietowy
- **Weronika Resiuła, 7as (wybrane osiągnięcia):** Czwarta zawodniczka Mistrzostw Polski - 13-latków na 100 m stylem motylkowym; Wojewódzkie Igrzyska Dzieci - Sucha Beskidzka - 2. miejsce – 50 m styl motylkowy; Mistrzostwa Szkół Sportowych – Racibórz - 1. miejsce – 100 m styl motylkowy, 1. miejsce – 200 m styl dowolny, 1. miejsce – 200 m styl zmienny, 2. miejsce – 100 m styl dowolny; Arena Grand Prix Małopolski/Sobota Pływacka – Oświęcim - 1. miejsce – 200 m styl zmienny, 1. miejsce – 50 m styl motylkowy, 1 miejsce – 100 m styl motylkowy; Międzywojewódzkie Drużynowe Mistrzostwa Młodzików 12-13 lat – Oświęcim - 1. miejsce – 100 m styl motylkowy, 3. miejsce – 200 m styl zmienny; Ogólnopolskie Zawody Pływackie o Puchar Prezydenta Kielc – 1. miejsce - 50 m styl motylkowy, 2. miejsce – 200 m styl dowolny, 2. miejsce – 100 m styl motylkowy; Otwarte Mistrzostwa Województwa Małopolskiego 13 lat i starsi – 1. miejsce – 100 m styl motylkowy, 2. miejsce – 200 m styl motylkowy
- **Julia Rychłowska, absolwentka:** 1. miejsce w kategorii indywidualnej i drużynowej szkół podstawowych kl. VI-VIII w XXII Powiatowym Rajdzie na Orientację Szkolnych Kół Krajoznawczych Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego
- **Filip Rzepa, absolwent:** 1. miejsce w powiatowych Igrzyskach Młodzieży Szkolnej w pływaniu indywidualnym na 50 m stylem dowolnym chłopców
- **Wiktor Sitko, 8as:** 1. miejsce w kategorii indywidualnej i drużynowej szkół podstawowych kl. VI-VIII w XXIII Powiatowym Rajdzie na Orientację Szkolnych Kół Krajoznawczych Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego
- **Joanna Skrzypaszek, 5as:** 3.miejsce w powiatowych Igrzyska Dzieci w pływaniu indywidualnym na 50 m stylem klasycznym
- **Adam Sobczak, 7as:** 2. miejsce w kategorii indywidualnej szkół podstawowych kl. VI-VIII w XXIII Powiatowym Rajdzie na Orientację Szkolnych Kół Krajoznawczych Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego; 3. miejsce w kategorii indywidualnej szkół podstawowych kl. VI-VIII w XXII Powiatowym Rajdzie na Orientację Szkolnych Kół Krajoznawczych Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego
- **Aleksandra Strecker, 4as:** Wojewódzkie Igrzyska Dzieci - Sucha Beskidzka - 3. miejsce – 25 m styl klasyczny; VII Otwarte Mistrzostwa Katowic w Pływaniu – Katowice - 2. miejsce – 50 m styl klasyczny; XX Jubileuszowe Zawody Pływackie o Puchar Rycerza Kmity – 2. miejsce – 50 klasyczny, 3. miejsce – 50 m styl motylkowy; VIII Otwarte Mistrzostwa Katowic w Pływaniu – 1. miejsce – 50 m styl klasyczny, 1. miejsce – 50 m styl motylkowy; Ogólnopolskie Zawody Pływackie o Puchar Prezydenta Kielc – 1. miejsce – 100 m styl klasyczny; Bijemy Rekordy 2025 zawody pod patronatem Pawła Korzeniowskiego i Prezydenta Miasta Oświęcimia Janusza Chwieruta – 3. miejsce – 100 m styl klasyczny.
- **Olivier Studziński, 8as:** 1. miejsce w kategorii indywidualnej szkół podstawowych kl. VI-VIII w XXIII Powiatowym Rajdzie na Orientację Szkolnych Kół Krajoznawczych Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego; 2. miejsce w kategorii indywidualnej szkół podstawowych kl. VI-VIII w XXII Powiatowym Rajdzie na Orientację Szkolnych Kół Krajoznawczych Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego
- **Dariusz Śliwka, 8bi:** 2. miejsce - laureat województwa małopolskiego w XIII Ogólnopolskim Dyktandzie Niepodległościowym „Po polsku o historii"; 1. miejsce w X Powiatowym Turnieju Ortograficznym „O Pióro Starosty Chrzanowskiego"; 1. miejsce w XVIII Gminnym Konkursie Ortograficznym dla uczniów klas IV-VIII szkół podstawowych „O Pióro Burmistrza Miasta Chrzanowa" oraz tytuł „Mistrza Ortografii Gminy Chrzanów"; 2. miejsce w XI Gminnym Konkursie Pięknego Czytania
- **Filip Środa, absolwent:** 2. miejsce w powiatowych Igrzyskach Młodzieży Szkolnej w pływaniu indywidualnym na 50 m stylem dowolnym chłopców
- **Róża Zabrzańska, 7as:** 7. miejsce w Ogólnopolskich Mistrzostwach Szkół i Przedszkoli Synerise w Szachach; 1. miejsce w Wojewódzkich Igrzyskach Dzieci w Szachach
- **Ziajka Anna, absolwentka:** Finalistka XVIII edycji Małopolskiego Projektu „Mieć Wyobraźnię Miłosierdzia"; Finalistka Wojewódzkiego Konkursu Wiedzy o rodzinie Jana Pawła II „Karol Wojtyła Senior"; Finalistka XXVIII Międzynarodowego Konkursu Wiedzy Biblijnej „Jonasz"
- **Franciszek Zięba, 6as:** 8. miejsce w Półfinałach Mistrzostw Polski Juniorów do lat 13 w Szachach Klasycznych; 3. miejsce w Mistrzostwach Małopolski Juniorów do lat 12 w Szachach Błyskawicznych; 2. miejsce w Drużynowych Mistrzostwach Małopolski w Szachach Błyskawicznych; 4. miejsce w Mistrzostwach Małopolski Juniorów do lat 12 w Szachach Szybkich; 2. miejsce w Ogólnopolskich Mistrzostwach Szkół i Przedszkoli Synerise w Szachach; 1. miejsce w Międzynarodowym Turnieju Szachowym we Frydku Mistku; 2. miejsce w Festivalu Szachowym Gwiazda Północy w Jastrzębiej Górze; 1. miejsce w Wojewódzkich Igrzyskach Dzieci w Szachach
- **Eryk Żbik, 6as:** 1. miejsce w klasyfikacji indywidualnej szkół podstawowych kl. I-V w XXII Powiatowym Rajdzie na Orientację Szkolnych Kół Krajoznawczych Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego
- **Piotr Żmuda, 8as:** 1. miejsce w Powiatowych Igrzyskach Młodzieży Szkolnej w pływaniu stylem klasycznym na dystansie 50 m.

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 10 W CHRZANOWIE

Stypendyści naukowi (uczniów klas V- VIII)

- **Antoni Kieres** - j. angielski
- **Liliana Wojciechowska** - j. angielski
- **Małgorzata Wala** - biologia
- **Milena Zaczek** - biologia

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 3 W CHRZANOWIE

- **Filip Wielgus,** absolwent: laureat Małopolskiego Konkursu Matematycznego dla uczniów szkół podstawowych województwa małopolskiego; finalista Małopolskiego Konkursu z Fizyki dla uczniów szkół podstawowych województwa małopolskiego; 1. miejsce w XXII Powiatowym Konkursie „Wartość pieniądza w czasie"; 3. miejsce w XVII Powiatowym Konkursie Zastosowań Matematyki; 3. miejsce w Konkurs Matematyczno-Informatyczny InstaLogik
- **Julia Brzóska,** absolwentka: finalistka Małopolskiego Konkursu Języka Angielskiego dla uczniów szkół podstawowych województwa małopolskiego
- **Agnieszka Raźniak,** kl. 5b: finalistka Biblijnego Konkursu Tematycznego „Z Dobrą Nowiną przez życie – Listy św. Pawła do Koryntian" dla uczniów szkół podstawowych województwa małopolskiego; 3. miejsce w XXI Regionalnym Konkursie Poezji Religijnej im. Heleny Kmieć; 3. miejsce w Powiatowym Konkursie Prozy w Języku Shakespeare'a; wyróżnienie w Międzynarodowym Konkursie KANGUR MATEMATYCZNY,; 3. miejsce w Ogólnopolskim Konkursie Polskiej Piosenki Religijnej „Pierścień Świętej Kingi".
- **Wiktora Staniszewska**, kl. 5b: 1. miejsce w 3. Ogólnopolskim Wakacyjnym Konkursie Piosenki; wyróżnienie w TopStar w kategorii soliści 10-12 lat; wyróżnienie w Ogólnopolskim Konkursie Piosenki „Wyśpiewaj Marzenia"; 2. miejsce w XXII Diecezjalnym Festiwalu Kolęd i Pastorałek „ZŁOTA KANTYCZKA" 2025; 2. m. w Powiatowym Konkursie Prozy w Języku Shakespeare'a; 2. m. Powiatowy Konkurs Pieśni i Piosenki Polskiej" Piosenki, z których się żyje.

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 6 W CHRZANOWIE

- **Magdalena Malik**, absolwentka: Finalistka Małopolskiego Konkursu z Języka Angielskiego; laureatka Wojewódzkiego Konkursu Improve Your English; 1. miejsce w Powiatowym Konkursie Prozy w Języku Shakespeare'a; 3. miejsce w II Powiatowym Konkursie Matematyczno-Finansowym „Ekonomiczne potyczki"
- **Jan Jodłowski**, klasa VIII: 1. miejsce w VI Powiatowych Zawodach Matematycznych w kategorii klas ósmych szkół podstawowych; 3. miejsce w II Powiatowym Konkursie Matematyczno-Finansowym „Ekonomiczne potyczki"; kwalifikacje do Rejonowych Małopolskich Konkursów z Języka Angielskiego, Matematyki i Fizyki; wyróżnienie w Kangurze Matematycznym
- **Laura Czuper,** kl. IIb: 1. miejsce w IV Powiatowym Konkursie Kaligrafii o Tytuł „Mistrza Kaligrafii Szkół Podstawowych"
- **Aleksander Szopa**, kl. IIa: 2. miejsce w IV Powiatowym Konkursie Kaligrafii o Tytuł „Mistrza Kaligrafii Szkół Podstawowych"
- **Antoni Kluzik**, kl. III a: wyróżnienie w IV Powiatowym Konkursie Kaligrafii o Tytuł „Mistrza Kaligrafii Szkół Podstawowych"
- **Tymoteusz Stach**, kl. III b: wyróżnienie w IV Powiatowym Konkursie Kaligrafii o Tytuł „Mistrza Kaligrafii Szkół Podstawowych"
- **Bartosz Cyganek**, kl. IIa: awans do II etapu Ogólnopolskiego Konkursu Matematycznego „Puchacz Piotr"
- **Aleksander Olszowski**, kl. IIa: awans do II etapu Ogólnopolskiego Konkursu Matematycznego „Puchacz Piotr"
- **Jan Skrzypiński**, kl. IIa: awans do II etapu Ogólnopolskiego Konkursu Matematycznego „Puchacz Piotr"
- **Dawid Zbylut**, kl. IIa: awans do II etapu Ogólnopolskiego Konkursu Matematycznego „Puchacz Piotr"
- **Aleksander Olszowski**, kl. IIa: uczestnik Mistrzostw Polski do lat 8 w Chotowej oraz turniejów na szczeblu krajowym i wojewódzkim; regularny medalista turniejów szachowych na szczeblu powiatowym do lat 8 w Chrzanowie; uczestnik konkursu matematycznego na szczeblu wojewódzkim; uczęszcza do klubu sportowego Fablok Chrzanów, gdzie z pasją i dużym zaangażowaniem wraz z całą drużyną piłkarską z powodzeniem rywalizują w na poziomie powiatowym i wojewódzkim.



Aleksander Olszowski

- **Zofia Olszowska**, kl. Ia: 3. miejsce na Otwartych Mistrzostwach Małopolski do lat 7 w Wieliczce; 1. miejsce na Mistrzostwach Regionu Małopolska-Śląsk dzieci do lat 6 i 7 w Chrzanowie; 3. miejsce na Mistrzostwach Polski do lat 7 w Chotowej; 3. miejsce w Ogólnopolskiej Szachowej Olimpiadzie Dzieci i Młodzików w Poroninie; 1. miejsce w II Gminnym Turnieju Matematycznym w Chrzanowie, o puchar i tytuł „Bystrzaka Przedszkolaka.Ponadto Zosia z pasją trenuje akrobatykę.
- **Dołęgowska Anna,** kl. IV b: 2. miejsce w POLISH OPEN CHAMPIONSHIPS w kategorii do 9 OPEN SOLO; 1. miejsce w Mistrzostwach i Otwartym Pucharze Okręgu Śląskiego; 1. miejsce w Otwartych Mistrzostwach Okręgu Łódzkiego (10-11 lat solo F)
- **Hanna Paliwoda,** kl. VI a: 2. miejsce w Ogólnopolskim Festiwalu Tańca Feel the Flow – w kategorii improwizacja modern solo debiuty

eprasa.pl cab1c4d133

Laureaci nagród indywidualnych zdobytych w 2025 roku przez uczniów szkół podstawowych w powiecie chrzanowskim i w gminie Krzeszowice

- **Maria Mazur,** klasa IV a: 3. miejsce w V Małopolskim Konkursie Recytatorskim im. Lucyny Szubel „Złoty kluczyk”
- **Marcelina Wierzba**, klasa III a: wyróżnienie w Ogólnopolskim Konkursie Polskiej Poezji Religijnej „Pierścień św. Kingi” w kategorii klas 1-3
- **Aleksandra Pach**, klasa III b: wyróżnienie w Ogólnopolskim Konkursie Polskiej Poezji Religijnej „Pierścień św. Kingi” w kategorii klas 1-3; wyróżnienie w Powiatowym Konkursie „Jesień w sztuce”; wyróżnienie w Powiatowym konkursie Plastycznym „Dla mojej mamy”
- **Aleksandra Pająk**, klasa 4 a: 2. miejsce w Konkursie Ogólnopolskim „Kartka Wielkanocna do Papieża Franciszka”
- **Urszula Jezierska**, klasa II a: 2. miejsce w Konkursie Recytatorskim Młodzieży Szkół Powiatowych
- **Jagoda Bartosik**, klasa 3 b: wyróżnienie w XXI Powiatowym Konkursie Recytatorskim im. Kubusia Puchatka
- **Łucja Niemczyk**, Klasa VII b: wyróżnienie w Konkursie Recytatorskim Młodzieży Szkół Powiatowych
- **Oliwia Chomik**, klasa II b: 1. miejsce w II Dekanalnym Międzyszkolnym Konkursie Plastycznym „Anioły są wśród nas”; 3. miejsce w Powiatowym Konkursie „Jesień w sztuce”
- **Jakub Marszałek**, klasa VI b: wyróżnienie w Powiatowym Konkursie „Jesień w sztuce”
- **Zuzanna Prokop**, klasa II b: wyróżnienie w XI Powiatowym Konkursie Czytelniczo-plastycznym pt. „Magia książek Holly Webb – Moja ilustracja do wybranej opowieści”
- **Natalia Grygier**, klasa I a: wyróżnienie w II Dekanalnym Międzyszkolnym Konkursie Plastycznym „Anioły są wśród nas”
- **Marcel Szlachetka**, klasa II b: wyróżnienie w II Dekanalnym Międzyszkolnym Konkursie Plastycznym „Anioły są wśród nas”
- **Voina Milana**, klasa II b: wyróżnienie w II Dekanalnym Międzyszkolnym Konkursie Plastycznym „Anioły są wśród nas”
- **Emilia i Filip Zborowscy**, klasa III b: wyróżnienie w II Dekanalnym Międzyszkolnym Konkursie Plastycznym „Anioły są wśród nas”
- **Milena Dudek**, klasa VI b: wyróżnienie w II Dekanalnym Międzyszkolnym Konkursie Plastycznym „Anioły są wśród nas”
- **Filip Kumala**, klasa II a: wyróżnienie w Powiatowym Konkursie Artystycznym „Ile szczęścia dają nam zwierzęta”
- **Jakub Zieliński**, klasa 4 b: wyróżnienie w Powiatowym Konkursie Artystycznym „Ile szczęścia dają nam zwierzęta”
- **Marika Wrońska**, klasa VI b: III miejsce w Powiatowym konkursie Plastycznym „Dla mojej mamy”
- **Zuzanna Biśta**, klasa VII b: laureatka w Powiatowym Konkursie Plastycznym „Dla mojej mamy”

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 5 W CHRZANOWIE

- **Katarzyna Marewicz** - laureatka XX Olimpiady Matematycznej Juniorów, wykazując się ponadprzeciętnymi zdolnościami analitycznymi i wyjątkową dojrzałością matematyczną; laureatka Małopolskiego Konkursu Biologicznego, a także finalistka w Małopolskim Konkursie Matematycznym, Geograficznym, z języka polskiego oraz języka angielskiego.

SZKOŁA PODSTAWOWA W LUSZOWICACH

- **Wojciech Dudek,** kl. VI (wybrane osiągnięcia): 1. miejsce - Otwarty Międzynarodowy Turniej Judo Dzieci i Młodzików w Sosnowcu; 3. miejsce na 1000 m w wyższej kategorii wiekowej - Grand Prix Małopolski w biegach przełajowych Szlakiem Puszczy Dulowskiej ; 7. miejsce - Turniej Judo Grand Prix Ostrava (Czechy) ; 1. miejsce - XXVII Międzynarodowy Turniej Judo w Bochni; 5. miejsce w regionie - Eliminacje do Mistrzostw Regionów w Kategorii U13 (4 województwa małopolskie, śląskie, podkarpackie i świętokrzyskie); 1. miejsce - XXVIII Międzynarodowy Turniej Judo - Memoriał Józefa Chowańca; 5. miejsce - Velka Cena Ostrawy – Międzynarodowy Turniej Judo w Czechach; 3. miejsce - Turniej Judo Martin, Słowacja
- **Matilda Gancarz Mathias,** kl. VIII: 1. miejsce w Ogólnopolskim Turnieju Wiedzy Pożarniczej w eliminacjach powiatowych, nominacja do turnieju wojewódzkiego; 2. miejsce w Powiatowym Konkursie Matematycznym
- **Rafał Rudnicki**, kl. IV: wyróżnienie na muzycznym festiwalu Akademii Czesława Mozila w Pile; 3. miejsce - XXII Konkurs Piosenki Turystycznej i Ekologicznej w Jaworznie; wyróżnienie - XIX Ogólnopolski Integracyjny Festiwal Tańca i Piosenki Chrzanowska Lokomotywa Artystyczna
- **Julian Kowalski** kl. 3: w Ogólnopolskim Konkursie Matematycznym “Puchacz Piotr”, w którym wzięło udział ponad 52 000 uczniów klas I–III z całej Polski, Julian Kowalski uzyskał bardzo wysokie wyniki: 1. miejsce (etap regionalny) i 9. miejsce w Polsce, uzyskując 7. wynik punktowy! (finał w Warszawie)
- **Antoni Kowalski** (kl. 5) i **Julian Kowalski** w Otwartym turnieju tenisa stołowego 10. Memoriał Henryka Swędzioła, MOSiR Olkusz, Antoni i Julian Kowalscy rywalizowali w kategorii chłopców bez licencji PZTS (2012 i młodsi). Antek zajął 1. miejsce bez straty seta. Julek zajął 5. miejsce.
- Turniej Tenisa Stołowego z okazji Święta Niepodległości - MOSiR Czeladź - Antoni Kowalski zdobył 1. miejsce w kategorii klas IV–VI, nie tracąc w całym turnieju ani jednego seta. Julian Kowalski zdobył: 1. miejsce w kategorii klas I–III i 3. miejsce w kategorii klas IV–VI.

SZKOŁA PODSTAWOWA W BALINIE

- **Mateusz Dym,** kl. 8 **-** finalista Ogólnopolskiego Konkursu Antysmogowego, 1. miejsce w Powiatowym Konkursie „Wiedza o Rzemiośle”
- **Mateusz Jochymek**, kl. 6b - 1. miejsce w Powiatowym Dyktandzie w Języku Obcym
- **Jan Kocot** kl. 6a - 3. miejsce w Powiatowym Konkursie Wiedzy Historycznej Biały Orzeł i Czarny Krzyż Stosunki polsko-krzyżackie od XIII do XVI wieku
- **Stanisław Kawa** (kl. 6a) - 1. miejsce w Wojewódzkim Ekologicznym Konkursie Plastycznym „Dbamy o nasze miasto – walczymy ze smogiem”
- **Maja Wodecka** (absolwentka) - 2. miejsce w XVI Powiatowym Konkursie Kolęd i Piosenek Świątecznych w języku angielskim; 2. miejsce w XXIII Powiatowym Piosenki Świątecznej o Puchar Rudolfa 2024
- **Aleksandra Kożuch i Maja Wodecka** (absolwentka) - 3. miejsce w VII Powiatowym konkursie Piosenki angielskiej Sing Togethet
- **Maja Śliwa i Luiza Zaremba** (kl. 3a) - 3. miejsce w VII Powiatowym konkursie Piosenki angielskiej Sing Togethet

SZKOŁA PODSTAWOWA W REGULICACH

- **Michał Nosek** - finalista etapu wojewódzkiego Małopolskiego Konkursu Matematycznego; Małopolski Konkurs z Fizyki, etap rejonowy
- **Amelia Włodarczyk -** XXIV Konkurs Piosenki Świątecznej w Języku Obcym o Puchar Rudolfa, etap powiatowy, 3. miejsce; Małopolski Konkurs Języka Polskiego, etap rejonowy
- **Michał Kaszuba -** Mistrzostwa Małopolski w Szachach Błyskawicznych do lat 14, etap wojewódzki, 1. miejsce; XXIV Mistrzostwa Polski Służb Mundurowych w Szachach etap ogólnopolski, 5. miejsce; Mistrzostwa Polski w Szachach Błyskawicznych do lat 14, etap ogólnopolski, 8. miejsce; Mistrzostwa Polski w Szachach Szybkich do lat 14, etap ogólnopolski, 3. miejsce
- III Konkurs Wiedzy o Rodzinie Jana Pawła II pt. „Karol Wojtyła senior. Ojciec św. Jana Pawła II”: **Zofia Warzecha,** finalista etapu wojewódzkiego
- XXXI Ogólnopolski Konkurs Historyczny im. majora Marka Gajewskiego „Losy żołnierza i dzieje oręża polskiego w latach 972–1514. Od Cedyni do Orszy”, uczestnicy etapu wojewódzkiego: **Maciej Czak, Olga Małocha, Paweł Nosek, Adrian Topól, Maria Palej**
- Konkurs Plastyczny Wojewody Małopolskiego „Mój mały świat – moja rodzina”, wyróżnienie w etapie wojewódzkim: **Kamila Majcherczyk**
- Biblijny Konkurs Tematyczny „Z Dobrą Nowiną przez życie – Listy św. Pawła do Koryntian” (konkurs wojewódzki) uczestnik etapu rejonowego: **Paweł Nosek**
- Małopolski Konkurs Geograficzny, etap rejonowy: **Maria Palej, Adrian Topól**
- X Powiatowy Konkurs Wiedzy o Górach, etap powiatowy, w kategorii klas 6-8: 1. miejsce indywidualnie: **Olga Małocha**
- Konkurs Plastyczny Wojewody Małopolskiego „Mój mały świat – moja rodzina”, etap wojewódzki, wyróżnienie: **Kamila Majcherczyk**
- Konkurs Recytatorski Młodzieży Szkół Podstawowych, etap powiatowy: wyróżnienie w kategorii klas 1-3: **Jakub Mąka;** wyróżnienie w kategorii klas 7-8: **Kacper Wojtaczka**
- XI Powiatowy Konkurs Czytelniczo-Plastyczny „Magia książek Holly Webb – Ilustracja własna do wybranej opowieści”, etap powiatowy, laureat: **Małgorzata Jakóbik**

SZKOŁA PODSTAWOWA W BRODŁACH

- **Patrycja Sibik** - Małopolski Konkurs Biologiczny dla uczniów szkół podstawowych, etap wojewódzki, finalistka
- **Maja Wołek** - Małopolski Konkurs Języka Polskiego dla uczniów szkół podstawowych, etap rejonowy
- **Maja Wołek, Maja Powroźnik -** Małopolski Konkurs Języka Angielskiego dla uczniów szkół podstawowych, etap rejonowy
- Powiatowa Estrada Taneczno-Wokalna Artystyczny FEBLIK: **Magdalena Ćwięka - 3. miejsce** (kat. klasy IV-VI); **Dawid Szwajdych - wyróżnienie** (kat. klasy VII-VIII)

SZKOŁA PODSTAWOWA W GROJCU

- **Martyna Ciołek,** kl. 7 - 2. miejsce w powiatowym konkursie plastycznym „Ile szczęścia dają nam zwierzęta”
- **Karina Sikora,** kl. 2 - laureatka ogólnopolskiego konkursu „Matematyczne Orły”
- **Tomasz Borowski,** kl.2 - laureat ogólnopolskiego konkursu „Matematyczne Orły”
- **Julia Sadowska,** kl. 6: II Ogólnopolski Turniej Tańca Nowoczesnego - Libiąż - kategoria hip hop freestyle - solo - debiuty (solo junior) - 1. miejsce; Ogólnopolski Konkurs Taneczny Rhythm&Style - Rybnik- kategoria solo - 1. miejsce; Ogólnopolski Turniej Tańca Nowoczesnego New Era Dance Festiwal - Zabrze - kategoria street dance - solo - dzieci starsze - open - 2. miejsce; Mistrzostwa Polski organizowane przez WADF (Światowa Federacja Tańca Artystycznego) w kategorii urban stretch, urban pop, fusion show w Płocku.

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 3 W LIBIĄŻU

- **Eliza Dąbrowska** - finalistka Ogólnopolskiego Dyktanda Niepodległościowego „Po polsku o historii” oraz finalistka Małopolskiego Konkursu Języka Polskiego. Za swoje osiągnięcia otrzymała w listopadzie stypendium Burmistrza Libiąża przyznawane uczniom za szczególne sukcesy w nauce. W tym roku szkolnym zakwalifikowała się do etapu rejonowego Małopolskiego Konkursu Języka Polskiego; uczestniczka etapu rejonowego Małopolskiego Konkursu Języka Angielskiego; laureatka 1. miejsca w XIX Powiatowym Konkursie Języka Angielskiego organizowanym przez I LO w Chrzanowie.



Eliza Dąbrowska

SZKOŁA PODSTAWOWA KSW W LIBIĄŻU

- **Aleksander Kania** kl. 8 - 2. miejsce w XVIII Powiatowym Konkursie Zastosowań Matematyki
- **Barbara Mikłas** kl.8 - 3. miejsce w Powiatowym Dyktandzie z Języka Angielskiego org. przez ZS w Libiążu
- V Powiatowe Dyktando w Języku Obcym, org. przez SP 4 w Trzebini: **Barbara Brynczka-Kubińska** - 1. miejsce, w kat. klas 4-6 (język niemiecki)**; Kornelia Kawala** - 2. miejsce, w kat. klas 7-8 (język niemiecki)
- **Mateo Polak** - wyróżnienie w Powiatowym Konkursie Wiedzy Historycznej „Biały Orzeł i Czarny Krzyż. Stosunki polsko-krzyżackie od XIII do XIV w.” org. przez I LO w Chrzanowie
- XIX Wojewódzki Konkurs Wiedzy „W kręgu mitów i kultury antycznej”: **Barbara Mikłas** kl. 8 - 2. miejsce w kategorii klas 7-8 SP**; Antoni Włodarczyk**- kl. 6, wyróżnienie w kategorii klas 4-6 SP
- XXXII Powiatowy Konkurs Poezji Religijnej (wymienieni laureaci awansowali do etapu regionalnego): **Lilianna Gut** - 2. miejsce, w kategorii klas 1-3 SP**; Barbara Brynczka-Kubińska** - 1. miejsce, w kategorii klas 4-5 SP**; Maria Januszkiewicz** - 2. miejsce, w kategorii klas 6-8 SP
- XXI Regionalny Konkurs Poezji Religijnej: **Barbara Brynczka-Kubińska** - 1. miejsce w kategorii klas 4-5 SP**; Maria Januszkiewicz** - 2. miejsce w kategorii klas 6-8 SP
- **Adam Zamarlik,** kl. 8 - laureat Małopolskiego Konkursu Matematycznego org. przez Kuratorium Oświaty w Krakowie
- **Maria Goławska,** kl. 8 - finalistka Małopolskiego Konkursu Matematycznego org. przez Kuratorium Oświaty w Krakowie
- Powiatowy Konkurs Recytatorski Prozy w Języku Shakespeare’a: **Barbara Brynczka-Kubińska,** kl. 5 - 1. miejsce w kategorii klas 4-5 SP**; Laura Baluś,** kl. 8 - 2. miejsce; Anna Grabiec, kl. 6 - 3. miejsce; Marcel Wiejowski, kl. 6 - 3. miejsce - wszyscy w kategorii klas 6-8 SP.
- **Barbara Mikłas,** kl. 8 - laureatka Małopolskiego Konkursu Chemicznego org. przez Kuratorium Oświaty w Krakowie oraz finalistka Małopolskiego Konkursu Języka Angielskiego org. przez Kuratorium Oświaty w Krakowie
- XIX Powiatowy Konkurs „Scrabble In English”, org. przez SP 8 w Trzebini: **Barbara Mikłas** - klasa 8, 1. miejsce; **Maksymilian Skrobek** - klasa 8, 2. miejsce; **Kacper Skubis** - klasa 8, 4. miejsce
- III etap Ogólnopolskiego Konkursu Programistycznego InstaLogik: **Adam Zamarlik** kl. 8, 3. miejsce i najlepszy wynik w powiecie chrzanowskim w kategorii klas 8**; Martyna Kogut** kl. 6, 3. miejsce i najlepszy wynik w mieście Libiąż w kategorii klas 6**; Jan Olszowski** kl. 5, 3. miejsce i najlepszy wynik w mieście Libiąż w kategorii klas 5**; Aleksander** Kania kl. 7, tytuł Finalisty**; Emil Kosowski** kl. 5, tytuł Finalisty
- **Pola Chudy** kl. 1 SP - laureatka XI Powiatowego Konkursu Czytelniczo-Plastycznego pt. „Magia książek Holly Webb - moja ilustracja do wybranej opowieści”
- Konkurs Recytatorski w ramach XXVI Dni Kultury Chrześcijańskiej w Płokach: **Inga Cudak** kl. 2 - 1. miejsce; **Liliana Gut** kl. 1 - 3. miejsce - w kategorii klas 1-3 SP**; Maria Januszkiewicz** kl. 6 - 1. miejsce; **Barbara Brynczka-Kubińska** kl. 5 - wyróżnienie - w kategorii klas 4-6 SP
- **Barbara Mikłas** - klasa 8, zajęła 2. miejsce w I Powiatowym Konkursie z Języka Angielskiego „Mistrz Czasowników Nieregularnych” org. przez Zespół Szkół w Mętkowie
- Ogólnopolski Konkurs Leksykalny z Języka Angielskiego Memory Master: w kategorii klas ósmych - **Barbara Mikłas** uzyskała 100 proc. punktów i tytuł LAUREATA; w kategorii klas siódmych **Piotr Kopyć** - laureat 3. stopnia; w kategorii klas szóstych: **Ewa Benio, Lena Czyżycka, Martyna Kogut** - laureaci 3. stopnia
- XVIII Ogólnopolski Konkurs Nauk Przyrodniczych Świetlik org. przez Fundację Akademia IBSE w Krakowie: w kategorii klas pierwszych: 2. miejsce **Jan Jazowy**, 3. miejsce: **Pola Chudy, Jakub Cichoń, Tomasz Dąbrowski, Liliana Gut i Lena Podolska;** w kategorii klas drugich: 2. miejsca **Piotr Gerlach**; 3. miejsce: **Anna Bal, Inga Cudak, Wojciech Dąbrowski, Zuzanna Drozdowicz i Helena Strambowska;** w kategorii klas trzecich: 3. miejsce: **Hanna Hardzina, Tymon Młynarz i Helena Proczko**
- XXI Powiatowy Konkurs Recytatorski w języku angielskim im. Kubusia Puchatka org. przez SP KSW w Libiążu: **Aleksandra Grabiec,** klasa 3 - 1. miejsce**; Tymon Młynarz,** klasa 3 - 2. miejsce**; Liliana Gut,** klasa 1 - 3. miejsce
- Powiatowy Konkurs Historyczny „1000 lat Królestwa Polskiego. Panowanie Bolesława Chrobrego” w kategorii szkół podstawowych: **Antonii Włodarczyk**, kl.VII - 1. miejsce**; Mateo Polak**, kl.VII - 3. miejsce

SZKOŁA PODSTAWOWA W JANKOWICACH

- **Natalia Kwak,** kl. VIII - laureatka w Ogólnopolskim Dyktandzie Niepodległościowym „PO POLSKU O HISTORII”.
- **Lena Butora**, kl. III, laureatka Powiatowego Konkursu Czytelniczo-Plastyczny „Magia książek Holly Webb – Moja ilustracja do wybranej opowieści” dla klas I - III.
- **Filip Kossowski**, kl. II, 3. miejsce w Powiatowym „Konkursie Kaligrafii 2025”
- **Aleksander Janik** kl. I, 3. miejsce w Powiatowym „Konkursie Kaligrafii 2025”
- Duet **Julia Świątek** oraz **Natalia Wierzba** wyróżnienie w VIII Powiatowym Konkursie Piosenki w Języku Obcym „We Sing Together” w SP w Zagórzu w kat. klasy III - V
- **Hanna Bębenek, Wojciech Mianowski, Jagoda Momot, Laura Siba**, kl. III - 3. miejsce w XVIII edycja Ogólnopolskiego Konkursu Nauk Przyrodniczych „Świetlik”.

eprasa.pl cab1c4d133

PRZEŁOMowe Kadry 2025

Prezentujemy kilka zdjęć z naszej facebookowej grupy PRZEŁOMowe Kadry. Wybór subiektywny, ale każda fotografia zasługuje na uwagę.

(ŁD)



Jak zwykle piękna fotografia. Jesienną odsłonę Zalewu Chechło w Trzebini prezentuje Robert Kowalczyk - jeden z najbardziej zasłużonych członków naszej facebookowej grupy PRZEŁOMowe Kadry. Mieszka w Chrzanowie. Zajmuje się fotografią krajobrazową i często utrwala na swoich zdjęciach walory naszego regionu. Na Facebooku prowadzi stronę Powiat Chrzanowski w Obiektywie Roberta Kowalczyka.
Zalew Chechło to największy w Trzebini zbiornik wodny. Jego powierzchnia liczy ok. 54 ha. Znajduje się na skraju Puszczy Dulowskiej.



Jedną z najładniejszych panoram w gminie Alwernia uwiecznił Kamil Jarosz. Zdjęcie zostało wykonane w sąsiedztwie ul. Chrzanowskiej w Regulicach (skrzyżowanie z Dworską). Z lewej wzniesienie, na którym stoi XVII-wieczny klasztor bernardynów z wieżą dobudowaną w XX w., a obok ulokowała się stara Alwernia z klimatycznym Rynkiem.
Kamil Jarosz to jeden z najbardziej zasłużonych członków naszej facebookowej grupy PRZEŁOMowe Kadry. Serwuje śliczne fotografie krajobrazowe, m.in. z powiatu chrzanowskiego. Pan Kamil mieszka w Pogorzycach.



Nadzwyczajnie wyglądają myszołowy zwyczajne w obiektywie Roberta Bogacza. Zostały sfotografowane w Rozkochowie. Pan Robert mówi, że od dziecka interesuje się przyrodą. Fascynuje go obserwowanie dzikich zwierząt, chodzenie po lasach i łąkach. - Uwielbiam wstać przed świtem. Przyczajony w namiocie lub pod siatką maskującą czekam na ciekawy kadr – opowiada. Mieszka w Mętkowie nad Wisłą. Na co dzień pracuje, a wolne chwile spędza z aparatem fotograficznym na łonie natury.



Jak ciekawie pokazać świąteczny klimat? Na przykład tak, jak to zrobił Miłosz Lower. Radosna chwila świąteczna została „zamknięta" w bańce wiszącej na choince. Taki pomysł jest dość często eksploatowany w fotografii, ale w tym przypadku mamy też kobiecy portret. Jakby czar zaklęty po drugiej stronie lustra. Bardzo ciekawe ujęcie. Pan Miłosz mieszka w Jaworznie. Pracuje jako analityk w firmie telekomunikacyjnej.
- Fotografia i jazda na rowerze to hobby, które łączę ze sobą i realizuję w wolnym czasie od kilkunastu lat. Rower pomaga mi zachować dobre zdrowie, a przez zdjęcia wyrażam siebie i pokazuję najbliższą okolicę na swój sposób – opowiadał już wcześniej na łamach „Przełomu".



Co jakiś czas na naszej facebookowej grupie PRZEŁOMowe Kadry Sebastian Musiał serwuje piękne zdjęcia z województwa śląskiego. Tym razem opuszczona Cementownia Grodziec w mglistym anturażu.
Pan Sebastian mieszka w Czeladzi. W wolnych chwilach fotografuje krajobrazy oraz dawną i współczesną architekturę. Często podczas wschodów i zachodów słońca. Również z drona.



Aleksander Brzózka pochwalił się pierwszymi zdjęciami z drona. Na fotografii widzimy zamek Tenczyn w Rudnie, od strony Bastionu Grunwaldzkiego i bastei wjazdowej. Obecnie ruiny dawnej rezydencji Tęczyńskich należą do najbardziej atrakcyjnych obiektów architektury militarnej na całej Wyżynie Krakowsko-Częstochowskiej, więc nigdy dość zachęty, żeby odwiedzać to miejsce. Pan Aleksander zainteresował się fotografią przy okazji wyjazdów w góry. Po prostu chciał robić lepsze zdjęcia niż telefonem. Wśród jego ulubionych tematów są m.in. krajobrazy. Mieszka w Młoszowej.

eprasa.pl cab1c4d133

Balneologia –

Krzeszowice to miasto, gdzie wykorzystanie wód źródlanych znane jest od wieków, a działający tu Małopolski Szpital Rehabilitacyjny, zwany potocznie balneologią, ma tradycje uzdrowiskowe sięgające 245 lat.

Choć dziś Krzeszowice uzdrowiskiem nie są, to mają spore szanse, by stać się nim ponownie. Sprzyja temu nie tylko istnienie wód leczniczych, ale też społeczny entuzjazm, chęć powrotu do tradycji i przenikanie historii na codzienność miasta. Są one tak silne, że od lat organizowane są imprezy w klimacie dawnego uzdrowiska – Majówka Hrabiny Zofii. Powstała nawet o nim miejska gra.



FOT. FB Małopolski Szpital Rehabilitacyjny

Małopolski Szpital Rehabilitacyjny dzisiaj

SYMBOL ŚWIETNOŚCI MIASTA

Wody lecznicze w Krzeszowicach odkryto i po raz pierwszy zaczęto stosować w 1778 r., powstały też wtedy pierwsze „łazienki" kąpielowe (patrz - ramka z historią uzdrowiska). Uzdrowisko stopniowo się rozwijało, ale rozwój przerwały lata wojenne. Mimo istnienia ośrodka rehabilitacyjnego, miasto straciło formalnie uzdrowiskowy status. Przez lata w świadomości społecznej krzeszowicka balneologia uchodziła za symbol dawnej świetności uzdrowiska, aż w 2018 r. odżył pomysł jego reaktywacji. Gmina zdecydowała się stworzyć wtedy dokument, w którym opracowano założenia pomysłu. Przez ostatnie lata pojawiało się wiele planów na jego wskrzeszenie: w granicach centrum miasta, a także poza nimi. W lipcu 2025 r. powstał operat uzdrowiskowy. Według niego miasto podzielone byłoby na trzy strefy obszaru ochrony uzdrowiskowej (A, B i C). Byłyby to początkowo tereny spełniające warunki uzdrowiska, ale jeszcze nieposiadające infrastruktury leczniczej.

Wedle zapisów każda ze stref miałaby swoje granice. W każdej też istniałyby nieco inne uwarunkowania i obostrzenia.

WYKORZYSTAĆ DAWNY „SZPITALIK"

W pierwotnej wersji operatu granice uzdrowiska zamykały się od pn. - wsch. ul. Grunwaldzką, a od góry z prawej – ulicą Batalionów Chłopskich. Od wschodu ul. Wyki oraz ul. Daszyńskiego. Od południa obszarem od ul. Kościuszki i dalej ul. Bandurskiego oraz na wprost do ul. Wierzbowej. Od zachodu od skrzyżowania ul. Wierzbowej z ul. Nowa Wieś Górna i pasem drogowym do skrzyżowania z ul. Parkową, a następnie ul. Parkową do skrzyżowania z ulicą Grunwaldzką. Ministerstwo zdrowia przeanalizowano operat. Uznało jednak, że wyznaczony przez gminę obszar jest za mały.

- Wycofaliśmy więc ten wniosek i pracujemy już nad rozszerzeniem terenów potencjalnego uzdrowiska. Powinno liczyć nieco ponad 250 ha, więc jego granice planujemy przesunąć w stronę nowej drogi prowadzącej do Miękini – mówi burmistrz Wacław Gregorczyk.

W budynku dawnego „szpitaliku" przy ul. Szpitalnej mógłby wtedy powstać zakład przyrodoleczniczy.

Z kolei powstający z drugiej strony miasta kompleks rekreacyjno – basenowy z krytą pływalnią i basenami wykorzystującymi naturalne źródła stanowiłyby obszar wspierający uzdrowisko. Jego budowa ma się zakończyć w drugiej połowie 2026 r.

MARKA SAMA W SOBIE

Niezależnie od planów gminy, to właśnie dzięki funkcjonującej balneologii miasto może pochwalić się uzdrowiskowymi tradycjami. To tu zjeżdżają pacjenci z całej Polski na leczenie i tu tkwią korzenie działalności opartej na zdrowotnych właściwościach siarczanych wód. W ośrodku pracują świetni specjaliści, a terminy oczekiwania na leczenie sięgają kilku lat do przodu. Marka szpitala jeszcze bardziej wzrosła po jego ogromnej rozbudowie, zakończonej w styczniu 2024 r. **Ale to jeszcze nie koniec. Zabytkowy obiekt przy Małopolskim Szpitalu Rehabilitacyjnym w Krzeszowicach czekają zmiany.**

Ma przejść modernizację energetyczną i być przystosowany do potrzeb niepełnosprawnych.

Zarząd Województwa Małopolskiego wybrał do dofinansowania projekt przebudowy obiektu.

W ramach termomodernizacji zyska nową stolarkę okienną i drzwi zewnętrzne, będzie też docieplony i wyposażony w instalację fotowoltaiczną. Wymienione zostaną instalacje sanitarne, wentylacja i kanalizacja. W budynku zostaną także zainstalowane: energooszczędne oświetlenie, dodatkowe systemy grzewcze, klimatyzacja oraz system monitorowania i zarządzania energią. W projekcie zaplanowano także wprowadzenie w budynku segregacji odpadów, rewitalizację zabytkowej zieleni otaczającej obiekt, nasadzenia, wykonanie zbiornika retencyjnego na wodę opadową i założenie łąki kwietnej.

Przebudowa „Zofii" obejmuje także dostosowanie obiektu do potrzeb osób z niepełnosprawnościami. W tym celu poszerzone zostaną drzwi i przejścia, budynek zyska też nową windę osobową. Dach i poddasze zostaną przebudowane.

Wartość projektu to ponad 14 mln zł. Zarząd Województwa Małopolskiego przyznał dla niego dofinansowanie w wysokości ponad 8,6 mln zł. Pieniądze pochodzą z Funduszy Europejskich dla Małopolski 2021-2027.

SZPITAL TWORZĄ LUDZIE

Małopolski Szpital Rehabilitacyjny tworzą ludzie z pasją. Dla niektórych ośrodek był pierwszym i ostatnim pracodawcą. W tym roku obchodzono 245-lecie tradycji leczniczej ośrodka.

Beata Głąb przepracowała w balneologii prawie 36 lat. Zaczynała jako młoda dziewczyna w 1989 roku, gdy ordynatorem był Adam Kulig. Ośrodek podlegał pod Górniczy Zespół Opieki Zdrowotnej Tychy, który połączył się z placówką podległą kopalni Siersza.

Pani Beata nie sądziła, że doczeka emerytury w jednym miejscu pracy.

Zaczynała jako zabiegowa balneologiczna, potem pracowała też jako masażystka, następnie w planowaniu zabiegów oraz rejestracji aż do czasu przejścia na emeryturę.

- Pacjenci bardzo lubili wtedy zabiegi parafinowe, borowinowe czy bicze szkockie. Parafinę przygotowywało się na blachach, przypominających te do pieczenia ciasta. Był kocioł elektryczny, gdzie wrzucało się ją i gdy się roztopiła, przelewało się ją wielką chochlą na blachy. Musiała zastygnąć, żeby pacjenta nie poparzyć, ale jednocześnie dać ciepło. Przykładało się ją w określone miejsca na ciele pacjenta. Z kolei okłady borowinowe podgrzewano parą w wielkim kotle. Dopiero w późniejszych latach zastąpiono borowinę plastrami – wspomina pani Beata.

SIARKA MIAŁA DUŻE WZIĘCIE

Z kolei do kąpieli siarkowych podgrzewało się wanny parą i wlewało do nich wodę siarczaną. Odkręcano zawór z parą, która podgrzewała wannę od spodu.

- Było osiem łazienek z wannami. Siarka miała ogromne wzięcie ze względów zdrowotnych – wspomina Beata Głąb.

Przyznaje, że przez te 36 lat jej pracy w ośrodku zmieniło się niemal wszystko. Chodzi nie tylko o remonty i modernizacje, ale także o pacjentów, którzy potrafią dziś być dużo bardzo roszczeniowi niż kiedyś.

- Czasem nie było łatwo, ale ta praca była bardzo ważną częścią mojego życia. Nie wyobrażam sobie, że mogłabym robić coś innego – podkreśla Beata Głąb, która właśnie przeszła na emeryturę.

Nie kryje, że czuje się związana z balneologią i ma do niej ogromny sentyment. Choć była też sołtysem Filipowic, a obecnie nadal jest radną w Krzeszowicach, to praca w ośrodku rehabilitacyjnym była dla niej miejscem, gdzie wspomnieniami zawsze chętnie będzie wracać.

NASZA DUMA

Dr n. med. Grzegorz Mańko związany jest z krzeszowicką balneologią od 2006 r. Przeszedł tu do pracy z chrzanowskiego szpitala, gdzie kierował zespołem na oddziałem rehabilitacyjnym.

- Dyrektorką była wtedy Katarzyna Siata, a ideą przyświecającą wtedy ówcześnie było stworzenie mocnego zespołu i wdrożenie nowoczesnych metod pracy. Obiekty były już stare, konieczne były remonty i modernizacje i przez te lata udało się to wszystko zrealizować. To napawa dumą, że możemy dziś pracować w tak świetnie wyposażonym i pięknym ośrodku – mówi Grzegorz Mańko.

Wspomina lata, gdy w ośrodku funkcjonowała jeszcze stołówka pracownicza oraz kuchnia, gdzie gotowano posiłki nie tylko dla pracowników, ale także dla pacjentów. Było ciasto z kruszonką, galaretki owocowe i domowy kompot.

Przez kilka lat dr Grzegorz Mańko pełnił funkcję kierownika, a obecnie jest asystentem i konsultantem merytorycznym i naukowym. Był pomysłodawcą utworzenia w balneologii bazy uczelnianej dla studentów fizjoterapii. Dziś pod jego okiem studenci mogą tu zgłębiać tajniki bezpośredniej pracy z pacjentami.

Nie kryje, że sam dwukrotnie trafił do ośrodka jako pacjent po operacjach barków. Korzystał z zabiegów, obserwując i analizując pracę fizjoterapeutów z punktu widzenia pacjenta. To pozwoliło mu lepiej poznać oczekiwania potrzebujących pomocy osób.

Ewa Solak



FOT. ARCHIWUM MAŁOPOLSKIEGO SZPITALA REHABILITACYJNEGO

Pracownicy Małopolskiego Szpitala Rehabilitacyjnego

eprasa.pl cab1c4d133

kolebka uzdrowiska



FOT. ARCHIWUM MAŁOPOLSKIEGO SZPITALA REHABILITACYJNEGO

Dawna stołówka balneologii



Budynek Zofia wkrótce przejdzie modernizację

Z historii krzeszowickiej balneologii



FOT. Z ARCHIWUM MAŁOPOLSKIEGO SZPITALA REHABILITACYJNEGO

Dawny zakład kąpielowy i budynek Zofia

Małopolski Szpital Rehabilitacyjny w Krzeszowicach to jeden z najstarszych ośrodków balneologii w Polsce i w Europie. Jego historia sięga 1780 roku, gdy z inicjatywy księżnej Izabeli Czartoryskiej i dr Leopolda Lafontaine'a powstało tu uzdrowisko oparte na źródłach siarczanowych. To właśnie Lafontaine – znany lekarz i naukowiec – jako pierwszy opisał lecznicze właściwości krzeszowickich wód, publikując w 1779 roku podręcznik balneologii.

Od tego momentu Krzeszowice zaczęły przyciągać kuracjuszy z całej Rzeczypospolitej. W końcu XVIII wieku odwiedzali je królowie, arystokraci i intelektualiści, w tym Stanisław August Poniatowski, Julian Ursyn Niemcewicz czy Johann Wolfgang Goethe. Uzdrowisko szybko zyskało opinię nowoczesnego, a jego rozwój wspierały rodziny Czartoryskich i Potockich, które widziały w nim nie tylko miejsce leczenia, ale także centrum kultury i życia towarzyskiego.

W Krzeszowicach leczyli się żołnierze zrywów niepodległościowych, m.in. generał Jan Henryk Dąbrowski czy Józef Chłopicki – dyktator Powstania Listopadowego. W okresie zaborów i wojen światowych szpital pełnił funkcję szpitala polowego, przyjmując najciężej rannych. Szczególnie w czasie II wojny światowej jego rola była nie do przecenienia. Władze okupacyjne zamieniły pałac Potockich na siedzibę generalnego gubernatora Hansa Franka, a obiekty uzdrowiskowe na magazyny i warsztaty wojskowe, co doprowadziło do zniszczeń. Mimo to tradycja opieki nad najbardziej poszkodowanymi przetrwała. Po wojnie Krzeszowice straciły dawny blask, a zdewastowane obiekty długo czekały na odbudowę. Dopiero w 1964 roku, dzięki zaangażowaniu górniczych związków zawodowych, rozpoczęto reaktywację ośrodka balneologicznego. Po kilku latach modernizacji, w 1970 r. rozpoczęło działalność na nowo – tym razem głównie dla górników i ich rodzin. Prowadzono tu leczenie schorzeń zawodowych, chorób układu ruchu i oddechowego, stosując kąpiele siarkowe, solankowe i intensywną kinezyterapię. Był to czas, gdy polska balneologia i rehabilitacja rozwijały się w ścisłym związku z przemysłem ciężkim, a Krzeszowice stały się jednym z filarów medycyny pracy. W latach 90. wraz z upadkiem kopalni i restrukturyzacją przemysłu węglowego placówce groziła likwidacja, jednak dzięki determinacji pracowników i dyrekcji udało się ją ocalić. Utworzono Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej, który – jako jeden z nielicznych w kraju – otrzymał koncesję na wydobycie wód leczniczych. To był moment przełomowy, który pozwolił ośrodkowi wrócić na mapę polskiej rehabilitacji i otworzył drogę do współpracy z uczelniami medycznymi.

Przełomową dekadą dla krzeszowickiej balneologii okazały się lata 2000–2010. Dzięki wsparciu samorządu wojewódzkiego i funduszy europejskich placówka przeszła gruntowną modernizację i na nowo zdefiniowała swoją rolę w systemie ochrony zdrowia. Odrestaurowano zabytkowe łazienki „Zofia", które odzyskały dawny blask, a jednocześnie wzbogacono je o nowoczesne rozwiązania technologiczne. Wybudowano nowe pawilony szpitalne, przestronne sale gimnastyczne i gabinety terapeutyczne, powstały także baseny rehabilitacyjne i zaplecze konferencyjne. Następnym przełomowym okresem były lata 2020-2024 kiedy szpital przeszedł rozbudowę. Łączna wartość inwestycji w ostatnich latach przekroczyła 40 milionów złotych, co uczyniło z Krzeszowic jeden z najlepiej rozwiniętych ośrodków rehabilitacyjnych w regionie. Ważnym elementem modernizacji stało się także stworzenie nowej przestrzeni parkowej – zielonych terenów terapeutycznych z alejkami, strefami ćwiczeń i ogrodami sensorycznymi. Dzięki temu Krzeszowice powróciły do swojej historycznej roli miejsca nie tylko leczenia, ale i kultury oraz spotkań, podobnie jak w XVIII i XIX wieku, gdy kuracjusze łączyli terapię z życiem towarzyskim. (na podstawie opracowania Grzegorza Mańki)

Balneologia dziś

Obecnie Małopolski Szpital Rehabilitacyjny łączy tradycję z nowoczesnością, rozwijając ambitne projekty badawcze, kliniczne i społeczne. Jednym z nich jest program „Małopolska stawia na nogi", zapewniający kompleksową opiekę i usprawnianie pacjentów po amputacjach – od opieki medycznej, przez rehabilitację, po wsparcie psychologiczne. Szpital inwestuje także w nowoczesną opiekę kardiologiczną: planowany jest zakup ultrasonografów do badań serca i naczyń, bieżni do testów wysiłkowych i rehabilitacji kardiologicznej, cykloergometrów, defibrylatorów czy systemów monitorujących EKG i holterów. To pozwoli stworzyć w Krzeszowicach wyspecjalizowane centrum rehabilitacji kardiologicznej. W planach są kolejne inwestycje: modernizacja budynku „Zofia" z naciskiem na efektywność energetyczną i pełne dostosowanie do potrzeb osób z niepełnosprawnościami.



FOT. ARCHIWUM MAŁOPOLSKIEGO SZPITALA REHABILITACYJNEGO

Aleksander Wierzba jest obecnie dyrektorem Małopolskiego Szpitala Rehabilitacyjnego



Grzegorz Mańko związany jest z krzeszowicką balneologią od 2006 r.



Beata Głąb przepracowała w balneologii 36 lat

Osoby zarządzające krzeszowicką balneologią:

- ordynator Adam Kulig – l. 1979 – 1991
- dyrektor Bogumiła Ciesielska – l. 1991 – 2003
- dyrektor Katarzyna Siata – l. 2004 – 2010
- dyrektor Andrzej Osiniak – l. 2010 – 2020
- dyrektor Karolina Wróblewska – l. 2021 – 2025
- dyrektor Aleksander Wierzba – od 27 maja 2025

Krzeszowice oficjalnie wzbogaciły się o nową atrakcję turystyczną. W Centrum Kultury i Sportu stworzono quest „Uzdrowiskowe ścieżki Krzeszowic", przygotowany we współpracy z Fundacją Questingu. To efekt letniego ogólnopolskiego plebiscytu, w którym, dzięki zaangażowaniu mieszkańców, gmina wygrała możliwość stworzenia własnej gry terenowej. Krzeszowice pokonały ponad 60 zgłoszeń z całej Polski. Osoby, które chciałyby samodzielnie zmierzyć się z „Uzdrowiskowymi ścieżkami Krzeszowic", mogą odebrać papierową wersję questu w CKiS. Dostępna jest już również w aplikacji mobilnej Questing – gry terenowe. Trasa rozpoczyna się przed pałacem Vauxhall, prowadząc do budynku balneologii – Zofia, przy Liceum Ogólnokształcącym, aż do kapliczki Pod Twoją Obronę, kościół św. Marcina i Zdrój główny oraz z powrotem pod Vauxhall. Przejście trwa max. 40 minut.

eprasa.pl cab1c4d133

NOWOROCZNE SPACERY

Śliczny Wąwóz Półrzeczki niedaleko Krzeszowic



Skały w środkowej części Wąwozu Półrzeczki



Wąwóz Półrzeczki porasta buczyna

Miejsce mniej znane, ale urokliwe – Wąwóz Półrzeczki w Mnikowie. Ta atrakcja przyrodnicza znajduje się po przeciwnej stronie obleganej Doliny Mnikowskiej.

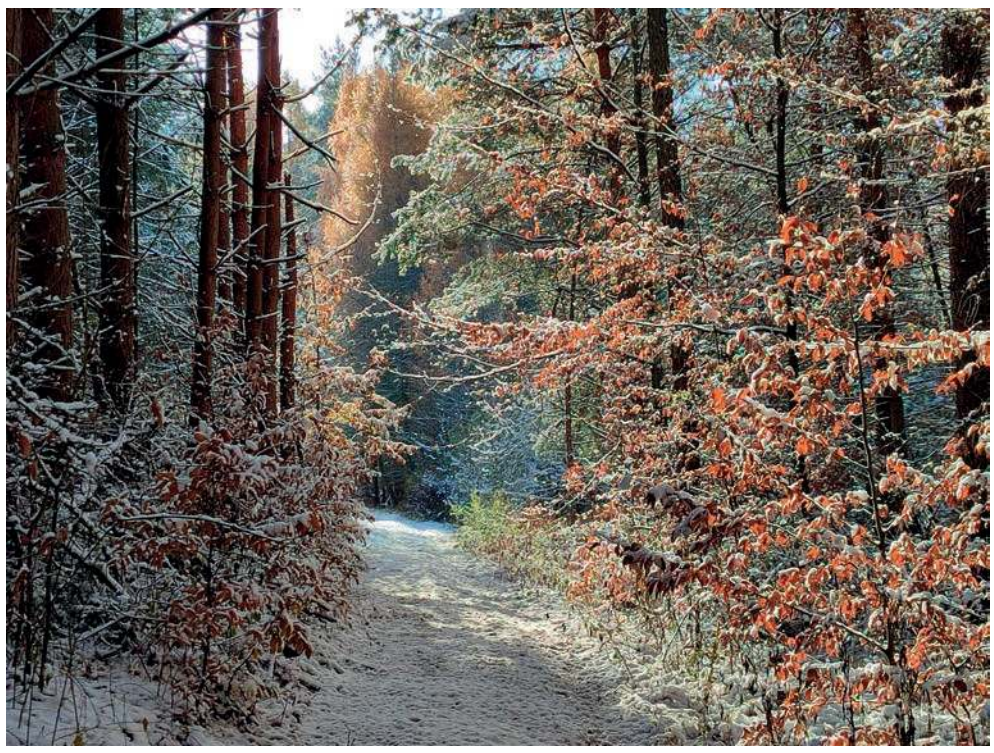
Z Chrzanowa jedziemy przez Grojec, Zalas, Baczyn i docieramy do Mnikowa. Pod wzgórzem Kochanka (295 m n.p.m.), na obszernym placu, zostawiamy samochód. Niebieski szlak prowadzi na lewo - do Doliny Mnikowskiej, na prawo, razem z czarnym – do Wąwozu Półrzeczki.

Spacer, w zależności od tempa marszu, zajmie godzinę, półtorej. Na początku wąwozu mijamy po prawej Skałę na Łopiankach. Tam też jest zlokalizowana jedna z jaskiń. Wąwóz porasta buczyna, więc szczególnie pięknie robi się tutaj wiosną i jesienią.

W środkowej części wąwozu spotykamy okazałe grupy wapiennych ostańców: Księżycową Skałę, Dębowe Skałki, Kanapę.

Gdy przejdziemy cały wąwóz, mamy dwie opcje do wyboru. Możemy wrócić tą samą trasą, albo dalej podążać niebieskim szlakiem. Wtedy dotrzemy do autostrady A4. Przed nami pojawią się wieże klasztoru Ojców Kamedułów w krakowskich Bielanach. Następnie, asfaltową drogą dojdziemy do pierwszych zabudowań Mnikowa i dalej, do parkingu pod wzgórzem Kochanka.

(ŁD)



Las między Psarami i Płokami



Ujęcie wody w Płokach. Cudowne miejsce do odpoczynku

Spacer do źródeł w Płokach

Trasa około 5-kilometrowa, bardzo łatwa i ładna. Prawie cały czas idziemy lasem z Psar do Płok i z powrotem do Psar. Zwłaszcza jeśli nie byliście przy źródle w Płokach, to polecamy.

Samochód możemy zostawić na końcu ul. Jana Pawła II w Psarach, gdzie zaczyna się liściasto-iglasty las. Będzie nam towarzyszył czerwony szlak rowerowy.

Po około 200 metrach dochodzimy do kamiennego krzyża, który znajduje się pod linią wysokiego napięcia. Maszerujemy dalej prosto. Przed nami około kilometrowy fragment trasy wiodącej przez cudowną buczynę. W naturze te drzewa dożywają 200-300 lat, więc warto wypatrywać starych okazów pamiętających np. czasy romantyzmu.

Przecinamy szosę wojewódzką 791 Trzebinia – Olkusz, nadal trzymając się czerwonego szlaku rowerowego. Stąd jest około 1100 metrów do ujęcia wody w Płokach (źródło nr 2), gdzie mamy niewielkie, ale urocze rozlewisko, a obok ławkę i stolik.

Stąd jest tylko 200 metrów do miejsca śmierci księdza Michała Rapacza, dokąd zaprowadzi czarny szlak.

Wracamy tą samą drogą do źródełka i dalej za czarnym szlakiem idziemy przez las, aż docieramy z powrotem do szosy wojewódzkiej 791. Czarny szlak okrąża wzgórze z prawej strony. Tutaj zostawiamy oznakowanie i odbijamy w lewo. Po pokonaniu około 1 km, mijając rozległą polanę z amboną myśliwską, dochodzimy do kamiennego krzyża pod linią wysokiego napięcia, gdzie już byliśmy. Do auta pozostało 200 metrów. Miłego spaceru!

(ŁD)

eprasa.pl cab1c4d133

Szopki w krakowskich Krzysztoforach

Ta wystawa w XVI-wiecznym pałacu przy rynku głównym dostarcza wielu radości i dzieciom, i dorosłym. Misternie wykonane z drewna, tektury, papieru, staniolu szopki małe, średnie, duże, rodzinne, dziecięce i szkolne, wzbudzają podziw.

W czasie świąteczno-noworocznym warto wybrać się do Krakowa, choć miasto wydaje się o tej porze roku wyjątkowo oblężone przez turystów z całego świata. W okolicach rynku trudno o miejsce w kawiarni czy restauracji. W kolejce trzeba stać po miejsce do wypicia gorącej czekolady i zjedzenia deseru, a także po bilet do muzeum, na wystawę szopek, a także do muzealnej szatni. Ale stać w kolejkach warto.

Ekspozycja związana z szopką krakowską jest częścią stałej wystawy w Muzeum Krakowa „Kraków od początku bez końca".

Doroczna wystawa pokonkursowa szopek trwa tylko do 1 marca. Oglądając ją warto pamiętać, że szopkarstwo zostało wpisane w 2014 roku na Krajową listę niematerialnego dziedzictwa kulturowego, a w 2018 – jako pierwsze zjawisko z Polski – na Listę reprezentatywną niematerialnego dziedzictwa kulturowego ludzkości UNESCO.

Żeby zobaczyć całą, stałą ekspozycję w Krzysztoforach, potrzeba ok. 2-3 godzin. Na same szopki pokonkursowe wystarczy godzina, choć jeśli ktoś zechce przyglądać się detalom, to stanowczo za mało.

Godziny otwarcia Muzeum Krzysztofory

Wystawa stała: wtorek - niedziela 10:00-18:00

Wystawa Szopek: poniedziałek - niedziela 9:00-18:00

Ostatnie wejście dla zwiedzających indywidualnych o godz. 17.00, dla grup zorganizowanych o godz. 16:45.

31 grudnia Sylwester: wystawa stała 10:00 -15:00, wystawa szopek 10:00-15:00

1 stycznia nieczynne

6 stycznia Święto Trzech Króli czynna tylko wystawa szopek godz. 10:00-18:00

Bilety wstępu można zakupić na stronie bilety.muzeumkrakowa.pl, a także w kasie Centrum Obsługi Zwiedzających, Pałac Krzysztofory, Rynek Główny 35. Bilet zakupiony na wystawę stałą w Pałacu Krzysztofory „Kraków od początku, bez końca" uprawnia wyłącznie do zwiedzania tej wystawy. Osoby chcące zwiedzić zarówno wystawę stałą, jak i wystawę czasową szopek, powinny zakupić **Bilet Pałacowy**, obejmujący wstęp na obie ekspozycje.

We wtorki, tj. w dni nieodpłatnego wstępu na wystawę stałą w Pałacu Krzysztofory, a także dla wszystkich osób, które chcą zwiedzić wyłącznie wystawę pokonkursową szopek krakowskich, wstęp na tę wystawę jest odpłatny zgodnie z powyższym cennikiem. Ostatnie wejście na Wystawę odbywa się na 60 minut przed jej zamknięciem - dla zwiedzających indywidualnych oraz na 75 minut - dla grup. Dla posiadaczy Biletu Pałacowego na 30 minut przed zamknięciem. Wystawa jest czynna od poniedziałku do niedzieli w godz. od 09.00. do 18.00

(AM)



Szopki zachwycają i dzieci, i dorosłych

KINA

SZTUKA, Chrzanów, ul. Broniewskiego 4, tel. 32 623 30 86
- Avatar: Ogień i popiół - 30.12. godz. 16:00, 20:00; 31.12. godz. 15:30; 2-8.01. godz. 20:00
- Andre Rieu. Wesołych Świąt! (retransmisja koncertu) - 31.12. godz. 19:00
- SpongeBob: Klątwa Pirata - 2-5.01. godz. 15:45, 18:00; 6.01. godz. 18:00; 7-8.01. godz. 15:45, 18:00

SOKÓŁ, Trzebinia, ul. Kościuszki 74, tel. 32 611 06 21
- Avatar: Ogień i popiół - 30.12. godz. 16:00, 20:00; 2-3.01. godz. 16:00, 20:00; 4.01. godz. 15:00, 19:00; 6-8.01.godz. 16:00, 20:00

ALE! KINO, Libiąż, ul. Górnicza 1, tel. 32 627 12 62
- Avatar: Ogień i popiół - 2.01. godz. 16:00, 19.30; 3.01. godz. 19:30; 4-5.01. godz. 16:00, 19:30
- Zwierzaki na zakręcie - 2-5.01. godz. 14:00
- Andre Rieu. Wesołych Świąt! (retransmisja koncertu) - 3.01. godz. 16:00

FILM

AVATAR: OGIEŃ I POPIÓŁ



James Cameron uwiedziony możliwościami współczesnej techniki komputerowej wpadł w gigantomanię. Kolejna część „Avatara" to ponad 3–godzinne widowisko w której bohaterowie są zaledwie pretekstem do kolejnych zapierających dech w piersiach potyczek.

Jake Sully, były komandos, który osiedlił się na planecie Pandora, jest ojcem wielodzietnej rodziny, próbującej się pozbierać się po ostatniej katastrofie. Nie ułatwiają mu zadania ludzie, którzy postanawiają skolonizować Pandorę, wybić stada podwodnych stworów, które są największymi przyjaciółmi Pandorczyków i ukarać Jake'a za zdradę. Na domiar złego plemię, do którego należy Jake, wchodzi w ostry konflikt z żądnymi krwi Na'vi. Pułkownik Miles, odwieczny wróg Jake'a, będzie z kolei szukał wśród Na'vi sprzymierzeńców.

Fabularnie to nic innego jak kolejna wariacja na temat „Tańczącego z Wilkami" ubrana w kostium s-f. W najnowszej części „Avatara" dużo jest mroku. Mrok to jednak umowny, wykreowany w CGI – nie przeraża, lecz nuży. Psychologią postaci trudno się przejąć. Tą historię trzeba śledzić raczej jak przydługi nowoczesny komiks. Najistotniejsze pozostaje proekologiczne przesłanie – ostrzeżenie przed ludzkim egocentryzmem, zachłannością i chciwością, potrafiącej zrujnować najpiękniejszą harmonię. I wezwanie do szukania panteicznej duchowości dzięki której mamy szansę na powrót do równowagi.

Tomasz Jurkiewicz

IMPREZY

SYLWESTER 2025 W CHRZANOWIE - 31 grudnia.

Program:

19:00 - retransmisję koncertu „Andre Rieu. Wesołych Świąt", kino Sztuka, wstęp biletowany.

22:00 - impreza sylwestrowa z DJ-em na Placu Tysiąclecia; powitaniu Nowego Roku towarzyszyć będzie pokaz cichych sztucznych ogni, wstęp wolny.



ORSZAK TRZECH KRÓLI W CHRZANOWIE - 6 stycznia. Orszaki wyruszą z chrzanowskich parafii: świętej Rodziny, z Kościelca, z Rospontowej i z Kątów, aby o godz. 12.30 spotkać się na Placu Tysiąclecia i pokłonić świętej rodzinie. Orszak poprowadzą ułani (Towarzystwo Krzewienia Tradycji Kawalerii Polskiej im. Rotmistrza Witolda Pileckiego w Chrzanowie). Przygrywać będzie Kapela Kasi Chodoń.

Grupa gra starodawne melodie zarówno z XIX w. zapisów, archiwów radiowych oraz badań terenowych Krakowa i okolic. Kapela zaprezentuje pastorałki i pieśni bożonarodzeniowych, opowiadające o radosnym świętowaniu narodzin Dzieciątka Jezus. Będzie to również spotkanie z kolędami i pastorałkami świeckimi, dzięki którym poznamy lokalne, krakowskie melodie.

KONCERTY

BO ŻYCIE TO BAL - SYLWESTROWE SPOTKANIE Z MUZYKĄ, KTÓRA PORUSZA SERCA - 31 grudnia godz. 21:00, Libiąskie Centrum Kultury. Bilety: 120 zł.

Podczas gali sylwestrowej w LCK wystąpi Kwartet Galicyjski w towarzystwie Macieja Niecia i Tomasza Bulzaka. Ponadto na gości czekać będzie poczęstunek, toast noworoczny oraz niespodzianki.

„OD WIEDNIA DO BUDAPESZTU" - KONCERT NOWOROCZNY 2026 - 1 stycznia godz. 16:00 i 19:00, Dom Kultury Sokół w Trzebini. Bilety 130 zł.

Wystąpią: Wiesław Ochman, Paulina Janczaruk, Jakub Milewski, Mateusz Mijal oraz Orkiestra Arte Symfoniko pod dyrekcją Mieczysława Smydy. Scenariusz i reżyseria: Łukasz Lech. W programie znajdą się utwory mistrzów takich jak Johann Strauss, Franz Lehár, Emmerich Kálmán

ANIELSKIE KOLĘDOWANIE W CAFE NIEBO (koncert kolęd i pastorałek) - 6 stycznia godz. 14.00, sala teatralna Miejskiego Centrum Kultury i Sztuki w Chrzanowie. Bilety: 10 zł.

Na scenie wystąpią soliści sekcji wokalnych MCKiS oraz Wielopokoleniowy Chór Rozrywkowy Wniebogłosy i Chór Rapsodia UTW Chrzanów; gościnnie Kacper Szczurek. Artyści zaprezentują utwory w reżyserii Małgorzaty Liszki, Jerzego Zieglera. W koncercie usłyszymy także nowoczesne aranżacje kolęd i pastorałek oraz piosenek zimowych.

ALEJA GWIAZD - 9 stycznia godz. 18:00, sala teatralna Miejskiego Centrum Kultury i Sztuki w Chrzanowie. Bilety: 80 zł, 70 zł, 60 zł. Koncert „Aleja Gwiazd" to muzyczna podróż przez najpiękniejsze karty polskiej sceny rockowej i popowej. W repertuarze znajdą się największe hity takich artystów jak: Kult, Chłopcy z Placu Broni, Obywatel G.C., Lombard, Bajm, Andrzej Zaucha, Zbigniew Wodecki i inni.

Wystąpią:
- **Agnieszka Sobas** – wokalistka, finalistka Festiwalu „Pamiętajmy o Osieckiej"
- **Angelika Kot-Mruczek** – wokalistka znana z programu *The Voice of Poland*
- **Daniel Cebula-Orynicz** – wokalista, pedagog, finalista programu *The Voice of Poland*
- **Inventive Orchestra**



KOLĘDY Z SERCA PŁYNĄCE. WSPÓLNE KOLĘDOWANIE - 12 stycznia godz. 17:00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Wydarzenie organizowane we współpracy z Uniwersytetem Trzeciego Wieku w Chrzanowie. Niepowtarzalny wieczór przepełniony świątecznym czarem i polskimi tradycjami. Wspólne wykonywanie kolęd to jedna z najbardziej wzruszających bożonarodzeniowych zwyczajów, która zbliża ludzi i wzmacnia poczucie wspólnoty. Wystąpią: Chór Rapsodia, zespół Kontrapunkt, uczniowie SP w Balinie, soliści Studia Bell Canto oraz Studia Pod Tytułem.

KONCERT LAUREATÓW VIII MIĘDZYNARODOWEGO KONKURSU PIANISTYCZNEGO W LIBIĄŻU - 18 stycznia, Libiąskie Centrum Kultury.

PODRÓŻE MAŁE I DUŻE - 19 stycznia godz. 18:00, Dom Kultury Sokół w Trzebini. Koncert w wykonaniu Bernadety Ćwierzyk i Zespołu Piosenki Odkopanej. Bilety: 20 zł.

SPOTKANIA WYKŁADY

SPOTKANIE AUTORSKIE Z MAGDALENĄ GRZEBAŁKOWSKĄ - 9 stycznia godz. 17:30, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie.

Magdalena Grzebałkowską to jedna z najciekawszych polskich reporterek i autorek książek, które na długo pozostają w pamięci czytelników; dziennikarka „Gazety Wyborczej", laureatka wielu prestiżowych nagród literackich i reporterskich; autorka m.in. takich tytułów jak „Beksińscy. Portret podwójny", „1945. Wojna i pokój", „Komeda. Osobiste życie jazzu" czy „Wojenka. O dzieciach, które dorosły bez ostrzeżenia". Jej książki łączą rzetelny warsztat reportera z niezwykłą wrażliwością na ludzkie losy i historię. Podczas spotkania autorka opowie o swojej pracy, o bohaterach swoich książek i o tym, jak powstają historie, które poruszają czytelników w całej Polsce. Będzie także okazja do zadania pytań oraz zdobycia autografu.

SPOTKANIE POETYCKIE: NIC, CO LUDZKIE NIE JEST MI OBCE - 23 stycznia godz. 17:00, klub Stara Kotłownia w Chrzanowie.

W programie wiersze w wykonaniu Bogumiły Pidło. Oprawa muzyczna: Marek Tomczak (gitara). W spotkaniu wezmą udział: światowej sławy malarz Jacek Rozmiarek, Monika Orzechowska - poetka na stałe mieszkająca w Wiedniu a pochodząca z Libiąża; Agnieszka Pietruszka - poetka i prozaiczka mieszkająca również w Wiedniu. Spotkaniu będzie towarzyszyć wystawa prac Julii Jankowskiej oraz Jacka Rozmiarka.

SPEKTAKLE

JASEŁKA - 6 stycznia godz. 11.00, Libiąskie Centrum Kultury. Spektakl w wykonaniu Grupy Teatralnej PIÓRO. Wstęp: 10 zł.

CZEKOMY - 10 stycznia godz.18.00, Dom Kultury „Sokół" w Trzebini. Bilety: 30 zł. Spektakl w wykonaniu Studentów Akademii Sztuk Teatralnych z Krakowa, Filii z Bytomia. Spektakl jest efektem kolektywnej pracy studentów. Impulsem do jego powstania była wspólna refleksja dotycząca Misterium Bożego Narodzenia, czyli Jasełek. Młodzi artyści przyglądając się świątecznym zwyczajom oraz opowieściom, próbują napisać swoją własną historię.

WARSZTATY I ZAJĘCIA

DOPUŚĆ CIAŁO DO GŁOSU - cykl warsztatów redukcji stresu połączone z koncertem relaksacyjnym - 9 stycznia i 13 lutego, Miejskie Centrum Kultury i Sztuki w Chrzanowie. Koszt 150 zł od osoby. Prowadzenie: Małgorzata Liszka.

WYSTAWY

WYSTAWA CZASOWA „PUNKOWE DUSZE, ŁADNE SWETERKI... 40 LAT PÓŹNIEJ. SZTYWNY PAL AZJI, Muzeum w Chrzanowie, Oddział Wystaw Czasowych „Domu Urbańczyka". Wystawę można oglądać do 8 marca.

To nie jest zwykła wystawa o zespole. To powrót do korzeni, do Chrzanowa końca lat 80. To opowieść o wolności, przyjaźni i muzyce, która przetrwała wszystko. Zespół, który zaczął od koncertów na deptakach, stał się ikoną polskiego rocka. Na wystawie można obejrzeć m.in.: zapiski tekstów piosenek, plakaty i afisze koncertowe, płyty CD, kasety, oraz oryginalne pismo dopuszczające zespół do występu na festiwalu w Jarocinie.

WYSTAWA MALARSTWA MAŁGORZATY GÓRY-DERESZOWSKIEJ, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Małgorzata Góra-Dereszowska - malarka urodzona i mieszkająca w Chrzanowie. Ukończyła Państwowe Liceum Sztuk Plastycznych w Krakowie, a następnie studiowała malarstwo na Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie. Od 2003 roku prowadzi autorską Galerię Sztuki i Oprawę Obrazów Art Deco w Chrzanowie.

eprasa.pl cab1c4d133

Triumf Trzebini w Barbórka Cup

W hali sportowej w Libiążu odbyła się Mikołajkowa edycja prestiżowego turnieju Barbórka Cup, który już po raz szesnasty zgromadził młodych piłkarzy z regionu. Tym razem w rywalizacji wzięło udział blisko sto dzieci z rocznika 2015, które walczyły o Puchar Prezesa Południowego Koncernu Węglowego SA.



Jedna z drużyn gospodarzy - Górnik Libiąż w strojach czerwonych

W klasyfikacji końcowej pierwsze miejsce zajęła drużyna MKS Trzebinia, drugie przypadło Fablokowi Chrzanów, a trzecie – Górnikowi Libiąż w niebieskich barwach. Kolejne lokaty zajęły odpowiednio LKS Jawiszowice, AP Przeciszów, Polonia Luszowice, Błyskawica Myślachowice oraz Górnik Libiąż w czerwonych barwach.

MP

Karatecy podbijają Europę



Jan Mąsior oraz Marek Ceglarz z shihanem Zbigniewem Zielińskim. FOT. Archiwum fotograficzne zawodników

Zawodnicy Chrzanowskiego Klubu Karate Kyokushin zanotowali znakomity występ podczas turnieju 22nd European Open Karate Championship, który odbył się w Bukareszcie.

W rumuńskiej stolicy zgromadzili się najlepsi karatecy z całej Europy, rywalizując w prestiżowym turnieju znanym z wysokiego poziomu sportowego, twardych pojedynków i bezkompromisowego ducha Kyokushin.

Na szczególne wyróżnienie zasłużyli dwaj reprezentanci Chrzanowa. Jan Mąsior wywalczył 1. miejsce w kategorii Kumite Men 45+ -75 kg, imponując nie tylko skutecznością techniczną, ale także wyjątkową determinacją w kluczowych starciach.

Równie świetnie zaprezentował się Marek Ceglarz, który zdobył 2. miejsce w kategorii Kumite Men 45+ -85 kg. W swojej drodze do finału pokonał kilku utytułowanych zawodników, prezentując silny charakter.

MP

Alwernia razem dla Oskara



Mały Oskarek z rodzicami w towarzystwie przyjaciół

W hali sportowej odbył się XIII Świąteczny Turniej Charytatywny, który połączył sportowe emocje ze szlachetną inicjatywą pomocy potrzebującemu dziecku.

Głównym celem wydarzenia było wsparcie leczenia dwulatka – Oskara Kopcia z Regulic, cierpiącego na rzadką chorobę genetyczną – mutację SCO2. Koszt jego terapii w Indonezji wynosi aż 10 milionów złotych, a turniej stał się wyjątkową okazją, by zebrać część środków na leczenie chłopca.

W sportowej części wydarzenia rozegrano emocjonujące mecze piłkarskie, w których rywalizowały drużyny Ochotniczych Straży Pożarnych z Gminy Alwernia oraz zaproszeni goście. Drużyny rywalizowały w dwóch grupach. W grupie OSP z Gminy Alwernia najlepsza okazała się OSP Kwaczała przed OSP Grojec i OSP Regulice. W grupie gości triumfowała drużyna OSP Moczydło 8 przed zespołem Krakowskiej Bazy Lotnictwa Transportowego.Trzecie miejsce zajął zespół Manhattan Trzebini.

Równolegle z rywalizacją na boisku odbywały się licytacje charytatywne, podczas których uczestnicy mogli nabyć wyjątkowe prezenty. Łącznie podczas imprezy zebrano 18 733,11 zł na leczenie Oskara.

MP

Świąteczne szachy w Trzebini-Sierszy

W sali sportowej Szkoły Podstawowej nr 5 w Trzebini odbył się I Świąteczny Turniej Szachowy – Siersza 2025, który zgromadził młodych pasjonatów królewskiej gry.



Uczestnicy turnieju. FOT. Archiwum fotograficzne klubu

W zawodach uczestniczyło 12 młodych szachistów, którzy rywalizowali w dwóch grupach wiekowych: do 10 lat oraz do 14 lat. Pomimo kameralnego charakteru imprezy, rywalizacja była niezwykle zacięta, a zawodnicy wykazali się dużą koncentracją, strategicznym myśleniem i sportową postawą.

W grupie do lat 14 pierwsze miejsce zdobył Maksymilian Kotela, prezentując wysoki poziom gry i determinację. W grupie do lat 10 zwyciężył Jeremiasz Bugajski, który dzięki spokojnej i przemyślanej grze pewnie sięgnął po najwyższą lokatę.

Nad prawidłowym przebiegiem turnieju czuwali Wiesław Kmak, Marzena Zabrzańska oraz Janusz Szczęśniak, zapewniając sprawną organizację, sportową atmosferę i profesjonalny nadzór nad rozgrywkami.

Organizatorem wydarzenia byli UKS Hetman Koronny Trzebinia oraz Szkoła Podstawowa nr 5 w Trzebini.

MP

GT z Pucharem ZG Janina

W libiąskiej hali rozegrano turniej piłki nożnej o Puchar Dyrektora ZG Janina, który zgromadził dziewięć drużyn i dostarczył wielu sportowych emocji.



Drużyna GT

Do turnieju przystąpiły drużyny: GPD, SUG, G-2, ED-1, GT, MD-1, GT Old Boy, WP, które zostały podzielone na dwie grupy eliminacyjne. Już od pierwszych spotkań nie brakowało zaciętej walki, dynamicznych akcji i efektownych bramek. Każdy mecz toczył się w szybkim tempie, a zawodnicy wykazywali się dużym zaangażowaniem i wolą zwycięstwa.

Po emocjonujących rozgrywkach grupowych i półfinałach do finału awansowały zespoły GT oraz GPD. Decydujące spotkanie stało na wysokim poziomie i dostarczyło kibicom wielu wrażeń. Ostatecznie drużyna GT okazała się lepsza, zwyciężając 3:1 i sięgając po Puchar Dyrektora ZG Janina. Trzecie miejsce w turnieju wywalczył zespół ED-1, natomiast czwartą lokatę zajęła drużyna GT Old Boy.

Królem strzelców został Przemysław Nowicki, który imponował skutecznością pod bramką rywali, natomiast tytuł najlepszego bramkarza trafił do Kornela Łowca, wielokrotnie ratującego swój zespół pewnymi interwencjami.

MP

Victoria błyszczy w Łodzi

W hali RKS Łódź odbyły się Lekkie Mikołajki Atletyczne 2025.

W zawodach wzięli udział młodzi lekkoatleci z całej Polski, a wśród nich znakomicie spisała się ekipa KS Victoria Trzebinia, zdobywając zestaw medali w sprinterskich konkurencjach.

Agata Kisiała i Bruno Dziadzio zdobyli złoto na 150 m oraz srebro na 60 m. Zuzanna Kaźmierczyk zajęła 3. miejsce na 150 m. KS Victoria Trzebinia sięgnęła też po złoto w sztafecie: Laura Czuper, Zuzanna Kaźmierczyk, Aleksandra Skalny i Agata Kisiała.

MP

Trzebińskie Kangury zdobywają Śląsk

Podczas Otwartych Mistrzostw Śląska w ju-jitsu sportowym w Katowicach dwóch zawodników KS Judo Kangury zdobyło tytuł Mistrza Śląska.

Wojciech Dudek zdobył pierwsze miejsce w kategorii do 56 kg, decydując się na start w wyższej kategorii wagowej, co czyni jego sukces jeszcze bardziej imponującym. Z kolei Natan Kaczmarek w kategorii do 44kg także stanął na pierwszym stopniu podium, prezentując świetną technikę i determinację.

MP

KSZO SMS zbyt silne dla Maratonu

Siatkarki MKS Skalneo Maraton Krzeszowice doznały kolejnej porażki w rozgrywkach II Ligi Kobiet.

We własnej hali krzeszowiczanki uległy wiceliderowi tabeli – KSZO SMS Ostrowiec Świętokrzyski – 0:3 (9:25, 11:25, 18:25). Dla MKS Skalneo Maraton Krzeszowice była to już ósma porażka w obecnym sezonie, przy jednym odniesionym zwycięstwie. Zespół nadal zbiera ligowe doświadczenie i walczy o poprawę swojej pozycji w tabeli.

MP

eprasa.pl cab1c4d133

Trudny rok lokalnych piłkarzy

W 2025 roku wielu sportowców z naszego regionu powiększyło swoje dorobki medalowe. Pewien regres zaznaczył się za to w lokalnych klubach piłkarskich. Dowodem na to jest choćby słaba postawa futbolistów MKS Trzebinia w rozgrywkach czwartej ligi, czy spadek do A-klasy graczy Fabloku Chrzanów. UKS Siersza znalazł się na granicy likwidacji. Poczytajcie, o czym informowaliśmy w tym roku na kolumnach sportowych.

STYCZEŃ

- Piłkarki nożne Pogorzanki Pogorzyce zdobyły brązowe medale w Halowych Mistrzostwach Małopolski Trampkarek

- Reprezentanci Kolegium Sędziów Chrzanów zajęli na obiektach AGH w Krakowie drugie miejsce w XI Mistrzostwach Małopolski Sędziów o Puchar Prezesa Małopolskiego Związku Piłki Nożnej.

- Pochodząca z Trzebini 22-letnia Wiktoria Zieniewicz została zawodniczką żeńskiej drużyny piłkarskiej FC Basel. Związała się ze szwajcarskim klubem półtorarocznym kontraktem.

- W hali sportowej w Libiążu odbył się Międzynarodowy Turniej Chłopców Libiąż Cup 2025. Gospodarze z UKS Czwórka Libiąż w stawce dwunastu ekip zajęli ósme miejsce.

LUTY

- W XX Międzynarodowym Turnieju Piłki Ręcznej Chłopców Caban Cup kilkaset dzieci z rocznika 2013 i młodszych rywalizowało w hali sportowej w Chrzanowie. Zespół PMOS Chrzanów I zajął szóste, a PMOS Chrzanów II dziewiąte miejsce. Drużyna UMKS-PMOS Chrzanów wygrała za to turniej w kategorii juniorów młodszych.

- Libiążanka Julia Kolasa zdobyła dwa złote medale w dwudniowych zawodach XXXVII Ligi Dzieci i Młodzieży MOZN Kraków Sport Cup w Narciarstwie Zjazdowym.

MARZEC

- Reprezentacja I LO w Chrzanowie triumfowała w Tarnowie w finale wojewódzkim Licealiady Młodzieży w Piłce Ręcznej Chłopców. W decydującym meczu chrzanowianie ograli 15-7 gospodarzy z ZSB Tarnów.

- Zawodnicy Klubu Sportowego Judo Kangury Trzebinia Wojciech Dudek i Natan Kaczmarek zdobyli złoty oraz srebrny medal w zawodach X Edycji Super Ligi Judo.

KWIECIEŃ

- W hali sportowej w Krzeszowicach odbyły się Mistrzostwa Polski Młodzieżowców w szpadzie. Na parkiecie pojawili się między innymi Alicja Klasik - brązowa drużynowa medalistka igrzysk olimpijskich Paryż 2024 oraz Radosław Zawrotniak - srebrny drużynowy medalista igrzysk olimpijskich Pekin 2008. W obsłudze zawodów pomagał lokalny klub szermierczy UKS Topór Krzeszowice.

- Zakończyły się rozgrywki czwartego sezonu Trzebińskiej Ligi Siatkówki. Wygrała Drużyna A Chrzanów, pokonując w finale 2-1 Koguty Krzeszowice.

- Zespół MKS Maraton Skalneo Krzeszowice utrzymał się w II lidze siatkówki kobiet, kończąc zmagania na ósmym miejscu.

- Piłkarzom MKS Trzebinia do nieudanego początku ligowej wiosny doszedł jeszcze mecz 1/8 finału Pucharu Polski na szczeblu wojewódzkim. MKS przegrał w nim z Beskidem Andrychów 0-1.

- Pięciu zawodników z powiatu chrzanowskiego zostało mistrzami Polski juniorów w piłce ręcznej. To Alex Urbaniak i Mikołaj Strzelczyk z Libiąża, a także Tymoteusz Sroka, Marek Mendela oraz Oskar Mostowik z Chrzanowa. Wszyscy reprezentują barwy SPR Górnik Zabrze.

MAJ

- Zawodnicy ze Stowarzyszenia Łuczniczego Arrow Ireneusz oraz Katarzyna Miarka i Magdalena Jasiewicz wrócili z Pyszkowa ze złotymi i srebrnymi medalami z ósmej, finałowej rundy Centralnej Ligi 3D 2024/2025.

- Aleksandra Halbina, reprezentująca Akademię Bokserską Libiąż, zdobyła złoty medal w XXXI Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży – Mistrzostwach Polski Kadetek i Kadetów.

- W Warrior Factory Chrzanów odbyło się seminarium stójkowe z Mistrzem Polski MMA „Times of Masters" Robertem Ruchałą.

- LKS Żarki wywalczył awans z chrzanowskiej A-klasy do „okręgówki". Do klasy B został zdegradowany Ruch Młoszowa. Zawodnicy rezerw Trzebini wygrywając w Rozkochowie zapewnili sobie awans do klasy A.

CZERWIEC

- Natalia Żegleń i Marianna Sikora, reprezentujące Miejski Klub Sportów Wodnych Trzebinia, zdobyły w C-2 nad Jeziorem Starogrodzkim w Chełmnie złoty medal 41. Długodystansowych Mistrzostw Polski w kajakarstwie.

- Piłkarze MKS Trzebinia zapewnili sobie utrzymanie w małopolskiej czwartej lidze na kolejkę przed zakończeniem rozgrywek.

- Reprezentantki Parafialnego Uczniowskiego Klubu Sportowego Trzebinia zdobyły w Morągu złoty medal finałów mistrzostw Polski w unihokeju w kategorii młodziczek. Tytuł MVP turnieju przypadł Julii Kolbiarz.

- Piłkarze Nadwiślanki Okleśna wywalczyli awans do chrzanowskiej A-klasy. Tęcza Tenczynek, wicemistrz A-klasy, nie zagra za to w klasie okręgowej. W barażach uległa wysoko Jałowcowi Stryszawa. Sezon w wadowickiej „okręgówce" zespół Gromca zakończył na szóstym miejscu. Fablok Chrzanów zajął ostatnie, 16. miejsce i spadł do A-klasy.

- Zawodniczka z Piły Kościeleckiej Julia Cebula zajęła trzecie miejsce podczas XXI Międzynarodowych Mistrzostw Polski Kobiet w golfie. Zawody odbyły się w Tarnowie Podgórnym koło Poznania.

LIPIEC

- Pochodząca z Trzebini Wiktoria Zieniewicz wystąpiła w barwach narodowych w meczu przeciwko Szwecji podczas mistrzostw Europy w piłce nożnej kobiet.

- Filip Bochenek z Akademii Bokserskiej Libiąż wywalczył złoty medal podczas XXXII Mistrzostw Polski w boksie olimpijskim juniorów.

- Zarząd MKS Fablok Chrzanów zdecydował o zakończeniu współpracy ze szkoleniowcem Pawłem Olszowskim. Zastąpił go Maciej Knapik.

- Świt Krzeszowice awansował do V ligi. W barażach przegrał co prawda z LKS Śledziejowice. Jednak kilka dni po tym meczu zarząd klubu ze Śledziejowic opublikował zaskakujące oświadczenie, że w sezonie 2025/2026 drużyna nadal będzie rywalizować w klasie okręgowej, rezygnując tym samym z awansu. Ich miejsce zajął Świt prowadzony przez Rafała Boguskiego.

- W hali sportowej w Chrzanowie odbyły się finałowe starcia w Lidze Koszykówki Mamba. Ligę wygrała ekipa No Name.

= Zawodniczki ze Stowarzyszenia Łuczniczego Arrow Katarzyna Miarka i Katarzyna Sarnik zdobyły srebrny i brązowy medal VI Mistrzostw Polski 3D w Łucznictwie Myśliwskim.

- Małgorzata Bajorek, tenisistka z Cabańskiego Centrum Sportu Chrzanów, została mistrzynią Polski w grze deblowej do lat 18 w parze z Julią Kołodziejską.



FOT. CYFRASPORT. UDOSTĘPNIONE PRZEZ WIKTORIĘ ZIENIEWICZ

Trzebinianka Wiktoria Zieniewicz zagrała na Euro

- Na ławce MKS Trzebinia Piotra Chlipałę zastąpił trenerski duet Paweł Olszowski i Krzysztof Doległo. Roberta Saternusa w roli szkoleniowca LKS Żarki zastąpił Artur Oczkowski, były piłkarz m.in. Fabloku Chrzanów i MKS Trzebinia-Siersza.

- Drużynę seniorów MTS Chrzanów objął Piotr Bejnar.

SIERPIEŃ

- Doczekaliśmy się „eksportowej" imprezy sportowej. Memoriał Macieja Klimasa w siatkówce plażowej w tym roku został włączony do prestiżowego cyklu Małopolska Arena Mistrzostw. Podobnie jak m.in. Puchar Świata w Skokach Narciarskich w Zakopanem. Każdy, kto pojawił się na obiekcie MORS w Libiążu mógł się przekonać, że organizatorzy w pełni na to zasłużyli.

- Dwie załogi Bezan Yacht Club wzięły udział w rejsie stażowo-szkoleniowym Bezan Bałtyk – 2025. Trzebiński klub zorganizował żeglarską wyprawę, której celem był szwedzki Kalmarsund, malownicza cieśnina oddzielająca wyspę Olandię od stałego lądu.

- Podczas prestiżowego turnieju we Wszechstronnym Konkursie Konia Wierzchowego w Facimiechu, który odbył się w ramach Mistrzostw Polski Koni Małopolskich, Pucharu Polski Koni Arabskich oraz Mistrzostw Małopolski i Śląska, młode zawodniczki z Klubu Sportowego Szarża Bolęcin pokazały się z bardzo dobrej strony. 11-letnia Maria Gnyp zdobyła srebrny medal w kategorii młodzików na swoim koniu Ems. Paulina Szymańczuk była czwarta wśród juniorów młodszych na koniu Honeymoon.

WRZESIEŃ

- W ramach szóstego przystanku Mistrzostw Polski 2025, chrzanowski skatepark po raz kolejny gościł najlepszych zawodników z całego kraju. Stanisław Obora, zawodnik gospodarzy, był trzeci w kategorii open oraz wywalczył „dziką kartę" do wielkiego finału Mistrzostw Polski.

- Shihan Zbigniew Zieliński z Libiąża został oficjalnie uhonorowany stopniem 6. Dan przez Kancho Shokei Matsui, dyrektora Międzynarodowej Organizacji Kyokushinkaikan (IKO).

PAŹDZIERNIK

- Klub Warrior Factory w Chrzanowie miał wyjątkowego gościa – Łukasza „Jurasa" Jurkowskiego, prawdziwą legendę polskich sportów walki. Była to niepowtarzalna okazja, aby potrenować pod okiem zawodnika, który od lat inspiruje kolejne pokolenia fanów i adeptów MMA.

- Zawodnicy MKSW Trzebinia w 39. Mistrzostw Polski w Maratonie Kajakowym w Opolu zdobyli pięć medali. Największy sukces odniosły Natalia Żegleń i Marianna Sikora, które w konkurencji C2 na dystansie 14 km były drugie.

- Młodzi sportowcy KS Victoria Trzebinia na Mistrzostwach Małopolski U-10, U-12 i U-14 w Krakowie wywalczyli trzy krążki. Zdobyły je sztafeta dziewcząt oraz (dwukrotnie) Kacper Gwizdała.

- Podczas międzynarodowych zawodów WKKW Strzegom October Festiwal Blanka Okoczuk z Trzebini, reprezentująca klub jeździecki Społowicz Team Bierdzany, zajęła 3. miejsce.

- Przemysław Likus z Płazy pokazał się z bardzo dobrej strony w Markach, gdzie odbyły się prestiżowe zawody kulturystyczne 2025 NPC Worldwide Natural Poland Championships.

- Na ławce trenerskiej MKS Trzebinia Pawła Olszowskiego zastąpił Piotr Wesołowski.

- W Mistrzostwach Świata i Europy Federacji WADF – Dance Ostrava 2025, grupa taneczna Just Art Gold Junior z Just Dance Studio w Chrzanowie zdobyła wicemistrzostwo Europy.

LISTOPAD

- Drużyna szachistów UKS przy SP nr 8 w Chrzanowie wywalczyła srebrny medal Mistrzostw Małopolski Młodzików do lat 12.

- Powstał nowy klub tenisa stołowego MZC Trzebinia-Siersza, który dołączył do rozgrywek Śląskiej Ligi Amatorów.

- Anna Garlacz z Żarek zdobyła srebrny medal w kategorii OCR100 Elite podczas Mistrzostw Świata w Biegach Przeszkodowych w Pekinie.

- Uczennica II Liceum Ogólnokształcącego w Chrzanowie Ines Ryś zgarnęła złoto na Mistrzostwach Europy IBJJF European No-Gi 2025 w brazylijskim ju-jitsu.

- MKS Trzebinia skończył 25 lat. Z tej okazji osoby zasłużone dla tego klubu otrzymały odznaczenia Małopolskiego Związku Piłki Nożnej i Podokręgu Piłki Nożnej Chrzanów.

- W Gliwicach odbyły się Zimowe Mistrzostwa Polski Masters w pływaniu. Zawodnik UKS SP8 Chrzanów Alfred Zabrzański w kategorii 70–74 lata zdobył trzy złote medale i został Mistrzem Polski Masters na dystansach 50 m, 100 m i 200 m stylem dowolnym.

- Zawodniczki UMKS PMOS Chrzanów Julie Wendzel, Zofia Tracz, Lena Podczaszy i Zofia Białaś skakały na trampolinie w mistrzostwach świata w hiszpańskiej Pampelunie.

GRUDZIEŃ

- Spółka Restrukturyzacji Kopalń wystawiła na sprzedaż ponad 10-hektarową działkę położoną w Trzebini przy ul. Grunwaldzkiej i Jana Pawła II. To na tej nieruchomości znajduje się m.in. stadion sportowy w Sierszy. UKS Górnik Siersza, który przez lata korzystał z obiektu, znalazł się na krawędzi likwidacji.

- Zawodniczki PUKS Trzebinia wygrały u siebie II turniej eliminacyjny Mistrzostw Polski Juniorek Młodszych w Unihokeju.

- Tomasz Ryba nie będzie dłużej szkoleniowcem drużyny Wolanki Wola Filipowska, grającej w chrzanowskiej A-klasie. Jego umowa z klubem wygasa z końcem tego roku. Także Artur Oczkowski, szkoleniowiec LKS Żarki, rozstał się z klubem za porozumieniem stron. Nowym prezesem Żarek został Jarosław Wojtczak, który zastąpił Zdzisława Bębenka (na czele klub stał przez 22 lata).

- Pierwszoligowi piłkarze ręczni MTS Chrzanów porażką z Orłem Przeworsk zakończyli pierwsza rundę rozgrywek, po której plasują się na ósmym miejscu w tabeli.

oprac. Marek Oratowski



fot. archiwum Just Dance Studio Chrzanów

Chrzanowska formacja taneczna Just Dance Studio zdobyła wicemistrzostwo Europy w Ostravie

eprasa.pl cab1c4d133

PRACA

Zatrudnię

• BRUKARZY, pomocników brukarzy zatrudni firma - 694-437-580

• KELNERA i kucharza przyjmę - Trzebinia, 605-444-498

• KIEROWCÓW samochodów ciężarowych z kat.C, C+E zatrudni firma - 694-437-580

• MAJSTRA, brygadzistę robót brukarskich zatrudni firma - 694-437-580

• MONTERÓW zewnętrznych sieci wod.-kan. zatrudni firma - 694-437-580

• OPERATORA koparki i koparko-ładowarki z doświadczeniem zatrudni firma - 694-437-580

• PRACOWNIKÓW do docieplеń z doświadczeniem - 663-310-949

• PRACOWNIK budowlany, praca przy kostce brukowej. Żarki; 501-066-248

• ZATRUDNIĘ florystkę. Krzeszowice, Tel. 790-660-330.

MOTORYZACJA

Kupię (m)



• 100% każdy samochód kupię - 516-159-309

• 100% każdy samochód kupię - 880-084-653

• 32-611-03-50 Auto-Skup rozbite, całe - 600-465-773

• AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skorodowane. Złomowanie, wystawiamy zaświadczenia; własny transport - 604-188-647

• AUTOSKUP całych, rozbitych i dostawczych - 516-159-309

• SKUP aut całych, rozbitych - 880-084-653

Części motoryzacyjne

• AUTO-CZĘŚCI: używane, duży wybór, faktura Vat – Chrzanów, Działkowa (droga w kierunku Luszowic) - 506-099-245

• OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszowice) - 506-099-245

Usługi motoryzacyjne

• 32-611-03-50 AUTOZŁOM – kasacja. Pomoc drogowa. Skup samochodów całych, rozbitych, skorodowanych. Sprzedaż części używanych - 600-465-773

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)

• SPRZEDAM lub wynajmę budynek; powierzchnię; mieszkalną; użytkową w Chrzanowie, ul. Grunwaldzka - 606 730 363

Kupię (n)

• ZDECYDOWANIE kupię działkę, grunt lub inną nieruchomość z bezpośrednim dostępem do głównej drogi w Trzebini, Chrzanowie, okolicy (bez pośredników) - 538-330-565

Wynajem (mam do wynajęcia)

• DO wynajęcia pomieszczenia pod gabinety lekarskie w centrum Chrzanowa - 504-244-916

USŁUGI

Budowlane

• 515-728-836 Malowanie, gładź bezpyłowa, sufity podwieszane, panele podłogowe. Tel. 515-728-836

• 518-706-099 Gładzie maszynowe, malowanie maszynowe, remonty łazienek, kompleksowe wykończenia mieszkań, domów - www.tom-reg.pl

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodzenia A-Z. Usługi minikoparką - 664-553-074

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy - 668-340-936

• CYKLINOWANIE bezpyłowo. 798-381-658

• DACHY - malowanie, mycie, konserwacja; 518-706-099

• DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; www.wmexpert.com.pl - 663-310-949

• DYSPONUJEMY nowoczesnym sprzętem z doświadczonym operatorem. Zakres usług: wykopy pod instalację, fundamenty, przyłącza. Niwelacja terenu. Załadunek i transport ziemi, gruzu, piasku. Rozbiórki, wyburzenia. Równanie, porządkowanie terenu. Cennik ustalany jest indywidualnie., Tel. +48-791-141-377.

• FIRMA remontowo-budowlana: ocieplenia, odnowa elewacji, remonty, 20 lat doświadczenia - 664 781 745

• FLIZOWANIE, łazienki, kompleksowe remonty, najlepsza cena - 737-672-404

• MALOWANIE dachów, elewacji, konstrukcji stalowych, hal - 602-882-325, 600 118 477, www.maluty.com.pl

• **MALOWANIE, gładzie, panele - 501-215-951**

• MALOWANIE natryskowe dużych powierzchni (hale, konstrukcje stalowe) - 518-706-099

• MALOWANIE wnętrz 517-357-255

• MALOWANIE - remonty - 517-357-255

• OCIEPLENIA, elewacje, odnowa, prace ogólnobudowlane - 604-478-121

• OGRODZENIA. Brukarstwo, Tel. 533-528-091.

• PROJEKTY budynków indywidualnych, gotowych, rozbudowy, adaptacje, kosztorysy, nadzory budowlane. Świadectwa energetyczne – F.H.U. „Natalia" Chrzanów, ul. Sikorskiego – inż. Jacek Gębala - 32-754-11-00, 32-623-95-35, 600-238-671

• SCHODY, meble, stolarstwo kompleksowo - 692 836 498

• SZTACHETY - 730-718-715

• TARASY drewniane, betonowe i systemowe - 518-706-099

• USŁUGI brukarskie, Tel. 505-148-009.

• USŁUGI minikoparką - wykopy, wyburzenia; 668-340-936

• USŁUGI Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 85 zł, ścianki 58 zł, malowanie 19 zł, gładź 27 zł, flizowanie 70 zł - 606-740-937

• USŁUGI stolarskie, schody, drzwi drewniane - 510-424-103

• WYKONYWANIE przyłączy gazowych, wodnych i kanalizacyjnych. Podłączanie szamb, wypożyczanie koparki wraz z operatorem - 534-835-940

• WYLEWKI maszynowe. Budowa domów - 792-441-475

Elektrotechniczne

• **600-789-505 Instalacje elektryczne - 600-789-505**

Instalacyjne

• AELEKTRO-SERWIS wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary - 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• INSTALACJE co, wc, przeróbki, Tel. 577-381-254.

• **INSTALACJE elektryczne - 600-789-505**

• INSTALACJE wod-kan., awarie - 518 706 099

• INSTALACJE wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu - 534-835-940

• INSTALACJE wod.kan., c.o., gaz - kotły gazowe, pompy ciepła - 507 400 757

Serwisowe

• KOMPUTERY - usuwanie problemów. Dojazd bezpłatny - 502-863-471

• LODÓWKI - naprawa. 501-722-754

• SERWIS - naprawa, montaż term, kotłów gazowych. Przeglądy, konserwacje, próby szczelności, analiza spalin, uprawnienia. Podłączanie kuchenek, gwarancje. Junkers, Termet, Vaillant, Saunier-Duval, DeDiertich, Beretta, inne - 666-255-068

• NAPRAWA RTV, telewizory, anteny, gramofony, podłączenia. Z dojazdem. Szybko, solidnie - 691-511-914

Okolicznościowe

• KOMPLEKSOWA obsługa wesel i katering; FB: jacek.nowak.catering - 601-861-673

Sprzątanie

• PRALNIA dywanów - Libiąż (sklep z dywanami); 664 053 102

Tłumaczenia

• TŁUMACZ przysięgły j. niemieckiego - Chrzanów, Broniewskiego 14/47 - 32-623-88-09, 601-523-929

Transportowe

• **KONTENERY - wywóz gruzu; 668-340-936**

• MINIKOPARKA, rozbiórki, wyburzenia - 668-340-936

• PRZEWÓZ rzeczy - transport, 518-706-099

• TRANSPORT – przeprowadzki, możliwość załadunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym - 502-234-093

• TRANSPORT - sprzedaż kruszyw: cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi - 668-340-936

Prawne

• STAROSTWO Powiatowe w Chrzanowie i Rodzina Kolpinga w Porębie Żegoty zapraszają na nieodpłatne porady prawne i obywatelskie. Rejestracja - 32-625-79-64 w godzinach pracy Starostwa.

Inne

• DOSTAWA gazu w butlach. Max-gaz - 694-521-066, 32-711-98-40

• **WYCINKA drzew, mulczer leśny, karczowanie, koszenie, Tel. 572-632-996.**

BAZAR

Sprzedam

• **DREWNO opałowe, Tel. 572-632-996.**

Kupię

• SZUKAM starych motocykli i części (SHL, Junak, WSK) 787-938-831

OBWIESZCZENIE
Starosty Chrzanowskiego z dnia 18 grudnia 2025 r.

Na podstawie art. 11f ust. 3 i ust. 4 w związku z art. 11a ust. 1 ustawy z dnia 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (t.j. Dz.U. z 2024 r., poz. 311) oraz art. 49 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2024, poz. 572) Starosta Chrzanowski zawiadamia o wydaniu decyzji nr 6/2025 z dnia 18 grudnia 2025r. o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej dla inwestycji pn.:

„Rozbudowa dwóch odcinków dróg powiatowych o pas drogi rowerowej: część DP 1007K (przedłużenie ul. Astronautów w Żarkach) od km 0+300 do km 1+359 oraz DP 1059K (przedłużenie ul. Powstańców Styczniowych) od km 1+770 do km 3+561"

Projektowana inwestycja przewidziana jest do realizacji na działkach nr:

(w odniesieniu do nieruchomości, które podlegają podziałowi - przed nawiasem podano nr działki, która powstaje w wyniku zatwierdzenia projektu podziału; w nawiasie podano numer działki przed podziałem)

3658/22, 1049/6, 1049/8(1049/7), 3660/13(3660/6), 4287/4(4287/2), 1046/2(1046), 90/9, 90/6, 90/10(90/4), 90/11(90/4), 90/10(90/4), 90/7, 90/8, 90/5, w gminie Libiąż, w miejscowości Żarki (120304_5.0002)

1159/2(1159), 4784/2(4784), 1158/3(1158), 1160/55(1160/37), 1160/40, 4785/2(4785), 1160/55(1160/37), 1160/53(1160/36), 1160/35, 4785/2(4785), 1160/51, 1160/58(1160/47), 4785/1(4785), 1160/57(1160/47), 4788/4(4788/2), 1158/1(1158), 1157/8(1157/4), 4787/1, 4784/1(4784), 1160/54(1160/37), 4788/3(4788/2), 1160/56(1160/47), 1157/7(1157/4), 1157/5(1157/2) w gminie Libiąż, w miejscowości Libiąż Mały (120304_4.0001)

4787/4(4787/2), 4203/4(4203) w mieście Chrzanów (120303_4.0001)

Starosta Chrzanowski zawiadamia, iż zgodnie z art. 11f ust. ustawy z dnia 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych oraz art. 49 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego z treścią decyzji można zapoznać się, w ciągu 14 dni od zawiadomienia, w Wydziale Architektury i Gospodarki Nieruchomościami Starostwa Powiatowego w Chrzanowie, ul. Partyzantów 2, pokój 11 na parterze, w dniach pracy Urzędu: poniedziałek 7.00 – 17.00, wtorek 7.00 – 15.00, czwartek 7.00 – 15.00, piątek 7.00 – 13.00, środa – dzień wewnętrzny.

Znak sprawy: AGN.6740.2.4.2025.AK9

Od w/w decyzji służy stronom prawo wniesienia odwołania do Wojewody Małopolskiego za pośrednictwem organu wydającego decyzję, tj. Starosty Chrzanowskiego na adres: ul. Partyzantów 2, 32- 500 Chrzanów, w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Doręczenie uważa się za dokonane w dniu odbioru decyzji przez wnioskodawcę, a dla pozostałych stron po upływie 14 dni od dnia publicznego ogłoszenia, tj. ukazania się obwieszczenia o wydaniu decyzji (art. 49 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego).











Jak zamieścić ogłoszenie drobne w tygodniku „Przełom" i na portalu przelom.pl bez wychodzenia z domu?

1. Wejdź na przelom.pl
2. Z menu wybierz zakładkę OGŁOSZENIA następnie kliknij w przycisk DODAJ OGŁOSZENIE

Wybierz kategorię ogłoszenia, wpisz treść, kontakt, wybierz czas, na jaki składasz ogłoszenie i zapłać korzystając z wygodnych form płatności.

Możesz płacić blikiem, kartą lub przelewem.
KOMFORTOWO, TANIO I SZYBKO!

blik

od 1,23 zł/słowo

eprasa.pl cab1c4d133

OGŁOSZENIA MEDYCZNE

Dermatolog

• Lek. med. Renata Budzicz – specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej, podologia; Chrzanów, Grunwaldzka 2b; poniedziałek i środa 13-17, piątek 8-12. Rejestr.tel. pon. środa 12-17.30, wtorek, czwartek i piątek 8-14 - 512 352 683, www.budzicz.pl

Diabetolog

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet" Chrzanów, Kościuszki 18 - 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

• NOWOCZESNE i skuteczne leczenie cukrzycy i otyłości dr Beata Jakubiec - 32-210-98-66, 733-433-494; www.vitalis-cardio.pl

Endokrynolog

• Bulińska-Głownia Małgorzata - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16 - 600-812-748

• Dr Jacek Szymkowiak - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Libiąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18 - 601-439-315

• Endokrynolog Maciej Ziemiański: biopsja, USG tarczycy, piersi i brzucha - Libiąż, Piłsudskiego 14; piątki i soboty - 512-354-676

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet" Chrzanów, Kościuszki 18 - 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Gastrolog

• Tomasz Kowalik - gastroenterolog - 662 886 299

Ginekolog

• Dr n. med. Maciej Bodzek, specjalista ginekolog-położnik, specjalista onkolog, Ordynator Oddziału Ginekologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie; przyjmuje: MSM Clinic - Chrzanów, Świętokrzyska 86; 32-600-70-60

Kardiolog

• Dr n. med. Genowefa Kmieć – specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja 601 912 273

• Dr n. med. Jacek Nowak - Libiąż, 11 Listopada 11: wtorki 15-19 - 880-614-544; Vitalis Trzebinia, Kopernika 25: środy od 15.00 - 733-433-494, 32-620-02-93, elektronicznie www.vitalis-cardio.pl

Laryngolog

• Lek. med. Anna Olsza – specjalista otorynolaryngolog Chrzanów, Mieszka I 9 c; poniedziałek: od 16. Trzebinia - os. Widokowe 19 (U Sąsiada) - piątek 12-18. Rejestracja SMS - 603-301-921

• Lek. med. Mateusz Gasiński specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 - 881-025-724

Medycyna pracy

• Lek. med. Ewa Potocka Chrzanów, Sienna 8/2, pon. 10-14, wt. 12-17, czw. 12-16. Badania profilaktyczne, sanitarne, promieniowanie jonizujące, kierowców, pracowników ochrony fizycznej, broń - 604-233-331

Neurolog

• Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji - 602 486 011

• Anna Buczak-Sala - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów tel. 32-623-32-75, 602-764-399; Pracownia EEG Trzebinia. Rejestracja wyłącznie telefoniczna 8.00-18.00 - 32-620-02-93

• dr n. med. Barbara Kosińska, specjalista neurolog - Chrzanów, Wojska Polskiego 2B - 511-145-177

Okulista

• Astygmatyzm, dobór szkieł progresywnych, pełne badanie okulistyczne (OCT). Okulista lek. Justyna Wójcik. Chrzanów, Dobczycka 10 - 32-623-95-55; Jaworzno, Sienkiewicza 6 - 32-752-03-04. Kontakt Optometrysta, Optyk

• Dr n. med. Mateusz Nowak i Lidia Nowak, specjaliści okulistyki – Libiąż, 11 Listopada 11. Zapisy 880-614-544

• Ewa Czerniawska - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: piątek od godz.10. Rejestracja 791-932-912

• Okomedical Okulista-Optometrysta-Optyk. Leczenie zeza i niedowidzenia - Krzeszowice, Rynek 10 - 577-45-45-40, email: bok@okomedical.pl

• Okulista - optyk. Lekarz okulista Wiktoria Zwinczewska – Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30 - 32-623-10-86, 504-242-752 od 11-16

• Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki, Chrzanów ul. Mieszka I 9A. Rejestracja 600-241-416

Ortopeda

• Lek. med. Adam Rembiecha – specjalista ortopeda-traumatolog. Chirurg. Przyjmuje codziennie: Chrzanów, Garncarska 10/1. USG ortopedyczne - 607-266-601

• Lek. med. Krzysztof Niemiec - specjalista ortopeda-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajska Krzeszowice, Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20 - 606-902-836; Przychodnia Vitalis Trzebinia, Kopernika 25, wtorek 15-21 - 733-433-494

Ortodoncja

• Dr n. med. Janusz Kalukin - specjalista ortodonta. Chrzanów, Aleja Henryka 75 w środy 15-19 - 32-754-16-20

Optyk

• Optyk - Optometrysta. Bezpłatny dobór okularów i soczewek kontaktowych. Centrum Zdrowia Ruczaj, Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16; 32-623-10-86, 504-242-752

Psychiatra

• Jarosław Woźniak - specjalista psychiatra. Vitalis Trzebinia, Kopernika 25 - środa 13.00-18.00. Rejestracja 733-433-494, 32-620-02-93, 500-143-858

• Lek. Natalia Michna (Pieszczek) specjalista psychiatra - indywidualnie dopasowana farmakoterapia, spotkania osobiste i videoporady. Przyjmuje: wtorki i czwartki. Ustalanie terminów: poniedziałek, środa 9-15. Chrzanów, Wojska Polskiego 2B - 506 370 502

Psycholog

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń - psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Al.Henryka 53 - 662-643-980

Reumatolog

• Reumatolog Tadeusz Najbar. Rejestracja 604-815-064

Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog - RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od poniedziałku do piątku 9-16; soboty 9-13 - 604-931-923

• Anna Komarów, Chrzanów, Słowackiego 13, poniedziałek: 14-18, środa: 9-13, piątek: 10-15 - 32-754-02-23. Trzebinia, Kopalniana 10/19, wtorek 9-13; czwartek: 14-18 - 32-711-57-77

• DUODENT Alwernia, Gęsikowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ - 12-283-25-88, 505-034-347

• Lek. stom. Piotr Starzycki – chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18 - 504 104 944

• PROTOM Dental Chrzanów, Słowackiego 13: stomatologia zachowawcza, stomatologia mikroskopowa, endodoncja, protetyka, chirurgia, implantologia, wybielanie systemem Beyond - 512 750 172

• STOMATOLOGIA Smółka Chrzanów Al. Henryka 75: specjalista chirurg stomatolog Bernard Smółka, specjalista chirurg stomatolog Małgorzata Szpunar. Narkoza, sedacja, podtlenek - 32 754 16 20, 505 656 639

Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat – specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18; poniedziałek i środa 16-18 - 32-627-12-17

Urolog

• Janusz Michalik – specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, rejestracja telefoniczna codziennie - 32-623-42-73 (9-15)

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) - 606-974-633

Pracownia USG

• Lek. med. Wojciech Bartman – pediatra, specjalista medycyny ogólnej. Chrzanów, M.Dąbrowskiej 8, poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek: 18.00-19.00. USG dzieci i dorosłych - 601-227-949

Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyczna – Ekspresowe naprawy protez - Trzebinia (Wodna), Sikorskiego 11; codziennie: 10-12 i 16-18 (oprócz sobót) - 692 977 623

Rehabilitacja ruchowa

• D. Fryc - Chrzanów, Mieszka I 9a. Terapia BENER - wzmaga odporność i poprawia mikrokrążenie. ARTROMOT kolanowy (wypożyczenie), ultradźwięki, laser, krioterapia, masaż Boa, fala uderzeniowa, FALA SKUPIONA - NOWOŚĆ - 880 496 299

• Rehabilitacja Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32 - 32-223-61-77, www.wzietek.pl

• RehOrt Standera ...- Krzeszowice, Krakowska 31 przyjmują: poniedziałek-piątek. Specjalizacja: kręgosłup. stawy, mięśnie - 500-496-462, 506-140-630, 603-248-086

Opieka medyczna

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomoc i Opieka Ewa Drożdż - 605-519-737

Sklepy medyczne

• Sklep Medyczny Libiąż, Górnicza 5 (Przychodnia Zdrowia Elvita). Refundacja NFZ - 32-623-11-31

Medycyna naturalna

• Medycyna naturalna - leczenie pijawkami lekarskimi. Zabiegi akupunktury. Leczenie uzależnień. Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16; 32-623-10-86, 504-242-752

artroskop
ARTROSKOP CENTRUM MEDYCZNE BOGDAN WZIĘTEK
OTWARTY REZONANS MAGNETYCZNY
0-scan o zwiększonej precyzji dzięki sztucznej inteligencji HyperClarity - AI
Przyjazny dla osób z klaustrofobią i z implantami. Zapraszamy na badania kolan, stawów skokowych, stóp, łokci, nadgarstków i rąk.

ARTROSKOP CENTRUM MEDYCZNE BOGDAN WZIĘTEK
Trzebinia, Głowackiego 32
tel. 32 223 61 77
www.wzietek.pl



ROLETY ZEWNĘTRZNE
250 zł/m² brutto
ROLETY WEWNĘTRZNE, PLISY, MOSKITIERY
gratis! Pomiar Montaż Dojazd
25 lat tradycji
TELEFON FACHBUD
601 892 200 • 601 435 839

OPIEKUJESZ SIĘ OSOBĄ CHORĄ LUB NIEPEŁNOSPRAWNĄ
Oferujemy:
• Wypożyczanie łóżek pielęgnacyjnych i innych...
• Wózki elektr., podnośniki, schodołazy...
• Fachowe doradztwo w doborze sprzętu rehabilitacyjnego
• Pomoc przy uzyskaniu dofinansowania z funduszy PFRON i PCPR
Kontakt: Specjalistyczne Zaopatrzenie Medyczne F.H. SKRAWMIX
tel. 509 606 661, 32 623 11 31

W ZWIĄZKU Z OTWARCIEM
LABORATORIUM ANALITYCZNEGO
NZOZ Centrum Promocji i Ochrony Zdrowia
zaprasza swoich Pacjentów na akcję "PROFILAKTYKA BIAŁACZKI" w ramach której wykonujemy
BEZPŁATNE BADANIE
MORFOLOGII Z ROZMAZEM
szczegóły w Rejestracji przychodni:
ul.J.Gołąba 1 w Babicach
ul.M.J.Piłsudskiego 226 w Zagórzu
ul.Św.Floriana 15 w Mętkowie
ul.Wspólna 6 w Psarach
SERDECZNIE ZAPRASZAMY
cp•oz

przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom" Alicja Molenda

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Andrzej Gawera, Weronika Korbut
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda, Joanna Biel,
Marek Oratowski,
Michał Papiernik,
Ewa Solak (Krzeszowice)

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
nakład: 3500 szt.

Biuro ogłoszeń
Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn. 9.00 - 16.00
wt. śr. cz. 9.00 - 15.00
pt. 9.00-13.00

reklama i promocja
tel. 32- 612-25-50 wew. 24
697 358 999

Dziennikarz dyżurny
697 351 999

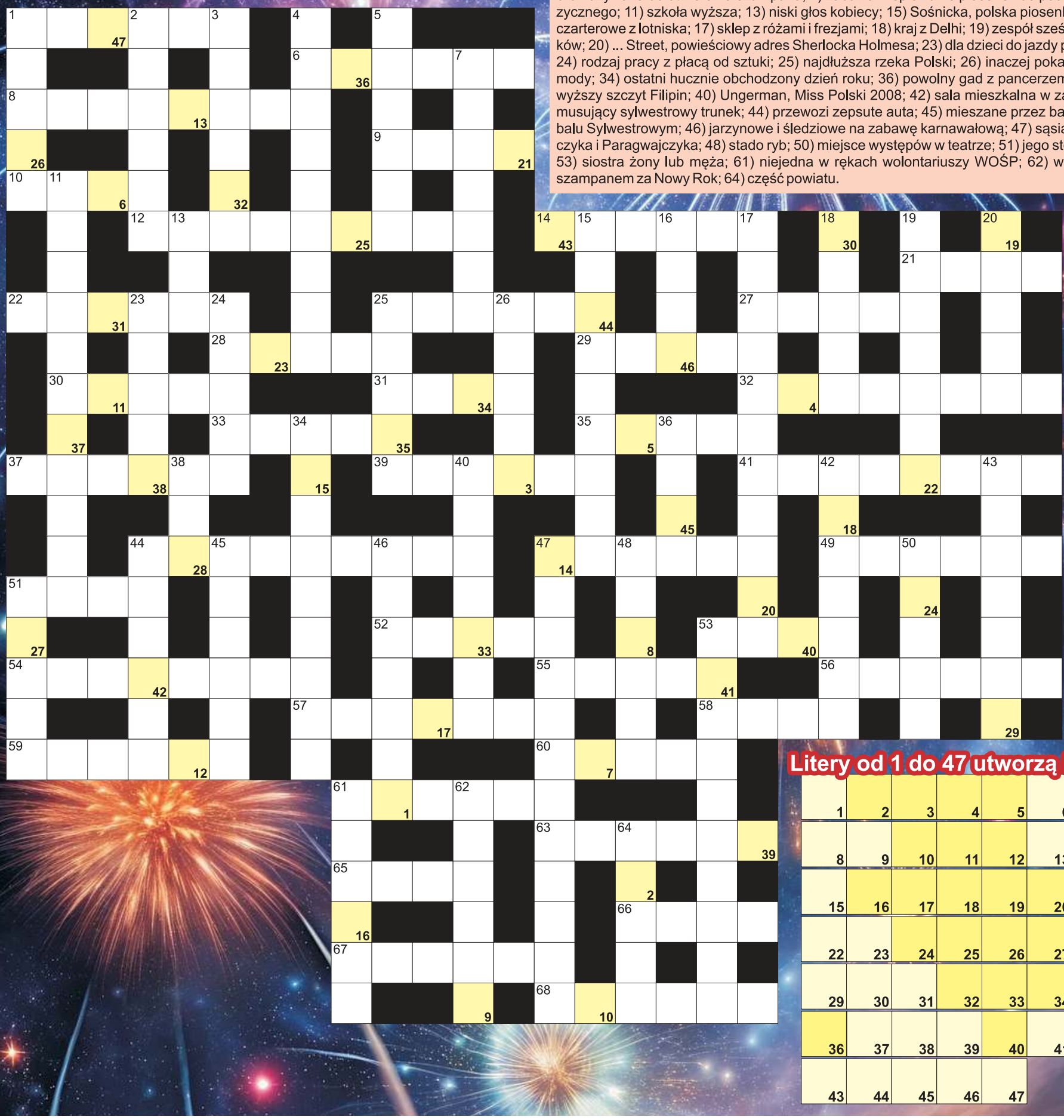
Gazeta jest członkiem Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny oraz stowarzyszeń:
Stowarzyszenie Gazet Lokalnych
Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców REPROPOL
IZBA WYDAWCÓW PRASY

Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału pochodzącego od wydawcy.
Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów. Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.

eprasa.pl cab1c4d133

KRZYŻÓWKA na NOWY ROK!

POZIOMO: 1) potocznie o kieliszku do wina; 6) wysokie buty na zimę; 8) dolewka, repeta barszczu wigilijnego; 9) dawny ul drążony w drzewie; 10) najniższa warstwa roślinna lasu; 12) stolica włoskiej Kalabrii; 14) okrywa szyję zimą; 21) część trasy rajdu; 22) zbieranie datków pieniężnych na WOŚP; 25) dzieło poety; 27) ptak na amerykańskie Święto Dziękczynienia; 28) strzelające zatyczki szampanów; 29) bogini płodności, żona Ozyrysa; 30) okrągłe skrzyżowanie; 31) zbiornik hodowlany z karpiami; 32) inaczej o nekropolii; 33) niedzielna zupa z kury; 35) potrzebne do zjedzenia zupy; 37) dziennikarska rozmowa ze znaną osobą; 39) stolica Turcji; 41) jednorazowy alkomat dla imprezowiczów; 44) grają na nich hokeiści; 47) śnieżna postać z marchewką zamiast nosa; 49) stolica Omanu; 51) znany wulkan na Sycylii; 52) wiosłowa z wędkarzami na jeziorze; 53) przepływa przez Belgrad; 54) hotel dla uczniów; 55) płonie w czasie Igrzysk Olimpijskich; 56) pierwiastek Ta; 57) podesty dla muzyków występujących w Sylwestra; 58) musujące z Szampanii to szampany; 59) kuchenne siekierki inaczej; 60) najdłuższa rzeka Francji; 61) bardzo dobre oceny w dziennikach; 63) młoda owca; 65) balowe lokum na Sylwestra; 66) z jesiotra to kawior; 67) anatemy i wyklęcia inaczej; 68) wiązany na kołnierzyku koszuli. **PIONOWO:** 1) kolarz w żółtej koszulce; 2) godzina powitania Nowego Roku; 3) cienki, kruchy wafel do przekładania; 4) kombinezon dla nurka; 5) broń używana do otwierania szampana; 7) zabawa w śpiewanie piosenek do podkładu muzycznego; 11) szkoła wyższa; 13) niski głos kobiecy; 15) Sośnicka, polska piosenkarka; 16) czarterowe z lotniska; 17) sklep z różami i frezjami; 18) kraj z Delhi; 19) zespół sześciu muzyków; 20) ... Street, powieściowy adres Sherlocka Holmesa; 23) dla dzieci do jazdy po śniegu; 24) rodzaj pracy z płacą od sztuki; 25) najdłuższa rzeka Polski; 26) inaczej pokaz, parada mody; 34) ostatni hucznie obchodzony dzień roku; 36) powolny gad z pancerzem; 38) najwyższy szczyt Filipin; 40) Ungerman, Miss Polski 2008; 42) sala mieszkalna w zamku; 43) musujący sylwestrowy trunek; 44) przewozi zepsute auta; 45) mieszane przez barmana na balu Sylwestrowym; 46) jarzynowe i śledziowe na zabawę karnawałową; 47) sąsiad Boliwijczyka i Paragwajczyka; 48) stado ryb; 50) miejsce występów w teatrze; 51) jego stolicą Kair; 53) siostra żony lub męża; 61) niejedna w rękach wolontariuszy WOŚP; 62) wznoszone szampanem za Nowy Rok; 64) część powiatu.



Litery od 1 do 47 utworzą hasło:

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	32	33	34	35
36	37	38	39	40	41	42
43	44	45	46	47		

przełomowe ROZMOWY PODCAST

ZAPRASZAMY DO SŁUCHANIA PODKASTÓW

CO TYDZIEŃ NOWY BOHATER! NA PRZELOM.PL

eprasa.pl cab1c4d133

PAMIĘTAMY: MAREK ŚWITALSKI (1946-2024)

„Żegnam się nie bez żalu...”

Rok temu, w grudniu 2024 roku, w wieku 78 lat, zmarł znany w powiecie chrzanowskim radca prawny i samorządowiec Marek Świtalski.

Marek Świtalski urodził się 20 września 1946 roku. W Chrzanowie chodził do podstawówki i liceum. Z wykształcenia był prawnikiem, radcą prawnym.

Pana Marka znałem od dziecka, bo odkąd pamiętam, mieszkał właściwie po sąsiedzku w bloku spółdzielczym w sąsiedztwie Szkoły Podstawowej nr 3 na osiedlu Śródmieście w Chrzanowie. Zawsze miły i uprzejmy.

Jako dziennikarz zapamiętałem go jako człowieka kontaktowego i pomocnego. Chętnie wypowiadał się na tematy samorządowe. Doskonale znał prawo samorządowe, świetnie rozumiał mechanizmy funkcjonowania władz lokalnych.

W latach 2002-2006 Marek Świtalski zasiadał w Radzie Miejskiej w Chrzanowie. Pełnił funkcję wiceprzewodniczącego (przewodniczącym rady był wówczas zmarły 1 listopada ubiegłego roku Aleksander Grzybowski).

Marek Świtalski kierował również Międzygminnym Związkiem Gospodarka Komunalna w Chrzanowie. Był też szefem Rady Nadzorczej ZGOK w Balinie.

Jego ostatnim miejscem pracy było Biuro Rady Miasta w Trzebini, gdzie zatrudniony był jako radca prawny. W maju 2019 r., po 30 latach współpracy z trzebińskim samorządem, przeszedł na emeryturę.

- Mam już swoje 72 lata i wystarczy. Żegnam się nie bez żalu, bo odrodzonemu samorządowi w tym mieście służyłem wiedzą i doświadczeniem prawie od początku jego istnienia. Ta sesja jest dla mnie ostatnią w roli, jaką tu pełniłem. Trzebinię będę kochał do końca, bo choć mieszkam w Chrzanowie, stała się moim drugim domem. Nie powiem, że mi się do końca podoba. Macie tu jeszcze wiele do zrobienia. Przepraszam, jeśli kiedykolwiek kogoś uraziłem, życzę państwu sukcesów i niech was Bóg błogosławi - mówił mecenas Świtalski do radnych podczas sesji w maju 2019 r.



Jego pogrzeb odbył się 27 grudnia 2024 r. Spoczął na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie.

Łukasz Dulowski

OGŁOSZENIE

Panu Piotrowi Pawletta
Dyrektorowi Wydziału Inwestycji i Dróg
Urzędu Miejskiego w Chrzanowie

łącząc się w żałobie i smutku po śmierci

MAMY

kondolencje i wyrazy współczucia

składają

Robert Maciaszek
Burmistrz Miasta Chrzanowa
wraz ze współpracownikami

- Całodobowy przewóz osób zmarłych na terenie całego kraju
- Własna chłodnia
- Własna sala pożegnań
- Własna pracownia florystyczna
- Kremacje
- Pośrednictwo w formalnościach związanych z zasiłkiem pogrzebowym
- Pełna i profesjonalna obsługa pogrzebów

DOM POGRZEBOWY Styks R. JARNOWSKI M. MAJER

Chrzanów, ul. Szpitalna 68
tel. 32 624 03 95,
32 624 03 96, 604 421 928,
600 465 773
www.stykschrzanow.pl
CZYNNE CAŁODOBOWO

Usługi Pogrzebowe „BRATEK”
Kinga Brzóska
Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska
WIEŃCE, KREMACJA
WŁASNA CHŁODNIA
ZAŁATWIANIE SPRAW ZUS
tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902
ul. Olkuska 62
32-543 Myślachowice

FIRMA POGRZEBOWA
MARIA
www.pogrzebowe-maria.pl
Działalność kompleksowa, konkurencyjna i bezgotówkowa od 1990 r.
Bezpłatna chłodnia i kaplica do pożegnań.
Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie i odpowiednio do potrzeb.
Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

Cmentarz bogatych i biednych

Wśród eleganckich i bardzo kosztownych nagrobków, na cmentarzu komunalnym w Trzebini przy ul. Luzara, nie brakuje mogił bardzo skromnych. Porośniętych trawą, usypanych z kamieni, obłożonych betonem, deskami lub plastikiem.

Przestrzeń dyscyplinują tu właściwie tylko alejki główne. Jeśli chodzi o rozmiary i materiał, z jakiego wykonane są nagrobki, panuje absolutna dowolność. Każdy upamiętnia zmarłych w sposób na jaki go stać, bo jak w każdej dziedzinie życia, cmentarną estetyką rządzi głównie zasobność kieszeni opiekunów grobów.

(AM)



Plastikowy nagrobek nie jest już rzadkością. Kosztuje kilkaset złotych. Marmurowy - nawet kilkadziesiąt tysięcy złotych.

Odeszli od nas

10 - 28 grudnia

- **Mieczysław Remsak - lat 80**, zmarł 10 grudnia, pochowany na cmentarzu w Libiążu
- **Michał Wróbel - lat 39**, zmarł 10 grudnia, pochowany na cmentarzu w Krzeszowicach
- **Irena Nowak - lat 81**, zmarła 10 grudnia, pochowana na cmentarzu w Myślachowicach
- **Zuzanna Jamrozik - lat 70**, zmarła 11 grudnia, pochowana na cmentarzu w Trzebini
- **Józef Sygnat - lat 78**, zmarł 11 grudnia, pochowany na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- **Jacek Bogacki - lat 59**, zmarł 11 grudnia, pochowany na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- **Łucja Gołda - lat 77**, zmarła 11 grudnia, pochowana na cmentarzu w Libiążu
- **Olga Likus - lat 82**, zmarła 11 grudnia, pochowana na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
- **Józef Idziak - lat 89**, zmarł 12 grudnia, pochowany na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- **Edward Kulka - lat 85**, zmarł 12 grudnia, pochowany na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- **Zdzisława Baran - lat 74**, zmarła 12 grudnia, pochowana na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
- **Tadeusz Wierzba - lat 74**, zmarł 12 grudnia, pochowany na cmentarzu w Mętkowie
- **Piotr Majcherczyk - lat 52**, zmarł 13 grudnia, pochowany na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
- **Zygmunt Kramarczyk - lat 85**, zmarł 13 grudnia, pochowany na cmentarzu w Alwerni
- **Maria Kłeczek - lat 101**, zmarła 14 grudnia, pochowana na cmentarzu w Psarach
- **Edward Komenza - lat 81**, zmarł 14 grudnia, pochowany na cmentarzu w Libiążu
- **Franciszka Jabcoń - lat 81**, zmarła 15 grudnia, pochowana na cmentarzu w Trzebini-Sierszy
- **Adam Wasiczek - lat 80**, zmarł 15 grudnia, pochowany na cmentarzu w Płazie
- **Piotr Kukła - lat 50**, zmarł 15 grudnia, pochowany na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
- **Krystyna Małocha z domu Doległo - lat 85**, zmarła 15 grudnia, pochowana na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
- **Jacek Subel - lat 67**, zmarł 15 grudnia, pochowany na cmentarzu w Libiążu
- **Krzysztof Kosek - lat 71**, zmarł 15 grudnia, pochowany na cmentarzu w Zagórzu
- **Franciszek Gębala - lat 95**, zmarł 16 grudnia, pochowany na cmentarzu w Balinie
- **Jadwiga Sowa - lat 89**, zmarła 17 grudnia, pochowana na cmentarzu w Libiążu
- **Eugeniusz Cebula - lat 82**, zmarł 17 grudnia, pochowany na cmentarzu w Libiążu
- **Paweł Smoła - lat 42**, zmarł 17 grudnia, pochowany na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- **Rozalia Kuciel - lat 87**, zmarła 18 grudnia, pochowana na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
- **Stanisława Bolak - lat 65**, zmarła 18 grudnia, pochowana na cmentarzu w Libiążu
- **Stanisław Mrzygłód - lat 89**, zmarł 20 grudnia, pochowany na cmentarzu w Myślachowicach
- **Apolonia Synowiec - lat 87**, zmarła 20 grudnia, pochowana na cmentarzu w Trzebini - Sierszy
- **Edward Stefański - lat 66**, zmarł 20 grudnia, pochowany na cmentarzu w Libiążu
- **Józefa Brandys - lat 79**, zmarła 20 grudnia, pochowana na cmentarzu w Płazie
- **Ewa Mazur - lat 82**, zmarła 20 grudnia, pochowana na cmentarzu w Trzebini - Krystynowie
- **Adam Gąsior - lat 80**, zmarł 21 grudnia, pochowany na cmentarzu w Psarach
- **Stanisław Palka - lat 67**, zmarł 21 grudnia, pochowany na cmentarzu w Balinie
- **Anna Pawletta - lat 88**, zmarła 22 grudnia, pochowana na cmentarzu w Trzebini - Krystynowie
- **Franciszka Kozub - lat 82**, zmarła 22 grudnia, pochowana na cmentarzu w Libiążu
- **Maria Kruczek - lat 83**, zmarła 22 grudnia, pochowana na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
- **Kazimiera Dudek - lat 74**, zmarła 23 grudnia, pochowana na cmentarzu w Okleśnej
- **Stefania Zając - lat 82**, zmarła 23 grudnia, pochowana na cmentarzu w Trzebini - Sierszy
- **Emilia Dudek - lat 96**, zmarła 24 grudnia, pochowana na cmentarzu w Trzebini - Sierszy
- **Stanisław Przebindowski - lat 90**, zmarł 26 grudnia, pochowany na cmentarzu w Płokach
- **Tadeusz Kasperczyk - lat 95**, zmarł 26 grudnia, pochowany na cmentarzu w Libiążu
- **Bogusław Boba - lat 65**, zmarł 27 grudnia, pochowany na cmentarzu w Libiążu
- **Zofia Bogacz - lat 86**, zmarła 27 grudnia, pochowana na cmentarzu w Żarkach

Jeśli chcieliby Państwo zamieścić informację o śmierci i dacie pogrzebu swoich bliskich, prosimy o przesłanie klepsydry na adres e-mail: nekrologi@przelom.pl lub na numer: 697-358-999

Publikacja klepsydr na portalu przelom.pl jest bezpłatna.

eprasa.pl cab1c4d133

PLOTKI NA MARGINESIE

Nie wszyscy o tym pamiętają, więc przypomnijmy: gdy jest zima, bywa zimno. A gdy jest zimno, czasem coś zamarza. Na przykład bioodpady w kubłach. Potrząsanie pojemnikiem ani jego wywracanie podczas odbioru niewiele pomaga — zmarzlina trzyma się mocniej niż regulamin. Związek śmieciowy przypomina więc, że przepisy są jasne: żadnej zmarzliny w kuble. Bioodpady należy wcześniej ogrzać w domowym ognisku, a dopiero tuż przed odbiorem wystawić na mróz. W przeciwnym razie — czerwona kartka.

No i stało się. Minęło dziesięć lat od chwili, gdy chrzanowianie (jeszcze małą literą — bo dopiero od nowego roku będą już Chrzanowianami) miażdżącą większością głosów odwołali Marka Niechwieja z funkcji burmistrza. Nie spodobało im się, że łamał prawo, rozbijając się po mieście samochodem na podwójnym gazie. Dziś były burmistrz wykłada prawo na uczelniach. Ponoć najlepiej uczy zasad ten, kto wcześniej spróbował je ominąć.

Stare lampy uliczne z Westerplatte w Chrzanowie trafiły do lamusa. Energetyczne pożeracze zastąpiono nowoczesnym oświetleniem LED. Coś jednak poszło nie tak, bo wraz z gigantycznymi rachunkami za prąd w niepamięć odeszło także... światło. Na Westerplatte nastała ciemność — jasno jest tylko bezpośrednio pod latarnią. Najwyraźniej ktoś pomylił oświetlenie uliczne z reflektorem scenicznym. Brakuje już tylko braw dla przechodniów, którzy trafią w snop światła.

Na boisko w Zagórzu wpadło stado dzików. Nie znalazły ani trufli, ani rywala, więc pokręciły się chwilę po środku murawy i ruszyły z powrotem do lasu. Widocznie uznały, że to teren rekreacyjny tylko z nazwy.

przełomowe KADRY



FOT. ARTUR SARNA

Ul. Grodzka w Krakowie



Artur Sarna

Świąteczna ul. Grodzka w Krakowie i życzenia od Artura Sarny z naszej facebookowej grupy PRZEŁOMowe Kadry.

„Niech nadzieja i radość zastukają do Państwa drzwi, a Nowy Rok przyniesie pomyślność, szczęście i piękny uśmiech każdego dnia" – pisze pan Artur.

Grodzka to jedna z najstarszych i najbardziej reprezentacyjnych ulic w starym Krakowie. W końcu Trakt Królewski, który biegnie z Rynku na Wawel. Oprócz mnóstwa sklepów i restauracji, jest tam wiele ciekawych kamienic, a także m.in. barokowy kościół św. Piotra i Pawła oraz romańska świątynia św. Andrzeja.

Artur Sarna z Trzebini to ekspert od wieczornych zdjęć. Zazwyczaj pokazuje na PRZEŁOMowych Kadrach nocne ujęcia miejskiej architektury. Są dopracowane i bardzo dobrej jakości.

(ŁD)

TAK BYŁO...

Budowa starej świątyni w Libiążu

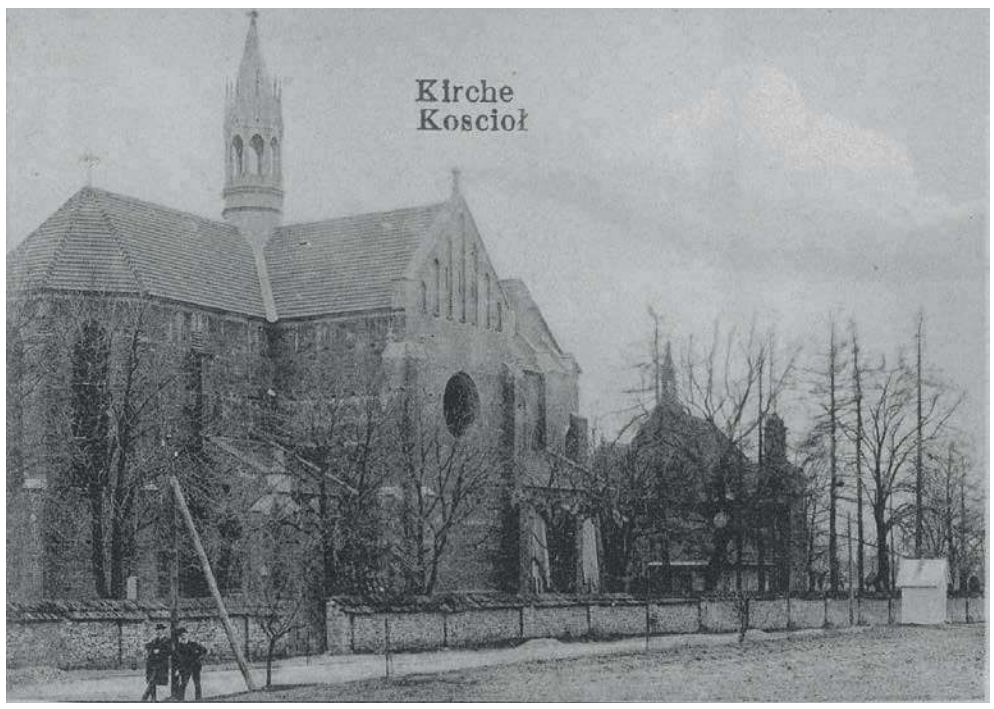
Archiwalna pocztówka pokazuje kościół pw. Przemienienia Pańskiego przy Oświęcimskiej w Libiążu na początku XX w. Jeszcze bez wieży dzwonnicy.

Neogotycka świątynia, wzniesiona z cegły, jedyna w swoim rodzaju w powiecie chrzanowskim, powstawała w latach 1904-1911.

- Dopiero w roku 1910 ukończono wieżę, pokryto ją eternitem, umieszczono krzyż szczytowy i zamontowano piorunochron – precyzuje historyk Krystian Waligóra, prowadzący na FB Archiwum Społeczne Ziemi Libiąskiej. Obszerny materiał o budowie kościoła pw. Przemienienia Pańskiego zamieścił również na naszej facebookowej grupie PRZEŁOMowe Historie.

Austriacka pocztówka jest szczególna, bo tak naprawdę pokazuje dwa kościoły. W głębi stoi jeszcze drewniana świątynia z XVIII w., rozebrana w latach 1927-1928.

(ŁD)



Kościół pw. Przemienienia Pańskiego w Libiążu w trakcie budowy

HOROSKOP

30 GRUDNIA 2025 – 7 STYCZNIA 2026

To wyjątkowy czas zawieszenia między tym, co było, a tym, co nadchodzi. Ostatnie dni starego roku sprzyjają refleksji, porządkowaniu emocji i spokojnemu zamykaniu spraw, które nie powinny przechodzić dalej. Początek stycznia przynosi bardziej konkretną energię – zachęca do planowania, ale bez presji natychmiastowych efektów. Warto pozwolić sobie na wolniejsze tempo, odpoczynek i rozmowy, które porządkują relacje. To moment, w którym intencje na nowy rok rodzą się naturalnie, z doświadczenia, a nie z postanowień.

Baran

Końcówka roku skłania Cię do zatrzymania się i spojrzenia na własne wybory z dystansu, a początek nowego sprzyja spokojnemu wyznaczaniu celów. Nie wszystko musi ruszyć od razu – ważniejsze jest, by ruszyć we właściwą stronę. **2026:** Rok odwagi, ale takiej, która wypływa z dojrzałych decyzji, nie z impulsu.

Byk

Ten czas sprzyja stabilizacji i poczuciu bezpieczeństwa – najlepiej odnajdziesz się w domowej atmosferze i wśród bliskich. Początek stycznia pozwoli Ci poczuć grunt pod nogami i spokojnie zaplanować kolejne kroki. **2026:** Rok wzmacniania fundamentów – finansowych, emocjonalnych i życiowych.

Bliźnięta

Między starym a nowym rokiem Twoje myśli będą intensywne, ale warto je uporządkować, zanim zaczniesz działać. Rozmowy, które teraz prowadzisz, mogą ustawić ton na kolejne miesiące. **2026:** Rok świadomej komunikacji i wyboru jakości zamiast ilości.

Rak

To okres emocjonalnego domykania spraw – możesz poczuć ulgę, jeśli pozwolisz sobie na szczerość wobec siebie. Nowy rok zaczynasz z większym spokojem i jasnością tego, czego już nie chcesz powtarzać. **2026:** Rok wzmacniania relacji, które dają poczucie bezpieczeństwa i sensu.

Lew

Końcówka roku przynosi refleksję nad rolami, jakie pełnisz, a początek nowego zachęca do większej autentyczności. Nie musisz być zawsze w centrum, by mieć wpływ. **2026:** Rok redefinicji ambicji i budowania pozycji na własnych zasadach.

Panna

Naturalnie zajmiesz się porządkami – nie tylko wokół siebie, ale też w myślach. Początek stycznia pozwoli Ci spokojnie ustawić priorytety bez presji perfekcji. **2026:** Rok równowagi między rozsądkiem a zaufaniem do intuicji.

Waga

To dobry moment na wyciszenie napięć i przywrócenie harmonii w relacjach. Nowy rok zaczynasz z większą gotowością do jasnych deklaracji i decyzji. **2026:** Rok budowania stabilnych relacji opartych na wzajemnym szacunku.

Skorpion

Końcówka roku sprzyja głębokim przemyśleniom i zamykaniu intensywnych emocjonalnie tematów. Początek stycznia daje poczucie wewnętrznej siły i kontroli nad kierunkiem zmian. **2026:** Rok transformacji, która przynosi realne, długofalowe efekty.

Strzelec

Ten okres to dla Ciebie moment bilansu – zobaczysz, które cele były naprawdę Twoje. Nowy rok zaczynasz z potrzebą sensu, a nie tylko ruchu. **2026:** Rok rozwoju poprzez mądre wybory i poszerzanie horyzontów.

Koziorożec

Naturalnie wchodzisz w tryb planowania i odpowiedzialności, ale tym razem warto zostawić miejsce na odpoczynek. Nowy rok przynosi stabilność, jeśli nie będziesz brać na siebie zbyt wiele. **2026:** Rok konsekwentnej pracy, która przynosi trwałe rezultaty.

Wodnik

Między rokiem starym a nowym pojawią się nowe idee i spojrzenia, ale wymagają one jeszcze czasu, by dojrzeć. Styczeń sprzyja selekcji tego, co naprawdę warte uwagi. **2026:** Rok innowacji, które znajdą praktyczne zastosowanie.

Ryby

Ten czas sprzyja wyciszeniu i regeneracji – intuicja będzie Twoim najlepszym przewodnikiem. Nowy rok zaczynasz spokojnie, ale z poczuciem wewnętrznej gotowości. **2026:** Rok wzrostu duchowego i większej harmonii między sercem a codziennością.

Podsumowanie

Okres od 30 grudnia 2025 do 7 stycznia 2026 to **most między doświadczeniem a nowym początkiem**. Nie wymaga pośpiechu – wystarczy uważność, by wejść w 2026 rok z większą świadomością i spokojem.

eprasa.pl cab1c4d133